



TITLE:

Koegu Vocabulary, with a Reference to Kara

AUTHOR(S):

HIEDA, Osamu

CITATION:

HIEDA, Osamu. Koegu Vocabulary, with a Reference to Kara. African study monographs. Supplementary issue 1991, 14: 1-70

ISSUE DATE:

1991-03

URL:

<https://doi.org/10.14989/68358>

RIGHT:

KOEGU VOCABULARY, WITH A REFERENCE TO KARA

Osamu HIEDA

*Department of Arabic and African Languages,
Osaka University of Foreign Studies*

FOREWORD

The Koegu people, numbering about 300 individuals, live along the western bank of the Omo River in the extreme southwestern corner of Ethiopia. They are called Muguji by the neighboring Kara, or Umucu by the Bume.

The Koegu language is a variant of the Kwegu-Muguji languages, which belong to the southeast Surmic group within the Surmic languages in the Nilo-Saharan phylum. The Koegu language is quite unique lexically and even syntactically in the Surmic languages. The uniqueness is due to language contact with the Omotic languages, in particular the Kara language. This short vocabulary supplies also the reference to the Kara (abbreviated as Ka) as much as possible, though it is not comprehensive.

This vocabulary is organized into a classificatory system based on a simple semantic association, not on a theoretical principle. Ohta (1989) gives a good guide to it.

This vocabulary is based on the data which were collected in the field research in Ethiopia between December 1987 and February 1988, between January and March 1989, and between January and March 1990, supported by the fund of the Ministry of Education, Culture and Science, Japan. As a leader of the research team, Dr. Katsuyoshi Fukui provided constant encouragement and guidance without which my research would have never been completed; I am deeply grateful to him. The other colleagues of the research team made helpful suggestions. And I am also grateful to the colleagues in the Department of Arabic and African Languages, Osaka University of Foreign Studies for their support.

As an informant, Karenti, an old man, worked with me for several months. As informants and assistants, young Baable, Damo, Shaapo and Muda endured a tedious linguistic work together with me. I owe much to their zeal. My greatest debt is to the people of Koegu, who received me with generosity and offered me a great friendship. Without their help my research could not have been completed.

NOTES

- (1) Some characters and symbols are used unavoidably to indicate certain phonemes for the reasons of printing.
 - (a) C' indicates an ejective explosive consonant. For example, /c'/, etc.

- (b) 'C indicates an implosive consonant. For example, /'d/, etc.
 - (c) ts' indicates an alveolar ejective affricative consonant.
 - (d) sh indicates a palatal voiceless fricative consonant.
 - (e) ny indicates a palatal nasal consonant.
 - (f) ng' indicates a velar nasal consonant.
 - (g) ? indicates a glottal stop.
 - (h) ' is a high level tone mark. A vowel without the tone mark is pronounced with a low level tone.
- (2) Plural forms of nouns are given in parentheses as much as possible.
 - (3) First person singular aorist forms of verbs are given in most cases at the head, followed by the first person plural aorist forms in parentheses. In the cases where verbs have specific meanings which tend to determine a third person to be a subject in a sentence, the third person singular aorist forms are given at the head.
 - (4) Kara forms are given in parentheses after Koegu forms.
 - (5) Special explanations (etymological, ethnological, etc.) are given in brackets.
 - (6) I sometimes create curious English expressions in order to describe shades of differences in meanings of Koegu words as much as possible. Since the semantic field is not parallel between a Koegu word and an English counterpart, it is impossible to translate a Koegu word into English, especially into a single English word.

LIST

I. BODY PARTS		21. Crops	p. 12
1. Head	p. 5	22. Cultivation	13
2. Body	5		
3. Arm	5	III. ANIMALS	
4. Leg	6	23. Domestic Animals	13
5. Skeletal and Muscular System	6	24. Wild Animals	15
6. Extremities, Hand	6	25. Hunting	17
7. Extremities, Foot	6	26. Fish	18
8. Internal Organs	7	27. Birds	19
9. Sexual Organs	7	28. Insects	21
10. Sense Organs	7	29. Anatomy of Livestock	21
11. Physiological Phenomenon	8	30. Livestock Disease	22
12. Senses	8		
13. Illness	9	IV. EATING	
14. Mental Disorders	9	31. Food	22
15. Injuries	9	32. Cooking	23
16. Skin Disease	10	33. Tableware	24
17. Symptoms	10	34. Eating	24
18. Physical Handicaps	10	35. Condition of Food	25
19. Treatment	11		
		V. CLOTHING	
II. PLANTS		36. Clothing	25
20. Plants	11	37. Sewing	26

38. Make-up	p. 26	61. Quarrel	p. 42
39. Traditional Dresses and Ornaments	27	62. Giving and Receiving	42
VI. Dwelling		63. Society	42
40. House	28	64. People	43
41. Furniture	29	65. War	44
42. Cleaning	29	XIII. MENTAL LIFE	
VII. DAILY LIFE		66. Feeling	44
43. Work	30	67. Mental Activities	45
44. Fire	31	68. Number and Counting	46
45. Water	31	69. Religion	46
VIII. BODY ACTION		XIV. THINGS	
46. Sleeping	32	70. Parts of Things	47
47. Body Action	32	71. Relation to Things	47
48. Movement	33	72. Colors	48
IX. ACTION TOWARD THINGS		XV. NATURAL PHENOMENA	
49. Movement of Things	34	73. Natural Phenomena	48
50. Connecting and Disconnecting	36	74. Light and Sound	49
51. Transformation	37	XVI. GROUND	
52. Breaking	37	75. Geographical Features	50
53. Other Kinds of Action Toward Things	38	76. River	50
X. KINSHIP		77. Ground	51
54. Family	38	XVII. TIME	
55. Marriage	39	78. Time	51
56. Childbirth	39	XVIII. NATURE OF THINGS	
XI. HUMAN BEING		79. Nature of Things	52
57. Human Being	40	XIX. MISCELLANEOUS	
58. Death	40	80. Actions	53
XII. SOCIAL LIFE		81. Things	53
59. Languages	40	82. Pronouns, etc.	54
60. Play	41	83. Interrogatives	54
		84. Adverbs and Conjunctions, etc.	54

REFERENCES

- Fleming, H. 1983. Surma etymologies. In (R. Vossen & M. Bechhaus-Gerst, eds.) *Nilotic Studies*, pp. 523–555, Dietrich Reimer, Berlin.
- Haberland, E. 1966. Zur sprache der Bodi, Mursi und Yideni'c in Südwest-Äthiopien.

- In (J. Lukas, ed.) *Neue Afrikanistische Studien*, pp. 87–99, Deutsches Institut für Afrika-Forschung, Hamburg.
- Hieda, O. 1990. Koegu, a preliminary report. *Journal of Swahili and African Studies*, 1: 97–108.
- Ohta, I. 1989. A classified vocabulary of the Turkana in northwestern Kenya. *African Study Monographs*, Supplementary Issue 10:1–104.
- Turton, D. & M. L. Bender 1976. Mursi. In (M. L. Bender, ed.) *The Non-Semitic Languages of Ethiopia*, pp. 533–561, Michigan State University, Carbondale.

—Received *December 6, 1990*

Author's Name and Address: Osamu HIEDA, *Department of Arabic and African Languages, Osaka University of Foreign Studies, 8-1-1 Aomadani-Higashi, Mino, Osaka 562, Japan.*

I. BODY PARTS**1. Head**

01-01	head	: shúbó (-ban pl.) (Ka meté)
01-02	hair of head	: c'érashi (-shan pl.) (Ka sítí)
01-03	white hair	: puup (-an pl.) (Ka sítí c'aurí)
01-04	curly hair	: karakara [hair which can be put up]
01-05	straight hair	: lúúca [hair which can not be put up]
01-06	baldness	: moló (-lán pl.) (Ka moló)
01-07	face	: máárí (-ran pl.)
01-08	forehead	: máárí ka kárbo (-ban pl.) (Ka aapíker)
01-09	to wrinkle	: úrshénaa (3. sg.)
01-10	eye	: kárbo (-ban pl.) (Ka áápí)
01-11	nose	: júrung' (-an pl.) (Ka nukwi)
01-12	mouth	: tok (-gan pl.) (Ka apó)
01-13	lip	: pódoro (-ran pl.) (Ka pódoro)
01-14	cheek	: 'dúom ka dábin (-an pl.) (Ka katí)
01-15	jaw	: dábin (-an pl.) (Ka kalíca)
01-16	chin	: núkut (-an pl.) (Ka móóca)
01-17	beard	: c'érashi ka núkut (-an pl.) (Ka boocí)
01-18	ear	: nábo (-ban pl.) (Ka k'aamó)
01-19	neck	: bolu (-lan pl.) (Ka zácala)
01-20	nape	: bolu ka kíácen (-an pl.) (Ka lámada)
01-21	throat	: kórung' (-an pl.) (Ka korcí)
01-22	Adam's apple	: gící ka púolo (Ka bóóla)

2. Body

02-01	body	: rúá (-wan pl.) (Ka bisi)
02-02	skin	: 'duom (-an pl.) (Ka kátí)
02-03	body hair	: c'érashi ka rua (-wan pl.) (Ka bisi siti)
02-04	shoulder	: kapaná (-n pl.) (Ka kapaná)
02-05	chest	: kákom (-an pl.) (Ka sádá)
02-06	breast	: úté (-tan pl.)
02-07	nipple	: amí (Ka amí)
02-08	belly, abdomen	: kíang' (-an pl.) (Ka íí)
02-09	navel	: gúóbo (-ban pl.) (Ka gungúsu)
02-10	lower belly	: kórshi (-shan pl.) (Ka búúsí)
02-11	armpit	: gerígerí (-ran pl.) (Ka galó)
02-12	hair of armpit	: c'érashi ka gerígerí (-ran pl.) (Ka galo sít(i))
02-13	side of body	: kóc'or (-an pl.) (Ka demo bohala)
02-14	back of waist	: iluko (-kan pl.) (Ka karúna)
02-15	loin	: goa (gowan pl.) (Ka goa)
02-16	back of body	: kútkut (-an pl.) (Ka zuro)
02-17	hip	: dóódesh (-an pl.) (Ka tada)

3. Arm

03-01	arm	: búá (buawan pl.) (Ka áan)
03-02	hand	: búá (buawan pl.) (Ka áan)
03-03	finger	: shúarma (-n pl.) (Ka saitá)
03-04	wrist	: kantá (-n pl.) (Ka kantá)
03-05	upper arm	: dúguma (-n pl.) (Ka gido)
03-06	forearm	: búá (buawan pl.) (Ka keits'á)

03-07 elbow : kósholgu (-gan pl.) (Ka kóte)

4. Leg

04-01 leg, foot : jap (-an pl.) (Ka raa)
 04-02 thigh : door (-an pl.) (Ka goboz)
 04-03 knee : kuamin (-an pl.) (Ka buko)
 04-04 knee-cap : shupi ka kuamin (-an pl.) (Ka buko shúp)
 04-05 lower part of leg : jual (-an pl.) (Ka keits'a)
 04-06 shin : jual (-an pl.) (Ka zoorí)
 04-07 calf of leg : jual (-an pl.) (Ka keits'a kets'i)
 04-08 ankle : kantá ka jap (-an pl.) (Ka gintii)

5. Skeletal and Muscular System

05-01 bone : gíci (-can pl.) (Ka lapó)
 05-02 bone marrow : 'doho (-han pl.) (Ka dong'o)
 05-03 joint : kantá (-n pl.) (Ka kantá)
 05-04 skull : gíci ka shubo (-ban pl.) (ka metalápo)
 05-05 shoulder blade : kaaralápo (-pan pl.) (Ka kaaro lápo)
 05-06 collarbone : kará (-n pl.) (Ka bure lápo)
 05-07 breastbone : gíci ka kákom (-an pl.) (Ka demo lápo)
 05-08 large rib : rómnu (-nan pl.) (Ka golibe lápo)
 05-09 small rib : kur (-an pl.)
 05-10 rib in the back : pírpír (-an pl.)
 05-11 backbone : gíci ka shúor (-an pl.) (Ka zuró lápo)
 05-12 hip bone : gíci ka doodesh (-an pl.) (Ka goa lápo)
 05-13 blood : nyíabo (-ban pl.) (Ka makasi)
 05-14 serum : arambo
 05-15 coagulated blood : nyiambo
 05-16 tendon : gaarung' (-an pl.) (Ka k'aawá)

6. Extremities, Hand

06-01 hand : búá (buawan pl.) (Ka áan)
 06-02 palm of hand : búá ka gómen (-an pl.) (Ka áan sadá)
 06-03 back of hand : shúor ka bua (buawan pl.) (Ka áan zuró)
 06-04 to fist : atúpúniyaa (l. sg.) (Ka tupa)
 06-05 thumb : dúma (-n pl.) (Ka dúma)
 06-06 forefinger, middle finger, third finger : saitá c'akal (Ka gidó sáíta)
 06-07 little finger : kambí (-ban pl.) (Ka k'ambí)
 06-08 fingernail : shúkom (-an pl.) (Ka gushó)

7. Extremities, Foot

07-01 foot : jap ka jaaren (-an pl.) (Ka raasa)
 07-02 sole : dapa ká jap (Ka ráása sadá)
 07-03 instep : shúor ka jap (Ka ráása zuró)
 07-04 heel : taána (-n pl.) (Ka taaná)
 07-05 footprint : jap (Ka ráási)
 07-06 footsteps : giro (-ran pl.) (Ka taaná)

8. Internal Organs

08-01	brain	: nuknuk (-an pl.) (Ka maskasó)
08-02	spine	: dúhu (-han pl.) (Ka dǒng'ó)
08-03	heart	: shen (-an pl.) (Ka owílám)
08-04	trachea	: puol (-an pl.) (Ka korcí)
08-05	esophagus	: kórung' ka mwa (Ka nunkó korci)
08-06	lung	: 'dópó (-pan pl.) (Ka 'dópó)
08-07	stomach, 1st.	: kóbung' (-an pl.)
08-08	2nd.	: shautá (-n pl.)
08-09	3rd.	: kancipio (-ian pl.)
08-10	4th.	: harat (-an pl.)
08-11	liver	: nóho (-han pl.) (Ka torabó)
08-12	spleen	: lamico
08-13	gall-bladder	: kancipía (Ka kancipio)
08-14	bile	: c'íshí (-shan pl.) (Ka c'ísi)
08-15	intestine, small	: sharte (-tan pl.)
08-16	intestine, large	: jompokó (-kan pl.)
08-17	kidney	: murmúk (Ka mormorkí)
08-18	urinary bladder	: pugo (Ka shááno olo)

9. Sexual Organs

09-01	anus	: gong' (-an pl.) (Ka tudí)
09-02	penis	: kit (-an pl.) (Ka banzí)
09-03	testicle	: c'éntile (-lan pl.) (Ka k'antí)
09-04	vulva	: rúe (ruean pl.) (Ka seepó)
09-05	clitoris	: kátikati (-tan pl.) (Ka dekédeke)
09-06	pubic hair	: kúbushu (-shan pl.) (Ka c'armailé)
09-07	placenta	: piisi (Ka piici)
09-08	womb	: to?o ka c'ala (Ka biiza)
09-09	ovary	: shonsholó
09-10	masturbation	: bíco

10. Sense Organs

10-01	eye	: kárbo (-ban pl.) (Ka áápí)
10-02	eyebrow	: dong'dong' (-an pl.) (Ka áápí sítí)
10-03	eyelid	: 'duóm ka kárbo (-ban pl.) (Ka áápí kátí)
10-04	eyelash	: inuko (-kan pl.) (Ka shúkuna)
10-05	eyeball	: kárbo pólceng' (-ng'an pl.) (Ka áápí c'aurí) [the white of eye]
10-06	iris of eye	: kárbo dímagó (-gan pl.)
10-07	pupil of eye	: manaté
10-08	nose	: jurung' (-ng'an pl.) (Ka nukwi)
10-09	nostril	: híging' ka júrung' (-ng'an pl.) (Ka nuk óoro)
10-10	mouth	: tok (togan pl.) (Ka apó)
10-11	lip	: pódro (-ran pl.) (Ka pódro)
10-12	tongue	: kaat (-an pl.) (Ka atab)
10-13	uvula	: dǎng'a (-n pl.) (Ka dǎng'a)
10-14	meat of gums	: dííní (-nan pl.) (Ka dííní)
10-15	tooth, incisor	: nyígí (-gan pl.) (Ka wootéats'i)
10-16	molar	: gegurí (Ka gegurí)
10-17	canine	: kasalá (-lan pl.) (Ka kasalá)
10-18	gapped central incisors	: pandát (Ka pandát)

10-19	ear	: nábo (-ban pl.) (Ka k'aamó)
10-20	earlobe	: dálik'en (dálik'an pl.)

11. Physiological Phenomenon

11-01	tears	: c'érao ka kárbo (Ka irma nunko)
11-02	to shed tears	: agunjisiíyaa (-síyayaa l. pl.)
11-03	[tears] to shed	: [c'érao] gunjiaa (3. sg.)
11-04	to wink	: akénc'iyaa (-c'ayaa l. pl.)
11-05	nasal mucus	: gibishe ka jurung' (Ka gulfa)
11-06	dried mucus	: ganga ka jurung' (Ka nuk ganga)
11-07	to blow one's nose	: asiuyaa (asiwayaa l. pl.) (Ka gulfa bula)
11-08	to pick one's nose	: apókiyaa (Ka nukushupa)
11-09	[heart] to beat	: [shen] bíkiaa (3. sg.) (bíkiyayaa 3. pl.) (Ka oilam bika)
11-10	[heart] to beat quickly	: [shen] núshaa (3. sg.) (-shayaa 3. pl.) (Ka oilam taka)
11-11	breath	: úúsí (Ka uusi)
11-12	to breathe	: ahúágiyaa (-gayaa l. pl.) (Ka uusica)
11-13	to breathe quickly	: awógiyaa (-gayaa l. pl.) (Ka wooga)
11-14	to breathe in	: awáshiyaa (-shayaa l. pl.) (Ka uusi arsa)
11-15	to breathe out	: abúliyaa (-layaa l. pl.) (Ka uusi bula)
11-16	to blow	: atébíshiyaa (-shayaa l. pl.) (Ka puga)
11-17	spittle	: manike (Ka pats'i)
11-18	to spit out	: apárkiyaa (-kayaa l. pl.) (Ka maama)
11-19	phlegm	: gíbishe (Ka gulfa)
11-20	slaver	: raaganá (Ka ragana)
11-21	to cough	: aókósheniyyaa (-nayaa l. pl.) (Ka posintidiina)
11-22	to yawn	: aámaa tók (3. sg.) (Ka apokaishidiina)
11-23	to hiccup	: atúkádíiyaa (-iyayaa l. pl.) (Ka tukadidiina)
11-24	to sneeze	: ahádíshiyaa jurung' (-shayaa l. pl.) (Ka nukadaidiina)
11-25	to belch	: agéntádíiyaa (Ka gentedidiina)
11-26	sweat	: usmá (Ka irma)
11-27	to sweat	: aúsmíiyaa (-iyayaa l. pl.) (Ka irimaidiina)
11-28	to sweat slightly	: aírímádíiyaa dííní (Ka shoori irimaidiina)
11-29	to be grimy	: adákádíiyaa (-iyayaa l. pl.) (Ka daka)
11-30	urine	: shóóté (Ka shaano)
11-31	to urinate	: ashówáiyaa (-áyayaa l. pl.) (Ka shaandiina)
11-32	feces	: gébitu (Ka pio)
11-33	to defecate	: ac'ánk'iyaa (-k'ayaa l. pl.) (Ka pidiina)
11-34	fart	: tútúsh (Ka puuso)
11-35	to break wind	: atútúshiyaa (-shayaa l. pl.) (Ka puusidiina)

12. Senses

12-01	to see	: agéiyaa (-éyayaa l. pl.) (Ka aapa)
12-02	to look at	: atóiyaa (-óyayaa l. pl.) (Ka sheda)
12-03	to look at carefully	: léémi yé atóiyaa (-óyayaa l. pl.) (Ka leemante sheda)
12-04	to find	: awúshiyaa (-shayaa l. pl.) (Ka zaga)
12-05	to disappear	: ashídiyaa (Ka shida)
12-06	to obstruct the sight	: ajíng'iyaa (-ng'ayaa l. pl.) (Ka k'ec'a)
12-07	to look for	: aleng'iyaa (Ka zaga)
12-08	to look around	: atóiyaa daari (Ka peen sheda)
12-09	to peep	: atóiyaa ke híging' (Ka oolo sa iika shedidiina)
12-10	to look into	: bul yé atóiyaa (Ka bula te shedidiina)
12-11	to watch over	: adáuyaa (-áwayaa l. pl.) (Ka gisha)
12-12	to show	: adúwáiyaa (-layaa l. pl.) (Ka dawa)

12-13	to hear	: awáiyaa (–áyayaa 1. pl.) (Ka esara)
12-14	to strain one's ear	: alíibíshéyaa nábo (–bíteyaa 1. pl.) (Ka kamo woisa)
12-15	to smell sth.	: agáámiyaa (–mayaa 1. pl.) (Ka gamidiina)
12-16	[sth.] to smell	: gáámaa (3. sg.) (Ka gamanakogama)
12-17	to smell bad	: máájaa (3. sg.) (Ka c'oka)
12-18	to smell bad [adj.]	: máájugu
12-19	to smell good	: gáámaa shúka (3. sg.) (Ka ts'alina shipaakogamai)
12-20	to sniff	: anarishiyaa

13. Illness

13-01	illness	: démen (Ka burk'i)
13-02	to become ill	: adéméniyaa (–nayaa 1. pl.) (Ka burk'aidiina)
13-03	patient	: hur ka démen (Ka burk'i edi)
13-04	cold	: gébishe (Ka gulfa)
13-05	to catch cold	: gébishe goma [lit. cold catches sb.] (Ka gulfa iedidíina)
13-06	to suffer from malaria	: aríjéníyaa (–nayaa 1. pl.)
13-07	hydrocele testis	: k'úiya (Ka k'úiya)
13-08	venereal disease	: demen ka rúe (Ka seepo búrki)
13-09	dizziness, fainting	: dácó (Ka kajente ooda)
13-10	to suffer from jaundice	: kárbo gálapíaa (Ka aapi galapdiina) [lit. eye yellows]
13-11	stiff shoulder	: k'anjisi (Ka k'anisi)
13-12	heart disease	: démen ka shen (Ka wilam burk')
13-13	respiratory disease	: démen ka 'dópó (Ka 'dopo burk')
13-14	enlarged liver	: démen ka nóho (Ka trapo etáda)
13-15	edema, nephritis	: gámo (Ka gámo)
13-16	eye disease	: áápáájo (Ka ápájo)
13-17	to cough	: aókóshéniyaa (–nayaa 1. pl.) (Ka pusidiina)
13-18	[head] to ache	: [shúbó] 'dá'dung'aa (Ka mété burk'ada)
13-19	diarrhea	: c'éreri (Ka harinto)
13-20	bloody diarrhea	: c'éreri ka nyíabo (Ka maasí harinto)
13-21	epilepsy	: beelo (Ka beelo)
13-22	faint, sunstroke	: togoro (Ka togoro)
13-23	tooth decay	: boroncó

14. Mental Disorders

14-01	madness	: c'óyu (Ka bariyomo)
14-02	to go mad	: ac'óiyaa (Ka baiyeidiina)
14-03	mad person	: hur ka c'óyu (Ka bariyomo éédi)
14-04	to shout	: aú'úkiyaa (–kayaa 1. pl.) (Ka warakanowarakai)
14-05	to babble	: dúbíaa (3. sg.) (Ka dubidiina)
14-06	foolishness	: alushugu (Ka marigimi)
14-07	to be foolish	: márgiménaa (3. sg.) (Ka marigimidiina)
14-08	fool	: hur ka margimí (marigimí éédi)

15. Injuries

15-01	to injure	: akóhiyaa (Ka takidi)
15-02	to bleed	: mélaa (3. sg.) (Ka ma'asidi)
15-03	wound	: gie (Ka ajim)
15-04	wound on the head	: gie ka shúbó (Ka métá ajim)
15-05	wale	: macar (Ka macar)
15-06	bump, lump	: kuncur (Ka kuncur)
15-07	to get a bump	: jéaa kuncur (3. sg.) (Ka kuncur amidíina)

15-08	pus	: mújugu (Ka lendét)
15-09	scab	: gangá (Ka gangá)
15-10	scar	: madá (Ka madá)
15-11	to be dislocated	: túkeaa (3. sg.) (Ka tukamo)
15-12	to get a part of body barked	: bácenaa (3. sg.) (Ka shutulak')
15-13	to limp	: aeladíyaa (-diyayaa l. pl.) (Ka elaidíina)
15-14	serious wound with pus	: korá (Ka korá)

16. Skin Disease

16-01	swelling	: yeliuuta (Ka yeliúúta)
16-02	to swell	: ukutúraa (3. sg.) (Ka utidiina)
16-03	to burst open	: tóriaa (3. sg.) (Ka tordíina)
16-04	burn	: réébá (Ka réébá)
16-05	to get burnt	: ashéériyaa
16-06	serious burn	: ata réébá (Ka ata réébá)
16-07	to get burnt seriously	: aátíyaa (Ka atidíina)
16-08	water blister	: c'áwal
16-09	to get water blister	: ac'aaiyaa mwa (Ka c'áaya)
16-10	mole	: maidé (Ka maidé)
16-11	wart	: maakrom (Ka liilínt'so)
16-12	pimple	: karic'aac'a (Ka karic'aac'á)
16-13	corn	: godá (Ka élá)
16-14	callosity	: godá (Ka lééka)
16-15	to be scabby	: kóláa (3. sg.) (Ka koská)
16-16	sore caused by thorn stick	: kówámaa (3. sg.) (Ka booka)
16-17	to crack in the foot	: 'bákaa (3. sg.) (Ka 'baka)
16-18	sore caused by wearing beads on the neck	: yelazá (Ka yelazá)
16-19	sore in toes	: róoto (Ka róoto)
16-20	measles, small pox	: shálo (Ka shálo)

17. Symptoms

17-01	to ache, be painful	: 'dá'dung'aa (3. sg.) (Ka burkaidíina)
17-02	to itch	: k'okcaa (3. sg.) (Ka kiits'óho)
17-03	to scratch	: akóriyaa (Ka koskidíina)
17-04	dizziness	: rím (Ka rím)
17-05	heartburn	: mic'ikini (Ka mic'ikin)
17-06	to feel nausea	: abajalíyaa (Ka bajalo)
17-07	to vomit	: abíájiyaa (-jayaa l. pl.) (Ka ts'aidíina)
17-08	to become tired	: adáciyaa (-cayaa l. pl.) (Ka kajidíina)
17-09	to become numb	: akáarádíiyaa (-iyáyaa l. pl.) (Ka kaaraidíina)
17-10	to shiver	: alíjiyaa (-jayaa l. pl.) (Ka gibazidíina)
17-11	to faint	: agádáliyaa (-layaa l. pl.) (Ka gedaldíina)
17-12	to wake from a faint	: ajéiyaa waac'i (-éyayaa l. pl.) (Ka wáac'i amidíina)
17-13	to groan	: aínzíiyaa (-iyáyaa l. pl.) (Ka inzidíina)
17-14	fever	: k'éci (Ka oidá)
17-15	to be feverous	: k'écishaa (3. sg.) (Ka oididíina)
17-16	to have diarrhea	: acéririyaa (-rayaa l. pl.) (Ka haaridíina)

18. Physical Handicaps

18-01	to be lame and bent in the back	: a'dókóciyaa (-cayaa l. pl.) (Ka shokolá)
18-02	walking stick	: sháári (Ka háká)

18-03	to become crippled	: ac'úurádiyaa (Ka c'uuraidíína)
18-04	crippled person	: c'uuri (Ka c'uuri)
18-05	to become blind	: kárbo káiyaa [lit. eye is lost] (Ka aapi kaidíína)
18-06	to suffer from cataract	: kárbo báálishenaa [lit. eye is suffering from cataract]
18-07	blind person	: hur báli
18-08	to become deaf	: nábo káiyaa [lit. ear is lost] (Ka kaamo kaidíína)
18-09	to stammer	: amárgímeniyaa (Ka marigimidíína)
18-10	dumb person	: margímíong' (Ka marigimi)
18-11	to be lame and to walk slowly	: amúkúshayaa (-shayayaa l. pl.)
18-12	to be lame	: aeladííyaa (-díyayaa l. pl.)

19. Treatment

19-01	to rub, to pat	: alííbííyaa (-bíyayaa l. pl.) (Ka liibidíína)
19-02	to press swelling in order to drain the pus	: amúgiyaa (-gayaa l. pl.) (Ka dimidíína)
19-03	to press swelling with a twig in order to drain the pus	: atórsííyaa (Ka torsa)
19-04	to squeeze with fingers	: alííbííyaa (Ka liibidíína)
19-05	to press with fingers	: aájiyaa (aájayaa l. pl.)
19-06	to press with finger-tips	: asháámiyaa nap (-mayaa l. pl.) (Ka napaidíína)
19-07	to crack one's joint	: atópúniyaa (-nayaa l. pl.) (Ka topidíína)
19-08	to extract a thorn by pulling with fingers	: aáshiyaa (-shayaa l. pl.) (Ka gucidíína)
19-09	to extract a thorn by using another thorn	: aáshiyaa waac'iwaac'i (-shayaa l. pl.) (Ka waac'iwaac'aidíína)
19-10	to extract a thorn by using a knife	: aáshiyaa dak'dak' (-shayaa l. pl.) (Ka dak'dak'aidíína)
19-11	to suck out	: at'út'úiyaa (-úyayaa l. pl.) (Ka roomidíína)
19-12	to smear medicine	: abííshiyaa (Ka k'adidíína)
19-13	medicine	: deeshá (Ka deeshá)
19-14	to foment	: aúúsheyaa (Ka goidíína)
19-15	to bandage	: akólákóliyaa (Ka kurdíína)
19-16	to bleed by cupping	: agúúuc'íiyaa (-c'iyayaa l. pl.) (Ka guuc'idíína)
19-17	cupping-horn	: gúúuco
19-18	to rest	: aróóshéníyaa (-nayaa l. pl.) (Ka uusic'eidíína)
19-19	to fan	: awáúyaa (awáwayaa l. pl.) (Ka girifidíína)
19-20	to expose oneself to the wind to feel cool	: adóóriyaa púgú kiani (agórayaa l. pl.) (Ka gibaró aapidíína)
19-21	to cure	: adááshiyaa (-shayaa l. pl.) (Ka daashidíína)
19-22	to recover	: ajéiyaa waac'i (Ka waac'amidíína)
19-23	to nurse, to treat	: agóréniyaa (-nayaa l. pl.)
19-24	doctor, nurse	: húr ka deesha (Ka deesha éédi)
19-25	to divine by animal intestines	: atóiyaa shárte (Ka lukunti sheda)
19-26	to divine by throwing sandals	: améc'éshiyaa c'ááhu (Ka moorakansidíína)
19-27	to divine by blowing coffee	: akóimásííyaa (Ka koimasidíína)

II. PLANTS

20. Plants

20-01	grass, weed	: shúcu
20-02	to come out	: pótaa (3. sg.)
20-03	true grasses	: koshi

20-04	to grow	: gébishaa [to become old]
20-05	tree	: sháári
20-06	to cut down	: ac'áariyaa (-rayaa 1. pl.)
20-07	to fall down	: c'ókona (3. sg.)
20-08	bark of tree	: órko (Ka gongo)
20-09	blanch	: háái (Ka dangá)
20-10	part at which a branch is cut off	: karbo
20-11	root	: gimei
20-12	leaf	: k'ágeteng'
20-13	flower	: ólá (Ka úúshúmi)
20-14	flower of true grasses	: ááshími [including flower of maize and sorghum]
20-15	fruit	: karbo
20-16	a species of fruit	: nerao [edible]
20-17	a species of fruit	: gieri [edible]
20-18	a species of fruit	: íeri [edible]
20-19	a species of fruit	: róku [edible]
20-20	a species of fruit	: úópúr [edible]
20-21	to become ripe	: c'ác'aa (3. sg.) [[fruit] to become red]
20-22	to be unripe (adj.)	: akorá [róku, úópúr, gieri, etc.]
20-23	root of water lily	: boodo
20-24	to be unripe	: dímaa (3. sg.) [[root of water lily] to be black]
20-25	a root of a species of aquatic plant	: kutoku
20-26	to become big	: múraa (3. sg.) [[kutoku] to become big]
20-27	to be unripe	: kusukusó (Ka kusukusó) [[kutoku] to be unripe]
20-28	to become ripe	: ígishaa (3. sg.)
20-29	to become ripe	: kúwakeshaa (3. sg.) [[sorghum and beans] to become hard]
20-30	to grow up	: kóдорshaa (3. sg.) [[calabash] to become big]
20-31	to be unripe (adj.)	: c'ógure [[sorghum] to be green]
20-32	to be unripe (adj.)	: goorí [[beans] to be soft]
20-33	to be unripe (adj.)	: ericá [[calabash and maize] to be small]
20-34	to be unripe (adj.)	: burkí [[calabash] to be small]
20-35	ear of sorghum	: kirije ka rúúbu
20-36	seed	: benta
20-37	acorn, seed	: upute
20-38	to peel	: ashóriyaa (-rayaa 1. pl.)
20-39	to peel	: amaisiiyaa
20-40	thorn	: kédire

21. Crops

21-01	rice	: ruuz (Ka ruuz)
21-02	maize	: kormorshó (Ka kormorsho)
21-03	sorghum cane	: lamatá (Ka urc'a)
21-04	potato	: dingic'a (Ka dingic'a)
21-05	tobacco	: dámpo (Ka dámpo)
21-06	banana	: muuz (Ka muuz)
21-07	calabash	: botoro (Ka botoro)
21-08	coffee beans	: gíani
21-09	lemon	: lomí (Ka lomí)
21-10	sorghum	: rúúbu (Ka ishing')
21-11	variants of sorghum	: gágao (Ka batááka), lúwai, logomo, balmogoi, galshoi, yelbuuri, mic'iriya, ruubu ka mursho, tilako, wiyataata, barikoi, buina ts'íyu, d'úúshu (Ka balmogoi, logomo,

		salsálo, yelbuurí, mic'iriya, murso ishing', karaluweei)
21-12	cowpea	: ketíle
21-13	cotton	: putá (Ka putá)
21-14	wheat	: nyamcele (Ka shindé)
21-15	beans	: wáha (Ka wáha)

22. Cultivation

22-01	cultivating field	: haamu (Ka haami)
22-02	boundary of gardens	: máári (Ka maaro)
22-03	boundary marker of gardens	: sháári ka máári (Ka maaro háka)
22-04	to cut off the bushes and clear the ground	: ac'áariyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka c'aara)
22-05	machete	: nyapangá (Ka nyapangá)
22-06	to weed	: aháárimiyaa (-mayaa 1. pl.) (Ka harmó)
22-07	to cultivate	: akóhiyaa (-hayaa 1. pl.) (Ka pak'idíina)
22-08	hoe	: gáita (Ka gáita)
22-09	ax	: c'úk (Ka shúkó)
22-10	handle of a hoe	: sháári ka gaita (Ka gaita háka)
22-11	to seed	: akóriyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka bia)
22-12	harvesting knife	: ébel (Ka alpá)
22-13	to harvest	: apatíyaa (-tiyayaa 1. pl.) (Ka pátá)
22-14	to thresh[sorghum] by pounding	: amúriyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka dá)
22-15	to thresh[sorghum] by hand	: ashákámiyaa (-mayaa 1. pl.) (Ka shaakúma)
22-16	to thresh [maize] by hand	: amaishíyaa (-shiyayaa 1. pl.)
22-17	to spread to dry	: ac'óákeshiyaa (-shayaa 1. pl.) (Ka apa)
22-18	sift	: hankelsaya (Ka hankelsaya)
22-19	to sift	: aágúiyaa (-úyayaa 1. pl.)
22-20	to winnow	: aáwíiyaa (-wiyayaa 1. pl.) (Ka bubunsa)
22-21	to grind	: a'dí'diyaa (-'dayaa 1. pl.) (Ka diisúmo)
22-22	flat grind stone	: báí (Ka diisimosúun)
22-23	globe grind stone	: gedí (Ka mádó)
22-24	upper surface of flat grind stone	: gedí
22-25	stone for making upper surface of grind stone rough	: c'aari (Ka shikini)
22-26	to uproot plants	: abúúciyaa (-c'ayaa 1. pl.) (Ka búúci'a)
22-27	to dig out	: akódiyaa (-dayaa 1. pl.)
22-28	to take out beans from sheath	: amaishíyaa (-shiyayaa 1. pl.) (Ka maisha)

III. ANIMALS

23. Domestic Animals

23-01	dog	: kiani (-nan pl.) (Ka k'ask'i)
23-02	to bark	: bók'aa (3. sg.) (Ka booc'a)
23-03	to snarl	: jéaa gang' (3. sg.) [gang' is onomatopoetic] (Ka booc'a)
23-04	to bite	: indaa (3.sg.) (Ka yeeda)
23-05	to capulate	: dúútenaa (3. sg.) (Ka kaza)
23-06	to give birth	: jíishenaa (3. sg.) (Ka a'dá)
23-07	not to become pregnant for a long time	: seekiaa (3. sg.) (Ka seekidíina)
23-08	to be barren	: seekó (Ka seekó)
23-09	cattle	: bíí (biiwan pl.) (Ka wangá)
23-10	bull	: bíi jumu (Ka waaki zía)

23-11	ox	: bii búu (Ka búu)
23-12	cow	: bii haági (Ka waaki me)
23-13	heifer	: k'atáb (Ka k'atáb)
23-14	calf	: ootó (Ka ootó)
23-15	goat	: tong' (-an pl.) (Ka k'olí)
23-16	he-goat	: tong' jumu (Ka k'olí ángé)
23-17	she-goat	: tong' haági (Ka k'olí mé)
23-18	sheep	: máder (-an pl.) (Ka iyati)
23-19	donkey	: uk'uulí (-lan pl.) (Ka uk'uulí)
23-20	camel	: gamáála (Ka gamála)
23-21	horse	: parda (Ka parda)
23-22	mane	: c'erasi ka pírpír (Ka zurobír siti)
23-23	to get fat	: sháginaa (3. sg.) (Ka durpa)
23-24	to castrate	: amúriyaa céntile (Ka kanti kutidíína)
23-25	wooden hammer for castrating animals	: nyokongít (Ka nyókongít)
23-26	horn	: shéí (Ka koshumó)
23-27	to train livestock horns	: amúriyaa shéí (-rayaa 1. pl.) (Ka koshumo páka)
23-28	udder	: k'aak'a (Ka k'aak'á)
23-29	milk	: shété (Ka raats'i)
23-30	fresh milk	: shété dasí (Ka raats'i desí)
23-31	sour milk	: shété t'ísí (Ka raats'i t'ísí)
23-32	cheese	: pája (Ka pája)
23-33	coagulated milk film which develops on the surface when heated	: dóbo (Ka dúbó)
23-34	ghee, oil made from milk	: waatí (Ka waatí)
23-35	to milk	: ac'údiyaa (-dayaa 1. pl.) (Ka ts'a)
23-36	milking pot	: dooc'á (Ka dooc'á)
23-37	to milk and consume the milk on the spot	: amats'íiyaa (-ts'iyayaa 1. pl.) (Ka mats'a)
23-38	to clean milk container by smoking	: ashárkiíyaa kúrm marmar (Ka ts'oodi ka kurmi sharkidíína) [lit. to shake milk gourd with ashes]
23-39	stones to wash inside of churning gourds	: bóólo
23-40	[female animal] to adopt another's offspring	: auyaa tong' (3. sg.)
23-41	to make female animal adopt another's offspring	: adusíiyaa (Ka dusisa)
23-42	to separate livestock kid and its mother at night in order to milk the next morning	: aidíiyaa (-díyayaa 1. pl.) (Ka puusha)
23-43	to bleed animals with bow and arrow	: awóótiyaa zompo (-tayaa 1. pl.) (Ka zompo k'az'a)
23-44	bow for bleeding livestock	: bankár (Ka bankár)
23-45	to keep (animals)	: abáákiyaa (Ka dakana)
23-46	to feed (animals)	: a'dáúyaa (a'dáwayaa 1. pl.) (Ka gisha)
23-47	kraal, enclosure	: zélé (Ka zélé)
23-48	to open the gate of kraal	: abúriyaa (-rayaa 1. pl.)
23-49	to close the gate of kraal	: ahageyaa apok (-geteyaa 1. pl.) (Ka díits'a mul'dáápo)
23-50	to herd (animals)	: abúliyaa (-layaa 1. pl.) (Ka bula)
23-51	to lead (animals) back	: awásiyaa
23-52	herd of livestock	: tong' (-an pl.) (Ka k'óle)
23-53	herder	: hanta ka 'dáúen [lit. child of feeding (animals)] (Ka

		naiyók)
23-54	to set free (animals)	: abúliyaa (-layaa 1. pl.) (Ka bula)
23-55	to fasten, to tie	: akómiyaa (-mayaa 1. pl.) (Ka daka)
23-56	brand (of livestock)	: macár (Ka guyó)
23-57	to mark brand	: amácárfiyaa (-ríyayaa 1. pl.)
23-58	clan's ear mark of livestock	: kantá (Ka kandi)
23-59	to cut clan's ear mark	: akandíyaa (-díyayaa 1. pl.) (Ka kanda)
23-60	bell, cowbell	: 'dong'á'dong'á (Ka 'dong'á'dong'ó)
23-61	cutting tail	: dúci
23-62	small goat	: míen (-an pl.)

24. Wild Animals

24-01	wild beast	: dabí
24-02	baboon	: gáte (Ka gaaya)
24-03	big male baboon	: dúmar
24-04	young male baboon	: kóskor
24-05	little baboon	: wájil
24-06	blue monkey	: geleka (Ka suudi)
24-07	Abyssinian colobus	: guór (Ka goro)
24-08	big male Abyssinian colobus	: mágor
24-09	Patas monkey	: kaará (Ka kaará)
24-10	lion	: móho (Ka zobo)
24-11	big male lion	: togum
24-12	mane of lion	: goopalé (Ka zobo sa goopalé)
24-13	claw, fingernail	: shúk'om (Ka gúsho)
24-14	leopard	: kárung' (Ka shawi)
24-15	big male leopard	: kormush
24-16	spot	: báré (Ka shawi sa baramo)
24-17	caracal	: púká (Ka púká)
24-18	hyena	: gúshur (Ka gudurí)
24-19	big male hyena	: rótor
24-20	genet	: minánde (Ka dabarsa)
24-21	jackal	: 'dul'ka (Ka kuié)
24-22	ratel	: rógung' (Ka ts'ingiza)
24-23	zorilla	: sootególo (Ka sootególo)
24-24	a kind of mongoose	: oronjogo
24-25	a kind of mongoose	: c'onc'ómade
24-26	wild dog	: yóóyó (Ka yóóyó)
24-27	cheetah	: 'dókor (Ka 'dókor)
24-28	elephant	: núar (Ka dong'war)
24-29	big male elephant	: gádi (Ka gadá)
24-30	big female elephant	: gorung'
24-31	hair of elephant tail	: kuur ka núar (Ka dong'war saáma)
24-32	warthog	: húu (Ka gaasho)
24-33	big male warthog	: kúmuk
24-34	female warthog	: arak
24-35	fang (of warthog)	: nyigi ka húu (Ka gaasho kaari)
24-36	hippo	: túruk (Ka haadi)
24-37	big male hippo	: jeki
24-38	big female hippo	: gémesh
24-39	little hippo	: yáder
24-40	rhino	: mirel (Ka osó)
24-41	zebra	: aparao (Ka nyatuko)
24-42	hedgheg	: máiné máine

24-43	elephant shrew	: halré (Ka halré)
24-44	rabbit	: wáreng' (Ka nyapéwai)
24-45	ground squirrel	: shésí (Ka kubuni)
24-46	crested porcupine	: girisho (Ka girisho)
24-47	a kind of squirrel	: kúntúkúntu (Ka kubuni)
24-48	rat	: dibien (Ka uutini)
24-49	Cape pangolin	: góódo (Ka góódo)
24-50	giraffe	: kírung' (Ka ts'amizi)
24-51	big male giraffe	: basikar
24-52	dik-dik	: gíam (Ka segere)
24-53	female dik-dik	: nábol
24-54	impala, gazelle	: gurgula (Ka nyeremeli)
24-55	oryx	: wááger (Ka shaala)
24-56	greater kudu	: mácan (Ka murijá)
24-57	big male greater kudu	: daang'i
24-58	eland	: rootó (Ka rootó)
24-59	bushbuck	: lal (Ka laaló)
24-60	hartebeest	: arká (Ka arka)
24-61	waterbuck	: dáába (Ka dába)
24-62	big male waterbuck	: bénish
24-63	reedbuck	: biizi
24-64	duiker	: gúme
24-65	a kind of buck	: káam
24-66	big male buck	: bac
24-67	buffalo	: ímish
24-68	big male buffalo	: dímak
24-69	old male buffalo	: bush
24-70	young male buffalo	: gidé
24-71	little male buffalo	: c'encela
24-72	adult male buffalo	: kobor
24-73	old female buffalo	: góngura
24-74	young female buffalo	: kaura
24-75	little female buffalo	: mógosh
24-76	adult female buffalo	: carkeilban
24-77	crocodile	: yaash
24-78	big male crocodile	: káámak
24-79	little male crocodile	: bolca
24-80	snake	: c'aac'i
24-81	hide	: dápa [only those which are usable for mattings]
24-82	hair	: c'erasi
24-83	tail	: kuur
24-84	male	: jumu
24-85	female	: haági
24-86	small spotted	: zargi
24-87	large spotted	: boldi
24-88	[monkey] to shout	: ashenea (3. sg.) (Ka bulidiína)
24-89	to bell	: bócaa (3. sg.) [greater kudu, buck, dik-dik]
24-90	to grunt	: tókenaa (3. sg.) [buffalo]
24-91	to gibber	: kóókumenea (3. sg.) [baboon]
24-92	to shout	: ókoraa (3. sg.) [goat, lion, crocodile, hippo, porcupine, cattle, cat]
24-93	to gibber	: éétaa (3. sg.) [colobus]
24-94	to howl	: hááraa (3. sg.) [elephant]
24-95	to bell	: dáinishaa (3. sg.) [waterbuck, Patas monkey]
24-96	cat	: bííwa

24-97	a kind of toad, frog	: k'onju
24-98	a kind of toad	: shuunuk
24-99	a kind of toad	: rank'ó
24-100	a kind of frog	: laapá [the one that lives on the tree]
24-101	[frog] to jump	: shómaa (3. sg.)
24-102	lizard	: tárba
24-103	bat	: laapá
24-104	skin	: 'dúom [those which are not usable for mattings]
24-105	trunk of elephant	: ráái

25. Hunting

25-01	to hunt	: aadinsíyaa (-síyayaa 1. pl.) (Ka adíma)
25-02	hunter	: hur ka adimá (Ka adímá éédi)
25-03	trail (foot prints) of wild animals	: jap (Ka reesí)
25-04	to track, follow	: aiyamiyaa (-mayaa 1. pl.) (Ka c'ágá)
25-05	to follow	: adáiyaa (-íteyaa 1. pl.)
25-06	to stalk	: ajígiyaa (-gayaa 1. pl.) (Ka zaapa)
25-07	to lie in wait	: aúgusheyaa (arabíteyaa 1. pl.) (Ka bats'imo)
25-08	to startle	: aríiyaa (-iyayaa 1. pl.) (Ka árá)
25-09	to chase	: arishiyaa (agukayaa 1. pl.) (Ka góbá)
25-10	to surround	: abúdiyaa (-dayaa 1. pl.) (Ka ták'a)
25-11	to chase away loudly	: awákeyaa (awákúteyaa 1. pl.) (Ka oitá)
25-12	bow	: taarung' (Ka om)
25-13	bowstring	: kaya (Ka guúts'a)
25-14	arrow	: shorgu (Ka haazá)
25-15	arrow shaft	: tupo
25-16	dull arrowhead	: buká (Ka bohá)
25-17	sharp iron arrowhead	: dankarsá
25-18	to shoot and to hit the mark	: aótiyaa (-tayaa 1. pl.) (Ka kats'a)
25-19	to miss the mark	: aúwáiyaa (-wawayaa 1. pl.)
25-20	to shoot with a bow	: abákiyaa (-kayaa 1. pl.)
25-21	gun	: murá (Ka murá)
25-22	cartridge	: láci (Ka ushukó)
25-23	bullet	: dundí (Ka dundí)
25-24	case	: koidá (Ka koide)
25-25	gunpowder	: kárbo (Ka aapi)
25-26	to shoot with a gun	: anííuiyaa (-íiwayaa 1. pl.)
25-27	spear	: par (Ka bankó)
25-28	to throw a spear	: adarbiyaa (-bayaa 1. pl.) (Ka dorba)
25-29	to stab	: atókiyaa (-kayaa 1. pl.) (Ka ókwá)
25-30	shield	: gárip (Ka lóna)
25-31	trap	: nyaúno (Ka nésec'ét)
25-32	teeth of trap	: nyaúno
25-33	base ring of trap	: nyác'ac'ét
25-34	branch at which a trap is fastened	: nyoróit
25-35	to set a trap	: auákíshiyaa (-shayaa 1. pl.) (Ka dáka)
25-36	net	: nyapuute
25-37	pitfall	: kees, keric [archaic] (Ka kees)
25-38	to kill	: anííshiyaa (-shayaa 1. pl.) (Ka desa)
25-39	to slaughter	: akóhiyaa (-hayaa 1. pl.) (Ka táka)
25-40	to cut open the belly	: abááriyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka haaza)
25-41	to skin with a knife	: anikiyaa (-kayaa 1. pl.) (Ka mac'a)

25-42	to skin by pulling	: ashóliyaa (-layaa 1. pl.) (Ka poosha)
25-43	fur	: dápa (Ka deebe)
25-44	to peg out animal hide to dry	: ats'abíiyaa (-bíyayaa 1. pl.) (Ka ts'ábá)
25-45	to cut off meat from bones with a knife	: ashókiyaa (-kayaa 1. pl.) (Ka shooká)
25-46	to cut off meat from bones by hand	: ashóriyaa (-rayaa 1. pl.)
25-47	meat	: árung' (Ka wa)
25-48	fatty meat	: árung' shaga (Ka wa dulpí)
25-49	soup	: waak (Ka shakobo)
25-50	poisonous arrow	: bakác'e
25-51	poison used for 25-50	: bakác'e

26. Fish

26-01	fish	: arte (Ka káára)
26-02	to fish	: akóhniyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka eemo)
26-03	to fish by net	: apákésheyaa beete (-kéteyaa 1. pl.) (Ka biente dabidíína)
26-04	to fish with line	: ashúáriyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka guc'a)
26-05	fishhook	: óko (Ka kormi)
26-06	fishing trap	: kokór
26-07	gill	: dabin (Ka kaamo)
26-08	fish scale	: shututúna (Ka shurta)
26-09	to scrape off scale	: ashútutíyaa (-tayaa 1. pl.) (Ka shurtiteenaido)
26-10	bone of fish	: gící ka arte (Ka káára lapo)
26-11	back of fish	: shúor (-an pl.)
26-12	fish ovary	: nunte
26-13	net	: beete
26-14	shellfish	: kóódo
26-15	a species of fish	: dowada barujuguma (brother of dowada)[metamorphosis of dowada in a breeding season] korongwashi tipet kercekerce (brother of tipet) me'delo t'u'de (brother of me'delo) k'uwada [a species of catfish] shiia rumbia (brother of shiia) kishal 'biisho araci (brother of 'biisho) olcokol sheeriyo (brother of olcokol) shurmin jorbui (brother of shurmin) shoo'do'do shaapon karbo (brother of shoo'do'do) guuru cababa (brother of guuru) romda junko (brother of romda) ruda karuda

		peresu (brother of karuda)
		loteberei [a species of lungfish]
		'bogoruda (brother of peresu)
		'daiyo
		reeti
		korca (brother of reeti)
		cukur'du
		barmaca
		kankaca
		sheeriyo
		kariyo
		lakesheng'
		korinja
		binnaru
		alzaara (brother of binnaru)
		jorubui
		maasi (brother of korinja)
26-16	a species of fish	: purundo (child of k'uwada)
		kankaca (child of k'uwada)
		worca (child of k'uwada)
26-17	a species of fish	: mudawakooriyo (child of korongwashi)
26-18	a species of fish	: momodo (child of junko)
26-19	a species of fish	: sabó [big dowada]
26-20	a species of fish	: ungúna [big k'uwada]
26-21	a species of fish	: hábor [big guur]
26-22	a species of fish	: turbula [big cabada]
26-23	to squeak	: dínakaa (3. sg.) [k'uwada]
26-24	to snarl	: gúúmaa (3. sg.) [tipet]
26-25	to shout	: ókora (3. sg.) [tipet]

27. Birds

27-01	bird	: kúbar
27-02	chicken	: bááca
27-03	to crow	: wáára (3. sg.)
27-04	to crackle	: hóókiyaa (3. sg.)
27-05	egg	: móógu
27-06	to lay egg	: jííshaa (3. sg.)
27-07	to incubate	: úng'ea (3. sg.)
27-08	chick	: hanta ka bááca
27-09	wing	: tábugu
27-10	feather	: órom
27-11	beak, bill	: tok
27-12	to pick up food bit by bit	: kútaa (3. sg.)
27-13	crest	: paali
27-14	web	: baaka
27-15	to pluck feather	: apásiyaa órom
27-16	pelican	: orbaaja (Ka orbaaja)
27-17	African darter	: 'dumpo'dúmpo (Ka 'dumáto)
27-18	long-tailed cormorant	: moóta (Ka móta)
27-19	heron	: borudo (Ka borudo)
27-20	egret	: warawaraiyo (Ka warawaraiyo)
27-21	flamingo	: rááda (Ka rááda)
27-22	grey heron	: balbála (Ka rááda)
27-23	hamerkop	: loketiyo (Ka loketiyo)

27-24	ibis	: wááwááwa (Ka waawaawa)
27-25	sacred ibis	: jugurída (Ka jugurída)
27-26	yellow-billed stork	: kokaca (Ka shaabínya)
27-27	African spoonbill	: moóka
27-28	stork	: ákakolinde (Ka ákakolinde)
27-29	saddle bill stork	: jóngorá (Ka álukumo)
27-30	marabou stork	: gúyu (Ka gulombo)
27-31	duck	: wuriwuriyo (Ka wuriwuriyo)
27-32	Egyptian goose	: kúókúók (Ka kookí)
27-33	vulture	: kíegi (Ka kuts'ó)
27-34	eagle, falcon	: kúcur (Ka kúciré)
27-35	bateleur	: kórkor (Ka kurkúme)
27-36	black kite	: dordááwi (Ka dordááwi)
27-37	sparrowhawk	: cíllar (Ka kelangi)
27-38	kite	: baalunko
27-39	francolin	: kórudo (Ka karkaaci)
27-40	guinea fowl	: seeliyo (Ka seeliyo)
27-41	bustard	: búúdo (Ka nimbíli)
27-42	spotted stone curlew	: shuorshuor (Ka kurgúraaka)
27-43	spur-winged plover	: kerkéro (Ka kerkéro)
27-44	courser	: nyóroro (Ka nyóroro)
27-45	a kind of plover	: koilómo (Ka koilómo)
27-46	white spotted crane	: súúta ka morsho (Ka morson suuta)
27-47	African jacana	: túturo
27-48	snipe	: shooríshoorí
27-49	tern, gull	: córúkaari
27-50	African snipe	: tiitíyo
27-51	sandgrouse	: coúre (Ka coúre)
27-52	a kind of dove	: poruntaaré (Ka gelengéle)
27-53	a kind of dove	: woré (Ka woré)
27-54	green pigeon	: haróoro (Ka shaapóore)
27-55	cuckoo	: 'dokamonde (Ka dogóma)
27-56	African hoopoe	: utút (Ka uukuk)
27-57	mousebird	: shóito (Ka rekedíliyo)
27-58	scimitarbill	: k'aak
27-59	turaco	: gúógúogo
27-60	giant kingfisher	: boldo
27-61	pied kingfisher	: keeróro
27-62	kingfisher	: cáлкаaríyo
27-63	pigmy kingfisher	: kelkéro
27-64	Carmine bee-eater	: áfilemor
27-65	bee-eater	: ceriyo
27-66	ground hornbill	: muuta
27-67	grey hornbill	: kilosin
27-68	black-billed hornbill	: jookjook
27-69	colour-billed hornbill	: kotukotu
27-70	owl	: direncaari
27-71	nightjar	: kucíre
27-72	swift, swallow	: pakato
27-73	barbet	: k'ak'ik'ak'i
27-74	red and yellow barbet	: waakitata
27-75	tinkerbird	: 'dolu'dolo
27-76	honeyguide	: jagá
27-77	woodpecker	: rekelkere
27-78	African pitta	: worule

27-79	wagtail	: kalauri
27-80	greenbul	: c'anc'an
27-81	wheatear	: barire
27-82	robin	: koobile
27-83	flycatcher	: jalubo
27-84	little yellow flycatcher	: mooríyok
27-85	black-headed gonolek	: kangala
27-86	slate-coloured boubou	: dilama
27-87	tchagra	: koobulin
27-88	sunbird	: 'dinka'dinka
27-89	bunting	: logoracilu
27-90	oriole finch	: dóóko
27-91	crimsonwing	: suuta
27-92	whydah	: doloko
27-93	weaver	: aara
27-94	masked weaver	: 'dook'o
27-95	blackish weaver	: merinkariya
27-96	bishop	: lubo
27-97	widowbird	: doloko
27-98	sparrow	: balure
27-99	drongo	: karbaca
27-100	oxpecker	: aráci
27-101	starling	: urule
27-102	raven	: koobalu
27-103	crow	: k'óórok (Ka k'úrak)
27-104	ostrich	: karwaite (Ka lebelé)
27-105	to fly	: góraa (3. sg.)
27-106	nest	: to?o ka kúbar

28. Insects

28-01	bee	: óté
28-02	honey	: ítire
28-03	raw honey	: gongur
28-04	refined honey	: kaai
28-05	bee larva	: gíbo
28-06	smoker for chasing away bees	: kúnnya
28-07	butterfly	: bulibulító
28-08	fly	: coconté (Ka kusubo)
28-09	mosquito	: manki
28-10	dragonfly	: kian ka beero
28-11	cicada	: dalgica (-can pl.)
28-12	spider	: gableganca
28-13	big ant	: óyogo
28-14	small ant	: cerancéro
28-15	termite	: shárte
28-16	anthill	: bango
28-17	scorpion	: nákor
28-18	worm	: kúrte
28-19	tapeworm	: bureti

29. Anatomy of livestock

29-01	bone of lower jaw	: gici ka doobo
29-02	forelimb	: lábá (Ka lábá)

29-03	upper half of hind leg	: door
29-04	lower half of hind leg	: jual
29-05	cartilage	: tínsha (Ka tínsha)
29-06	tendon	: gaalung' (Ka k'ááwa)
29-07	hoof	: c'ákire
29-08	spur of a ruminant's leg	: shaadí
29-09	dewlap	: alís (Ka alís)
29-10	hump	: dóc' (Ka dolak')
29-11	area around a hip bone	: góa (Ka goa)
29-12	fat around the tail of sheep	: uar ka kuur (Ka saama mol)

30. Livestock Disease

30-01	swelling	: gaaranto (Ka gaaranto) [swelling on the neck. Cattle are dying gradually. Treatment is to smear burnt seed of "mááki."]
30-02	trypanosomiasis?	: loidít (Ka lópó burk) [Virus on grasses causes it. Cattle are quickly killed as soon as eating the grasses.]
30-03	rinderpest?	: berts'á [Cattle have diarrhea and are dying in a day.]
30-04	heartattack	: lookó
30-05	disease caused by louse	: kasa burk (Ka kasa burk)
30-06	a kind of pox	: gamo (Ka gamo) [Cattle are gradually dying.]
30-07	wound on the hoof	: elá (Ka shokoro)

IV. EATING

31. Food

31-01	food	: mísh (-an pl.) (Ka its'aró)
31-02	flour	: 'dil (-an pl.) (Ka 'duulo)
31-03	stiff porridge	: da?áno (-nan pl.) (Ka da?ano)
31-04	porridge	: bádo
31-05	hard porridge	: gunduló
31-06	soft porridge	: pardo
31-07	soft porridge	: durbo [the one that is similar to gunduló. Boiling water is poured on the flour to make it.]
31-08	soft porridge made from young sorghum	: patopáto
31-09	gruel	: shuwalu
31-10	hard gruel	: butokumbala [Sorghum flour is added to shuwalu to make it.]
31-11	soft gruel	: cuubína
31-12	a kind of food made from the mixture of sorghum and beans	: dilika
31-13	boiled beans	: porá ka waha
31-14	boiled cowpea	: porá ka ketile
31-15	to cook stiff porridge	: aákiyaa (-kayaa 1. pl.) (Ka bakmá)
31-16	stirring stick for cooking porridge	: kants'i (Ka kants'i)
31-17	bread	: daabó (Ka daabó)
31-18	white bread	: balásha (Ka balásha)
31-19	alcoholic drink	: aráki (Ka arék'ei)
31-20	[alcoholic drink] to be strong	: kec'e (Ka oidá)
31-21	beer	: cal

31-22	material for beer	: boká [Hot water is added to boká to make beer.]
31-23	to brew	: ashalíyaa
31-24	to brew “boká”	: acááciyaa
31-25	to get drunk	: ac’óiyaa (–yayaa 1. pl.) (Ka bariyamó)
31-26	honey mead	: jíá (Ka jia)
31-27	honey juice for children	: gaagá [Water is added to honey mead to make it.]
31-28	to ferment [honey mead]	: ashabíyaa (–bíyayaa 1. pl.) (Ka shapidíyaa)
31-29	to mix honey and water to make honey mead	: ac’ówátiyaa (–tayaa 1. pl.)
31-30	to become fermented	: wárakinaa (3. sg.) [lit. to be boiling] (Ka burkidíina)
31-31	to filter	: agóócíyaa (–cíyayaa 1. pl.) (Ka gooc’a)
31-32	salt	: sóoko (Ka sóoko)
31-33	chili pepper	: barábará (Ka barábará)
31-34	oil	: wa?ati (Ka wa?ati)
31-35	to make oil	: akéníyaa wa?ati (Ka wa?atí báka)
31-36	butter	: boo’di
31-37	to make butter from milk	: amúriyaa boodí
31-38	[oil] to melt	: ótaa (3. sg.) (Ka kats’á)
31-39	to melt [oil]	: aótishiyaa (Ka kats’isidíina)
31-40	[butter] to melt	: éliaa (3. sg.)
31-41	sugar	: shaai (Ka shaai)
31-42	tea	: shaai (Ka shaai)
31-43	soda eaten with chewing tobacco	: búol (Ka dibini)
31-44	chewing tobacco	: dámpo (Ka dámpo)
31-45	pipe	: bubúla (Ka bubúla)
31-46	to smoke pipe	: amátiyaa bubúla (–tayaa 1. pl.) (Ka bubúla úc’a)
31-47	coffee	: oisho (Ka buno)

32. Cooking

32-01	to cook	: aákiyaa (–kayaa 1. pl.) (Ka báka)
32-02	to boil, to stew	: awarakinshiyaa (–shayaa 1. pl.) (Ka buriká)
32-03	[water] to boil	: warakinaa (3. sg.) (Ka buursha)
32-04	[water] to become hot	: kéc’ishaa (3. sg.) (Ka oididíina)
32-05	to bubble because of boiling	: ótaa (3. sg.) (Ka kats’idíina)
32-06	to foam	: dúbuaa (3. sg.) (Ka dubidíina)
32-07	to boil over	: jéyaa warwar (Ka warwár amidíina)
32-08	to stir	: awargéiyaa (Ka wargá)
32-09	steam	: úúsí (Ka úúsí)
32-10	to roast	: aúúshiyaa (–shayaa 1. pl.) (Ka kóka)
32-11	to fry	: ac’ááciyaa (–cayaa 1. pl.) (Ka shooshá)
32-12	to become well cooked	: hígishaa (3. sg.) (Ka úshísha)
32-13	to cook well	: ahigishishiyaa
32-14	raw [meat]	: [arung’] k’úla (Ka áák’)
32-15	[meat] to become rotten	: máájaa (3. sg.) (Ka c’óka)
32-16	cooking-stone	: baaki (Ka baaká)
32-17	to put a pot on fire	: ariíbíshiyaa (–bíteyaa 1. pl.) (Ka oisa)
32-18	to take off a pot from fire	: aáncíshíyaa (–shíyayaa 1. pl.) (Ka ancísha)
32-19	to warm [food]	: asháámiyaa shaan tur (–mayaa 1. pl.) (Ka túrlaya)
32-20	to share food to several people from the pot	: akáshíiyaa (–shíyayaa 1. pl.) (Ka kashá)
32-21	to dish up food, to pour	: aíríshiyaa (–reteyaa 1. pl.) (Ka ká)
32-22	to fill [a bottle]	: ak’ókúshiyaa (–shayaa 1. pl.) (Ka ts’oosa)
32-23	to become full	: k’ókaa tab (3. sg.) (Ka úts’o amdíina)

32-24	to overflow	: dúbiaa (3. sg.) (Ka dúbá)
32-25	to empty [a bottle]	: acingirishíyaa (-shiyayaa 1. pl.) (Ka gurisidíína)
32-26	[bottle] to be empty	: uhíaa mam (3. sg.) [lit. to sit in vain] (Ka guró)
32-27	to season	: aútiíshyayaa (-ííteyaa 1. pl.) (Ka útá)
32-28	to sprinkle	: ahíts'iyaa (-ts'ayaa 1. pl.) (Ka its'á)
32-29	to mix	: atoroliiyaa

33. Tableware

33-01	cooking pot	: júú ka ákinen (Ka bakinto daa)
33-02	pot [milk]	: júú ka shete (Ka rááts'i daa)
33-03	pot [oil]	: júú ka wa?atí (Ka wá?atí daa)
33-04	wooden vessel	: gabaté (Ka gabatí)
33-05	calabash bottle	: gúsha (Ka gúsú)
33-06	half calabash bottle	: k'óshe (Ka sharká)
33-07	water container made from calabash	: ong'bolto (Ka okoró)
33-08	ladle made from calabash	: bóbóla (Ka gunguro)
33-09	bottle	: karmish (Ka karimishi)
33-10	lid	: k'ádi (Ka shúpi)
33-11	to cover with a lid	: ashúpiyaa ke k'ádi (-payaa 1. pl.) (Ka shupidíína)
33-12	to take off [lid]	: abóhyaa (Ka bulá)
33-13	plate	: sííní (Ka sááni)
33-14	to wash [plate]	: arígiyaa (-gayaa 1. pl.) (Ka shaya)
33-15	to wash [tableware]	: aúániyaa (-nayaa 1. pl.)
33-16	glass, cup	: burcikó (Ka burcikó)
33-17	spoon	: móóka (Ka móóka)
33-18	to scoop up [with a spoon] and to pour food into another container	: akásiíyaa ke móóka (-síyayaa 1. pl.) (Ka kasidíína móóka suka)
33-19	to scoop up [with a spoon] and to eat food	: abóósíyaa (-síyayaa 1. pl.)
33-20	bucket	: baridi (Ka baridi)
33-21	can, tin	: korokoró (Ka korokoró)

34. Eating

34-01	to eat	: aámiyaa (-mayaa 1. pl.) (Ka its'a)
34-02	to chew and eat hard	: ak'áuyaa (-áwayaa 1. pl.) [meat, honey comb, sorghum, maize]
34-03	to chew	: at'út'úiyaa (-úwayaa 1. pl.) [bone, candy]
34-04	to chew	: alíkiyaa (-kayaa 1. pl.) [sorghum cane]
34-05	to chew	: ainc'áciyaa (-cayaa 1. pl.) [chewing tobacco, meat]
34-06	to crunch	: aíndiyaa (-dayaa 1. pl.)
34-07	to lick	: alíyátiyaa (-tayaa 1. pl.) [honey]
34-08	to swallow	: akúújiyaa (-jayaa 1. pl.)
34-09	to drink	: amátiyaa (-tayaa 1. pl.) [coffee, gruel] (Ka úc'á)
34-10	to make sb. drink	: amátishiyaa (-shayaa 1. pl.)
34-11	to sip	: asúútiyaa (-tiyayaa 1. pl.) [alcoholic drink]
34-12	to hold on the teeth	: arúmiyaa (-mayaa 1. pl.) [chewing tobacco]
34-13	to give food	: aáiniyaa mish (-nayaa 1. pl.) (Ka its'aro íma)
34-14	to feed, make sb. eat	: aámishiyaa (-shayaa 1. pl.)
34-15	to wash one's hand	: aúániyaa bua (-nayaa 1. pl.) (Ka aani shaya)
34-16	to sweep with fingers and eat food at the bottom of a vessel	: alangáciyaa (-cayaa 1. pl.)

34-17	to scrape the food stuck to the bottom of a vessel	: aonkókeyaa (–kayaa 1. pl.)
34-18	to put [sth.] into one's mouth	: a'dóókúsheyaa (–úteyaa 1. pl.)
34-19	to fill one's mouth	: akúúlíiyaa (–líyayaa 1. pl.)
34-20	to drink up	: aampuliyaa (–layaa 1. pl.)
34-21	to taste	: aámiyaa ye atóiyaa [phonetically aámaatóiyaa, lit. to eat and see] (Ka its'atesheda)
34-22	to gnaw (as a rat)	: apóóc'íiyaa (–c'íyayaa 1. pl.) (Ka pooc'á)
34-23	to munch	: amulmulshiyaa (–shayaa 1. pl.) (Ka mulmulsa)
34-24	hunger	: kási (Ka daak'ó)
34-25	to feel hungry	: kási káwaa [lit. hungry bites sb.]
34-26	famine	: básho (Ka básho)
34-27	thirst	: kórgu (Ka bakara)
34-28	to feel thirsty	: korgu gómaa, korgu káwaa [lit. thirst catches, thirst bites]
34-29	to become satisfied	: anáshiyaa (–shayaa 1. pl.) (Ka mishi)

35. Condition of Food

35-01	to taste good	: shúka (Ka ts'al) [lit. to be good]
35-02	to taste bad	: gara (Ka zarbo) [lit. to be bad]
35-03	to be hot	: k'éce (Ka óidá)
35-04	to be bitter	: jíkei (Ka ts'akúma)
35-05	to be sour	: balk'áka (Ka balk'áka)
35-06	to be sweet	: cúana (Ka daats'á)
35-07	to be salty	: jíkei (Ka ts'akúma)
35-08	[sth.] to get cold	: c'érateshaa (3. sg.) (Ka kajidiína)
35-09	to make [sth.] cool	: ac'erateshishíiyaa (–shíyayaa 1. pl.) (Ka kajishidiína)
35-10	[food] to become hard	: k'úwakeshaa (3. sg.) (Ka wacidiína)
35-11	to be hard	: k'úwaka (Ka wóci)
35-12	to be soft	: b'álike (Ka síta)
35-13	to become soft	: bálkisha (3. sg.) (Ka siitidiína)
35-14	[food] to become scorched	: dáúdádíaa (3. sg.) (Ka daudaidiína)
35-15	crust	: dúom (Ka gongo) [lit. skin]
35-16	crumb	: síta (Ka sítá)
35-17	food which is left stuck to the bottom of the pot after sharing	: má'ási (Ka máási)
35-18	[meat] to become scorched	: átíaa (3. sg.) (Ka átá)
35-19	to become rotten	: máájaa (3. sg.)
35-20	to be sour because of rot	: jíkei (Ka ts'akúma)
35-21	must, mold	: ts'áarada (Ka ts'áarada)
35-22	to become musty	: ts'áarádiaa (3. sg.) (Ka ts'aaraidiína)
35-23	poison	: deesha (Ka deesha)

V. CLOTHING

36. Clothing

36-01	clothes for male	: ápala (Ka apálá)
36-02	clothes for female	: jan
36-03	to wear	: akóméniyaa (–nayaa 1. pl.), akííminiyyaa (–nayaa 1. pl.) (Ka arisidiína)
36-04	to wear inside out	: a'dóókushiyyaa kánige (Ka karmi arisidiína)
36-05	to clothe sb.	: akulalesiyaa (–eteyaa 1. pl.) (Ka kec'aidiína)
36-06	to undress sb.	: abúriyaa (–rayaa 1. pl.) (Ka buridiína)

36-07	[clothes] to come off	: pák'enea (3. sg.) (Ka diinidíina)
36-08	to help sb. undress	: abúrisheyaa (-iteyaa 1. pl.)
36-09	to be naked	: bundurko (Ka puridúngo)
36-10	to loosen the dress	: ajeiyaa warkwark (-éyayaa 1. pl.) (Ka warkwarkaidíina)
36-11	[clothes] to become worn out	: géciaa (3. sg.) (Ka ahidíina)
36-12	[clothes] to become torn	: tóriaa (3. sg.) (Ka toridíina)
36-13	to wash clothes	: ac'úbiyaa (-bayaa 1. pl.) (Ka c'ubidíina)
36-14	[clothes] to become dirty	: dákadiaa (3. sg.) (Ka dahaidíina)
36-15	soap	: saamúna (Ka saamuna)
36-16	to rinse	: asháamiyaa c'opc'op (Ka c'upc'upaidíina)
36-17	to spread to dry	: ac'óákeshiyaa (-shayaa 1. pl.) (Ka ts'ei'disidíina)
36-18	[washings] to dry	: ts'édiaa (3. sg.) (Ka ts'ei'didíina)
36-19	trousers	: bolalé (Ka bolale)
36-20	short pants	: sùré (Ka suré)
36-21	sandals	: cáhu (Ka dungúri)

37. Sewing

37-01	thread	: kéré (Ka kéré)
37-02	to spin thread	: akátiyaa (-tayaa 1. pl.)
37-03	needle	: máripe (Ka marshe)
37-04	to pierce	: ac'ákiyaa (-kayaa 1. pl.) (Ka jagidíina)
37-05	thorn for piercing	: tánte (Ka don'dála)
37-06	cloth	: ápala (Ka apála)
37-07	scissors	: ma'ás (Ka mak'ás)
37-08	to measure body	: atámésheyaa (-éteyaa 1. pl.) (Ka iyekinsidíina)
37-09	to make fitting of clothes	: ahúrisheyaa (-iteyaa 1. pl.) (Ka k'ook'esidíina)
37-10	to sew	: agóózíiyaa (-iyayaa 1. pl.) (Ka gooza)
37-11	[clothes] to fit	: shédiaa (3. sg.) (Ka shedidíina)
37-12	to untie	: abúriyaa (Ka buridíina)
37-13	to knit	: ak'orak'óriyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka sakidíina)
37-14	to hem	: agóóbísíiyaa (-síyayaa 1. pl.) (Ka goobisidíina)
37-15	to patch	: agááríiyaa (-ríyayaa 1. pl.) (Ka gaaridíina)
37-16	to cut by scissors	: akác'iyaa (-c'ayaa 1. pl.) (Ka takidíina)
37-17	to cut to pieces by scissors	: akác'éc'iyaa (-c'ayaa 1. pl.)
37-18	to tie	: akómiyaa (-mayaa 1. pl.)

38. Make-up

38-01	to wash	: aúániyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka shaya)
38-02	to brush one's teeth	: ahékéiyaa (-éyayaa 1. pl.) (Ka shikidíina)
38-03	to comb	: aótiyaa (-tayaa 1. pl.) (Ka kats'idíina)
38-04	comb	: baashá (Ka baashá)
38-05	to plait hair	: aápíiyaa (-piyayaa 1. pl.) (Ka apidíina)
38-06	to undo hair	: apúrápúriyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka buridíina)
38-07	to cut hair by scissors	: akác'éc'iyaa (-c'ayaa 1. pl.) (Ka taka)
38-08	to shave head	: ac'ótiyaa (-tayaa 1. pl.)
38-09	to shave beard	: akááriyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka hadidíina)
38-10	razor	: malaacá (Ka maláaca)
38-11	traditional razor	: hááte (Ka háádó)
38-12	to bathe	: a'dókúniyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka shaada)
38-13	to rub one's body	: ashurítíiyaa (Ka shurita)
38-14	to rub off water or sweat from the body	: ac'ériyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka íits'a)
38-15	to rub off dirt from the body	: apíítiyaa (-tayaa 1. pl.) (Ka sáá)

- 38-16 to wipe by grass after defecating : akóc'iyaa (-c'ayaa 1. pl.) (Ka 'duka)
 38-17 [child] to wipe by sand after : asísikiyaa (-kayaa 1. pl.)
 defecating
 38-18 to put on accessories : akéc'adíyaa (-díyayaa 1. pl.) (Ka kac'eda)
 38-19 to make up oneself : akúláréníyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka wakada)
 38-20 to smear paint on the body : abíshéníyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka wakada)
 38-21 tattoo : goobintá (Ka goobintá) [after when a man shoots a big
 game or a human being]
 38-22 colorful tattoo on the face : goobamó (Ka goobamo)
 38-23 paint for smearing on the body : salí

39. Traditional Dresses and Ornaments

- 39-01 metal earring : mido ka nábo
 39-02 wooden earring : laari ka nábo
 39-03 metal armband : mido (Ka gao)
 39-04 white metal armband : maldaya (Ka nyoukagát)
 39-05 beads, necklace : haraga (Ka harago)
 39-06 finger-ring : gao ka bua
 39-07 metal ornament on the hem of : sunsúr (Ka sunsúr)
 women's skirt
 39-08 cap, hat : k'obé (Ka kobé)
 39-09 headband for men : sháási (Ka sháási)
 39-10 beads-ornament worn on the : metahárgo (Ka metehárgo)
 head
 39-11 frog-like ornament for men on : nyéc'ébe (Ka nyéc'ébe)
 which feathers are put
 39-12 earring for women which is : lógó (Ka lógó)
 made of metal, beads and a
 white metal ball
 39-13 chain for ornaments : nyilko (Ka nyilko)
 39-14 wooden lip ornament worn : shaari ka tok (Ka apáála)
 beneath the lips
 39-15 lip ornament worn beneath the : sóla (Ka sóla)
 lips which is made of ivory or
 tooth of hippo
 39-16 girls' belt : kati ka ilko (Ka karnakát)
 39-17 women's belt : kati ka kian (Ka iikat) [for women who have born children]
 39-18 belt-like ornament for girls : haraga ka ilko (Ka karna harago)
 decorated with beads
 39-19 strip of leather ornament worn : nyatedai (Ka nyatadai)
 beneath the knee
 39-20 leather ornament worn beneath : nyápokoi (Ka nyapokoi)
 the knee
 39-21 whip-like ornament used while : nyaládo (Ka nyalado)
 dancing, worn on the elbow
 39-22 women's front apron : jang' ka apo (Ka íbalaai)
 39-23 women's back apron : jang' ka doodesh (Ka tu'díái)
 39-24 feather ornament worn on the : nyábobús (Ka nyábobús)
 head
 39-25 large sheep skin worn by women : golós (Ka golós)
 on the front
 39-26 animal hide worn by old men on : kebula (Ka nyópori)
 the back

- 39-27 white leather belt for young girls : kíbó (Ka káshire)
worn from shoulder
- 39-28 walking stick : kúóla (Ka seegá)
- 39-29 cudgel, heavy stick : nalíco (Ka nálicó)
- 39-30 skin of cattle's tail for covering : saaldí
the handle of cudgel
- 39-31 metal head of walking stick : jumpo (Ka jumpo)
- 39-32 tobacco case made of animal : koidá (Ka koidé)
bone
- 39-33 tobacco case made of the skin of : kankál (Ka kankal)
animal scrotum

VI. Dwelling

40. House

- 40-01 hut : tó?o (Ka oonó)
- 40-02 to build : ashíkíiyaa (-kíyayaa 1. pl.) (Ka ashika)
- 40-03 rib of the hut : sháni (Ka sákó)
- 40-04 door : ápok (Ka murdápo)
- 40-05 to shut : ahágeyaa (ahágéteyaa 1. pl.) (Ka díits'a)
- 40-06 to lock : akúmiyaa (-mayaa 1. pl.) (Ka daka)
- 40-07 to knock [the door] : asháámiyaa kókkók (Ka kokkókkaidíina)
- 40-08 to open : abóhyaa (-hayaa 1. pl.) (Ka waac'áima)
- 40-09 fireplace outside the hut : to?o ka ákinen (Ka bakinto oono)
- 40-10 room : kian ka to?o (Ka oonosá ii)
- 40-11 to decorate : agóóbisiíyaa (-síyayaa 1. pl.) (Ka goobisá)
- 40-12 toilet : to?o ka shóóte (Ka shááno oono)
- 40-13 wall : ts'agizi (Ka ts'akizi)
- 40-14 to interlace sticks, to make wall : ats'agiziíyaa (-zíyayaa 1. pl.) (Ka ts'akizidiíina)
- 40-15 to daub soil on wall : agáalts'iyaa (-ts'ayaa 1. pl.) (Ka kadidiíina)
- 40-16 to get a crack : bákaa (3. sg.) (Ka bakidiíina)
- 40-17 floor : shén (Ka shén)
- 40-18 to spread soil on the floor : abííshiyaa (-shayaa 1. pl.) (Ka k'ada)
- 40-19 to make the ground surface smooth : ahígiyaa (-gayaa 1. pl.) (Ka saa)
- 40-20 roof : sákó (Ka sákó)
- 40-21 to thatch : ajígiyaa (-gayaa 1. pl.) (Ka kec'a)
- 40-22 window : púrta (Ka purá)
- 40-23 post : túpa (Ka túpa)
- 40-24 upper part of the post which supports the roof : baalá (Ka baalá)
- 40-25 left side of the hut : kángeteng' (Ka warakat bára) [lit. left side. The place at which women and little children lie in sleep.]
- 40-26 right side of the hut : buong' (Ka mizak'i bara) [lit. right side. The place at which a husband lies in sleep.]
- 40-27 inner place of the hut : tógushou (Ka koramá) [The place at which babies lie in sleep.]
- 40-28 area around cooking stone : ókó ákíne (Ka bakinto rak')
- 40-29 rafter : gerek (Ka gerek)
- 40-30 granary : kóteng' (Ka koóna)
- 40-31 fence for cattle kraal : karmí (Ka karmí)
- 40-32 to fence : ac'áíiyaa (-áiyayaa 1. pl.) (Ka c'aa)
- 40-33 home, village : 'bórok (Ka mooró)

40-34	courtyard	: shén (Ka shén)
40-35	to live	: aúhiyaa (akóbayaa 1. pl.) (Ka denta darkidiíina)
40-36	to move one's residence	: ajígiyaa (-gayaa 1. pl.) (Ka barkidiíina)
40-37	to pack luggage	: ak'óómiyaa (-mayaa 1. pl.) (Ka dáka)
40-38	to load luggage	: anááriyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka buskisa)
40-39	to carry luggage by hand	: aróókúiyaa (-kiyayaa 1. pl.) (Ka rookidiíina)
40-40	shelf	: kóóre
40-41	luggage bag	: kónish (Ka sorbí)
40-42	carring basket	: góro
40-43	fence of the village	: kánta
40-44	to fence the village	: amúriya (-rayaa 1. pl.)

41. Furniture

41-01	bed	: algá (Ka ansá)
41-02	leather mat	: dápa (Ka déébe)
41-03	to cover oneself with [sth.]	: ajígéniiyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka kec'ada)
41-04	blanket	: bulidiriis (Ka buldiribis)
41-05	pillow, chair for women	: móra (Ka móra)
41-06	pillow, chair for women and young men	: yeedá (Ka yeedá borkoto)
41-07	pillow, chair for men	: káram (Ka borkoto)
41-08	bottom of chair (41-07)	: shubo
41-09	base of chair (41-07)	: bolu
41-10	narrow part of chair (41-07)	: kelts'a
41-11	upper surface of chair (41-07)	: dapa
41-12	middle part of chair (41-07)	: kían
41-13	ladder	: jap ka amisha (Ka ansará)
41-14	to weave a mat	: akorakóriyaa (-rayaa 1. pl.) (Ka shaakúma)
41-15	to soften hide for a leather mat	: aúniyaa
41-16	to spread a mat	: ac'óákeshiyaa (-shayaa 1. pl.) (Ka apa)
41-17	to fold a mat	: akundáshiyaa (-shayaa 1. pl.)
41-18	to roll up a mat	: atúpúniyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka túpá)

42. Cleaning

42-01	to clean	: asháámiyaa c'ank'ar (-mayaa 1. pl.) (Ka c'ank'araidiíina)
42-02	to sweep	: apíitiyaa (-tayaa 1. pl.) (Ka saa)
42-03	broom	: kiiró (Ka aats'imbá)
42-04	to gather up rubbish with a broom	: apúúshíiyaa (-shíiyayaa 1. pl.) (Ka puusha)
42-05	to rake rubbish	: asháámiyaa púc'ipúc'i (Ka puc'ipuc'i haya)
42-06	to take away and throw away rubbish	: aupútiyaa (-tayaa 1. pl.) (Ka inkésá)
42-07	rubbish	: shúpur (Ka korc'oc')
42-08	rubbish heap	: t'uk'ura (Ka t'uk'uri)
42-09	dust	: bubuni (Ka bubuni)
42-10	to shake off dust	: aipatíiyaa shaang 'dul'dul (-tíiyayaa 1. pl.) (Ka ipata 'dul'dul)
42-11	to beat off dust	: akíshkíshiyaa (-shayaa 1. pl.) (Ka saa)
42-12	to wipe	: ashuutíiyaa (-tíiyayaa 1. pl.) (Ka saa)
42-13	to sweep by hand	: apíitiyaa (-tayaa 1. pl.)
42-14	dust-cloth	: kebilá (Ka c'ark'i)
42-15	to become dirty	: dákadiaa (3. sg.) (Ka dakada)
42-16	to be clean	: c'ank'ar (Ka c'ank'ar)

42-17 to remove [sth. that is stuck] : arúbiyaa (-bayaa 1. pl.) (Ka ruuba)

VII. DAILY LIFE

43. Work

43-01	to work	: asikíiyaa (-kiyayaa 1. pl.)
43-02	work	: asikinto
43-03	to assist, help	: abúdiyaa (-dayaa 1. pl.)
43-04	to disturb sb. 's work	: aóidishiyaa (-shayaa 1. pl.)
43-05	tool	: ántete
43-06	to use	: abóósheyaa (-óóteyaa 1. pl.)
43-07	to make	: asíkiiyaa (-kiyayaa 1. pl.)
43-08	to repair	: acákiyaa (-kayaa 1. pl.) [calabash bottle, honey comb]
43-09	to fill a crack of a pot or a boat	: agáriciyaa (-cayaa 1. pl.)
43-10	to fix a blade to the handle	: amúrisheyaa (-iteyaa 1. pl.)
43-11	to replace	: adóókusheyaa (-uteyaa 1. pl.)
43-12	to forge	: amúriyaa (-rayaa 1. pl.)
43-13	blacksmith	: gitaman [from the Ali language?]
43-14	hammer	: tuntó
43-15	to hit [with a hammer]	: amúriyaa (-rayaa 1. pl.)
43-16	bellows	: wááwi (Ka giripa)
43-17	to blow bellows	: awááwiyyaa (-wayaa 1. pl.)
43-18	blacksmith's workshop	: to?o ka gitaman
43-19	ax	: cuk
43-20	adze	: oká
43-21	nail	: mismaar
43-22	peg	: shíbá
43-23	to split [wood]	: ashóriyaa (-rayaa 1. pl.)
43-24	to separate a bark and a core by twisting out	: abálbúliyaa (-layaa 1. pl.)
43-25	to carve [wood]	: akódiyaa (-dayaa 1. pl.)
43-26	to slice [wood]	: amaisíiyaa (-síiyayaa 1. pl.)
43-27	to pare [wood]	: apatíiyaa (-tíiyayaa 1. pl.)
43-28	knife	: ébel
43-29	handle of a knife	: sháári ka ébel
43-30	chisel	: láo
43-31	saw	: magáz
43-32	to saw	: asháámiyaa gildit (-mayaa 1. pl.)
43-33	file	: shasiki [leaves of "lómbo" and "tumbishe." The back of their leaves is rough like a file.]
43-34	to file a chair (41-07)	: akátiyaa (-tayaa 1. pl.)
43-35	board	: sháári labá
43-36	to make smooth [surface of wood]	: abíishiyaa (-shayaa 1. pl.)
43-37	to mold pottery	: asikíiyaa juu (-kiyayaa 1. pl.)
43-38	clay for pottery	: duuní
43-39	to weave a string	: asíríbiyaa (-bayaa 1. pl.)
43-40	to weave a rope	: aátóng'iyaa (-ng'ayaa 1. pl.)
43-41	string	: kaya
43-42	thread	: kiesi
43-43	rope	: bennyari
43-44	strap	: katí
43-45	skillful person	: hur ajugu

43-46	unskilled person	: hur margimi
43-47	to be idle	: toltá
43-48	to be active	: karkire
43-49	to employ	: ats'ááfiyaa (-fayaa 1. pl.)
43-50	to prepare	: asikífiyaa (-kíyayaa 1. pl.)
43-51	to accomplish	: ashoábiyaa (-bayaa 1. pl.)
43-52	to stop	: aóidiyaa (-dayaa 1. pl.)
43-53	to be easy	: abado
43-54	to be difficult	: kúwaka
43-55	to put together [a gun]	: adóókúshiyaa (-shayaa 1. pl.)
43-56	to break up [a gun]	: abúriyaa (-rayaa 1. pl.)

44. Fire

44-01	fire	: gu (guwan pl.)
44-02	spark	: horuk (-an pl.)
44-03	ashes	: búor (-an pl.)
44-04	smoke	: cubui
44-05	soot	: kááyung' (-an pl.)
44-06	to make fire by fire sticks	: asikífiyaa mísho (-kíyayaa 1. pl.)
44-07	fire stick	: mísho (-shan pl.) (Ka koogo)
44-08	to burn [wood]	: alálúng'ishiyaa [sháári] (-shayaa 1. pl.)
44-09	[sth.] to burn	: lálung'aa (3. sg.)
44-10	to blow fire	: atibíisheyaa (-ífteyaa 1. pl.)
44-11	to extinguish fire	: ahísikínishiyaa gu (-shayaa 1. pl.)
44-12	[fire] to go out	: hísikinaa (3. pl.)
44-13	to warm oneself near fire	: asháuyaa (-áwayaa 1. pl.)
44-14	to rake out ashes	: acíriyaa búor (-rayaa 1. pl.)
44-15	firewood	: shaari ka gu
44-16	to gather firewood	: abáliyaa (-layaa 1. pl.)
44-17	to add firewood in fire	: ahíts'ífiyaa (-ts'íyayaa 1. pl.)
44-18	to gather firewood to the center of fire	: auáng'iyaa (-ng'ayaa 1. pl.)
44-19	to draw firewood from fire	: ajúhyaa (-hayaa 1. pl.)
44-20	charcoal	: kélícé (-can pl.) (Ka ts'inkere)
44-21	match	: kiberíti

45. Water

45-01	water	: mwá (mwawan pl.)
45-02	foam on the surface of water	: dúbúkén (-an pl.)
45-03	to wet	: abácikéshiyaa (-shayaa 1. pl.)
45-04	to be wet	: bácike (-kan pl.)
45-05	to dip	: adíbiyaa (-bayaa 1. pl.)
45-06	to take [sth.] out of water	: awáciyaa (-cayaa 1. pl.)
45-07	to shake off water	: akisikishiyaa (-shayaa 1. pl.)
45-08	to flap off water	: ahícíyaa (-cayaa 1. pl.)
45-09	to wipe [one's wet hand]	: acéériyaa (-rayaa 1. pl.)
45-10	to squeeze out water	: acúbiyaa (-bayaa 1. pl.)
45-11	to dry [sth.] over fire	: ats'ésífiyaa (-síyayaa 1. pl.)
45-12	to spread to dry	: acóákeshiyaa (-shayaa 1. pl.)
45-13	dry cloth	: ts'ee'di (-'dan pl.)
45-14	to draw water	: ajíúyaa (-úwayaa pl.)
45-15	well	: ersi (-san pl.)
45-16	to deepen a well	: abúriyaa ersí

45-17	to take out dirty surface of water	: ahíkékiyaa dubuken (-kayaa 1. pl.)
45-18	to mix	: akiniyaa (-nayaa 1. pl.)
45-19	to stir	: akuwalishiyaa (-shayaa 1. pl.)
45-20	to knead	: aákiyaa (-kayaa 1. pl.)
45-21	to drip	: díbiaa (3. sg.)

VIII. BODY ACTION

46. Sleeping

46-01	to lie down, sleep	: aúng'iyaa (arábayaa 1. pl.)
46-02	to lie on one's back	: aúng'iyaa kanige
46-03	to sleep	: aúng'iyaa rúátok
46-04	sleep	: rúátok
46-05	to dream	: ashúúkeniyaa (-nayaa 1. pl.)
46-06	dream	: shúúka
46-07	to talk in one's sleep	: ashúúkeniyaa ye asháúniyaa [phonetically, ashúúkene asháúniyaa] (ashúúkenayaa ye asháúnayaa [phonetically, ashúúkenae asháúnayaa] 1. pl.)
46-08	to snore	: au'da'diyaa (-'dayaa 1. pl.)
46-09	to turn while sleeping	: ahúbéniyaa (-nayaa 1. pl.)
46-10	to feel sleepy	: karbo góójaa
46-11	to doze	: agóójiyaa (-jayaa 1. pl.)
46-12	to wake up	: anááshung'iyaa c'uarak (-ng'ayaa 1. pl.)
46-13	to feel muddled after waking up	: aga'de'diliyaa (-layaa 1. pl.)
46-14	late riser who is muddled after waking up	: gibien
46-15	to wake up sb.	: ac'éishiyaa (-shayaa 1. pl.)
46-16	to rub one's eye	: akukuciyaa (-cayaa 1. pl.)

47. Body Action

47-01	to stand up	: anááshung'iyaa (-ng'ayaa 1. pl.)
47-02	to help sb. to sit	: atítiyaa ye úhaa
47-03	to sit down	: aúhiyaa (akóbayaa 1. pl.)
47-04	to straddle	: abíyáciyaa (-cayaa 1. pl.)
47-05	to crouch	: ahákúniyaa (-nayaa 1. pl.)
47-06	to kneel down	: atókuyaa kuamin (-kuteyaa 1. pl.)
47-07	to lie flat	: aúng'iyaa shúúrung'
47-08	to bend over	: akórisheniyaa (-nayaa 1. pl.)
47-09	to bend deeply	: akorupeniyaa (-nayaa 1. pl.)
47-10	to straighten oneself	: apékisheniyaa (-nayaa 1. pl.)
47-11	to tread on	: abáng'iyaa (-ng'ayaa 1. pl.)
47-12	to stumble	: agááciyaa bang'en (-cayaa 1. pl.)
47-13	to stumble and fall down	: agááciyaa bang'en ye agááciyaa boogen
47-14	to stumble sb.	: agááciyaa hur bang'e
47-15	to slip	: abáng'iyaa dede
47-16	to make sb. slip	: ajúhiyaa (-hayaa 1. pl.)
47-17	to be slippery	: pásiaa (3. sg.)
47-18	to stagger	: auaiyaa (auawayaa 1. pl.)
47-19	to fall down	: abúúdiyaa (-dayaa 1. pl.)
47-20	to crawl	: agéétiyaa (-tayaa 1. pl.)
47-21	to rest one's cheek in one's hand	: akáábúméniyaa (-nayaa 1. pl.)

47-22	to sprawl	: atókuyaa (-kuteyaa 1. pl.)
47-23	to lean against	: atéégiriniyaa (-nayaa 1. pl.)
47-24	to open the legs	: apúkeshiyaa jap (-shayaa 1. pl.)
47-25	to open the mouth	: ahámiyaa tok (-mayaa 1. pl.)
47-26	to open the eyes	: ahíyashiyaa kárbo (-shayaa 1. pl.)
47-27	to close the eyes	: amúmúdiyaa kárbo (-dayaa 1. pl.)
47-28	to show one's teeth	: awác'eciyaa (-cayaa 1. pl.)
47-29	to face at	: atóóiyaa (-óyayaa 1. pl.)
47-30	to turn one's back	: amúriyaa shuor (-rayaa 1. pl.)
47-31	to wave one's hand	: atétiyaa bua (-tayaa 1. pl.)
47-32	to point	: adúáliyaa (-layaa 1. pl.)
47-33	to grasp a hand	: agómiyaa bua (-mayaa 1. pl.)
47-34	to nod	: anéciyaa (-cayaa 1. pl.)
47-35	to stretch oneself	: apékíshényaa (-nayaa 1. pl.)
47-36	to jump	: aásheniyaa (-nayaa 1. pl.)
47-37	to step over	: akáálíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
47-38	to dangle	: adégísheniyaa (-nayaa 1. pl.)
47-39	to bump against	: aikiyaa (-kayaa 1. pl.)
47-40	to divert	: aúbúbiyaa (-bayaa 1. pl.)
47-41	to avoid	: ashákiyaa (-kayaa 1. pl.)
47-42	to block the way	: ahágéyaa (-géteyaa 1. pl.)
47-43	to block sb's way with one's arms	: aisikíiyaa (-kiyayaa 1. pl.)
47-44	to get out of the way	: agéégiriyaa (-rayaa 1. pl.)
47-45	to put [sth.] in the way	: aájishiyaa (-shayaa 1. pl.)
47-46	[sth.] to block the way	: ájiaa (3. sg.)
47-47	to remove [sth.] out of the way	: akériyaa (-rayaa 1. pl.)
47-48	to hide oneself	: aurkiyaa (-kayaa 1. pl.)

48. Movement

48-01	to go	: akúiyaa (apáyayaa 1. pl.)
48-02	to leave	: asídiyaa (-dayaa 1. pl.)
48-03	to leave secretly and quietly	: akúiyaa lak (apáyayaa 1. pl.)
48-04	to go ahead of sb.	: alemiyaa (-mayaa 1. pl.)
48-05	to arrive	: ahíkíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
48-06	to stay	: aúhiyaa (akóbayaa 1. pl.)
48-07	to return	: awáákiyaa (-kayaa 1. pl.)
48-08	to turn round	: asiríiyaa (-riyayaa 1. pl.)
48-09	to change direction	: akóriyaa (-rayaa 1. pl.)
48-10	to turn to the right	: akóriyaa buong' (-rayaa 1. pl.)
48-11	to come	: akúúniyaa (apáinayaa 1. pl.)
48-12	to enter	: ahúlúkiyaa (-kayaa 1. pl.)
48-13	to go out	: atuliyaa (-layaa 1. pl.)
48-14	to get on	: ahúlúkiyaa (-kayaa 1. pl.)
48-15	to get down	: agóbiyaa (-bayaa 1. pl.)
48-16	to board [a boat]	: akóólísheyaa (-liteyaa 1. pl.)
48-17	to get off a boat	: akótiyaa (-tayaa 1. pl.)
48-18	to jump down	: aásheniyaa (-nayaa 1. pl.)
48-19	to climb [a tree]	: alépiyaa (-payaa 1. pl.)
48-20	to climb down	: agóbiyaa (-bayaa 1. pl.)
48-21	to go down	: agóbiyaa (-bayaa 1. pl.)
48-22	to approach	: amáámiyaa (-mayaa 1. pl.)
48-23	to move off	: ajígíiyaa (-gayaa 1. pl.)
48-24	to run away	: aríshiyaa (agúkayaa 1. pl.)

48-25	to follow	: adááyeyaa (adááíteyaa 1. pl.)
48-26	to overtake sb.	: aúáiyaa (aúáwayaa 1. pl.)
48-27	to catch up with sb.	: arishiyaa ye agomiyaa (agukayaa ye agomayaa 1. pl.)
48-28	to walk side by side	: atabinayaa ye apayayaa (1. pl.)
48-29	to walk in line	: apayayaa guar kium (1. pl.)
48-30	to circle ahead	: abudayaa ye akobayaa (1. pl.)
48-31	to walk	: ajááriyaa (-rayaa)
48-32	to stroll	: ajááriyaa mam [lit. to walk in vain]
48-33	to run	: arishiyaa (agúkayaa 1. pl.)
48-34	to run fast	: arishiyaa káren
48-35	quickly	: kárkire kárkire
48-36	slowly	: paar paar
48-37	to hurry	: ariáciyaa (-cayaa 1. pl.)
48-38	to make sb. hurry	: ariacishíiyaa (-shíyayaa 1. pl.)
48-39	to stagger	: akoriyaa ye akuiyaa (akorayaa ye apayayaa 1. pl.)
48-40	to pass by	: asagiyaa ye akuiyaa (asagayaa ye apayayaa 1. pl.)
48-41	to pass avoiding [sth.]	: akóriyaa (-rayaa 1. pl.)
48-42	to cross [a road]	: akáceyaa (-áteyaa 1. pl.)
48-43	to take sb. to somewhere	: aiyanishiyaa ye akuiyaa (aiyanishayaa ye apayayaa 1. pl.)
48-44	to guide, to show around	: adualisheyaa (-liteyaa 1. pl.)
48-45	to see off	: aílíkíméníyaa (-nayaa 1. pl.)
48-46	to accompany, to go together	: aoráriyaa (-rayaa 1. pl.)
48-47	to lead the way	: alemiyaa (-mayaa 1. pl.)
48-48	to stop	: adóóriyaa (agórayaa 1. pl.)
48-49	to stop sb.	: adóóriyaa (agórishayaa 1. pl.)
48-50	to lose one's way	: guar kaíaa [lit. a road is lost]
48-51	to go out of sight	: akólishiyaa (-shayaa 1. pl.)
48-52	to travel	: akábíiyaa (-bíyayaa 1. pl.)
48-53	journey	: jááren táci [lit. big walking]
48-54	automobile	: kanké
48-55	tire	: jap ka kanké
48-56	to drive [a car]	: abiiríiyaa (-riyayaa 1. pl.)
48-57	to run over	: máámaa (3.sg.)
48-58	bicycle	: bishikíla
48-59	airplane	: baablu (-lan pl.)
48-60	fast, quickly	: ril ril
48-61	path	: gúar
48-62	animal trail	: gúar ka dabi
48-63	road	: gúar tací
48-64	human path to water's edge	: ein
48-65	animal path to water's edge	: góógu
48-66	junction	: karen ka gúar
48-67	[road] to branch off	: [guar] káraa
48-68	to level long weeds	: ahíyashiyaa (-shayaa 1. pl.)
48-69	mound on the ground	: kútum
48-70	to come out	: apótiyaa (-tayaa 1. pl.)
48-71	to gather [vi.]	: akóbiyaa (-bayaa 1. pl.)

IX. ACTION TOWARD THINGS

49. Movement of Things

49-01	to touch	: adúúmiyaa (-mayaa 1. pl.)
49-02	to seize with a hand	: agómiyaa (-mayaa 1. pl.)

49-03	to grasp in hand firmly	: ahájiyaa (-jayaa 1. pl.)
49-04	to scoop up with a hand	: abóósífiyaa (-síyayaa 1. pl.)
49-05	to pinch	: apu'didífiyaa (-díyayaa 1. pl.)
49-06	to hold in one's arm	: adéétiyaa (-tayaa 1. pl.)
49-07	to hold [sth.] in a hand hanging	: aróókífiyaa (-kíyayaa 1. pl.)
49-08	to hold under one's arm	: akááliyaa (-layaa 1. pl.)
49-09	to leave [sth.], to let go	: aukúmiyaa (-mayaa 1. pl.)
49-10	to drop [sth.]	: apákiyaa (-kayaa 1. pl.)
49-11	[sth.] to drop onto the ground	: pákenaa (3. sg.)
49-12	to pick up	: abóóuyaa (abóówayaa 1. pl.)
49-13	to bring [sth.]	: abóókúniyaa (abóópáinteyaa 1. pl.)
49-14	to carry away	: akódámiyaa (-mayaa 1. pl.)
49-15	to leave [sth.] behind	: aóídiyaa (-dayaa 1. pl.)
49-16	to carry on a pole	: adéétiyaa (-tayaa 1. pl.)
49-17	carrying pole	: shaalá
49-18	to shoulder	: anááriyaa (-rayaa 1. pl.)
49-19	to carry [sth.] on one's head	: adéétiyaa (-tayaa 1. pl.)
49-20	to help sb. to put up a luggage on the head	: aáísheyaa (aáiteyaa 1. pl.)
49-21	head pad	: nyaekit [from the Bume language]
49-22	to carry [sth.] on one's back	: anááriyaa (-rayaa 1. pl.)
49-23	to unload and carry the luggage little by little	: akasífiyaa (-síyayaa 1. pl.)
49-24	sack	: dunia
49-25	luggage basket	: gáro
49-26	to carry	: ajígíyaa (-gayaa 1. pl.)
49-27	to put, to place	: aáísheyaa (aáiteyaa 1. pl.)
49-28	to push away [sth.]	: ahígíyaa (-gayaa 1. pl.)
49-29	to form a line	: aórárayaa (1. pl.)
49-30	to spread	: ajííríímúniyaa (-nayaa 1. pl.)
49-31	to put in disorder	: ahóbúniyaa (-nayaa 1. pl.)
49-32	to put in order	: akídíméniyaa (-nayaa 1. pl.)
49-33	to store	: aájúng'iyaa (-ng'ayaa 1. pl.)
49-34	to hide	: adííkiyaa (-kayaa 1. pl.)
49-35	to erect	: adóóliyaa (-layaa 1. pl.)
49-36	to incline	: ahúbéniyaa (-nayaa 1. pl.)
49-37	to knock over [a person]	: abúúdiyaa (-dayaa 1. pl.)
49-38	to fell [a tree]	: ahipíshífiyaa (-shíyayaa 1. pl.)
49-39	[tree] to fall down	: hípiaa (3. sg.)
49-40	to support	: atóóliíyaa (-líyayaa 1. pl.)
49-41	to lean [sth.] against	: agéékíndífiyaa (-ndíyayaa 1. pl.)
49-42	to put [sth.] on	: acácísheyaa (-cíteyaa 1. pl.)
49-43	to hang [sth.]	: aráiyaa (aráyayaa 1. pl.)
49-44	to bridge	: acóciyaa (-cayaa 1. pl.)
49-45	to be suspended	: aróíniyaa (-nayaa 1. pl.)
49-46	to take out	: abúliyaa (-layaa 1. pl.) [from the Kara language]
49-47	to take out	: awáciyaa (-cayaa 1. pl.)
49-48	to put in	: ajúgiyaa (-gayaa 1. pl.)
49-49	to lift	: atítíyaa (-tayaa 1. pl.)
49-50	to pull up	: ajóhyaa (-hayaa 1. pl.)
49-51	to load	: acáciyaa (-cayaa 1. pl.)
49-52	to put down	: aháncishífiyaa (-shíyayaa 1. pl.)
49-53	to abandon	: apágiyaa (-gayaa 1. pl.)
49-54	to pull	: ajóhyaa (-hayaa 1. pl.)
49-55	to be lost	: kaiaa (3. sg.)

49-56	to push	: ahígiyaa (-gayaa 1. pl.)
49-57	to press against	: aájiyaa (-jayaa 1. pl.)
49-58	to shake [sth.]	: ajugiíyaa (-giyayaa 1. pl.)
49-59	to swing	: ahíngishiyaa (-shayaa 1. pl.)
49-60	to move [sth.]	: akedemeniyaa (-nayaa 1. pl.)
49-61	to swing [sth.] round and round	: awááwiyyaa (-wayaa 1. pl.)
49-62	to gather [sth.]	: apúúshíiyaa (-shíyayaa 1. pl.), ahúlúsiyaa (-lúteyaa 1. pl.)
49-63	to cover	: ahágeyaa (-gétayaa 1. pl.)
49-64	to uncover	: abóhyaa (-hayaa 1. pl.)
49-65	to wrap up	: akóúlíiyaa (-líyayaa 1. pl.)
49-66	to bundle up	: amáásiíyaa (-síyayaa 1. pl.)
49-67	to pack a load	: ahúbúbiyaa (-bayaa 1. pl.)
49-68	to unpack	: abúliyaa (-layaa 1. pl.)
49-69	to stuff in	: ahígiyaa (-gayaa 1. pl.)
49-70	to press in	: agíncíiyaa (-cíyayaa 1. pl.)
49-71	box	: saatún
49-72	basket	: zabíli
49-73	to carry [a basket]	: aróókíiyaa (-kíyayaa 1. pl.)
49-74	to turn around	: ashíríiyaa (-ríyayaa 1. pl.)
49-75	to turn [sth.] around	: ashírishíiyaa (-shíyayaa 1. pl.)
49-76	to stir up	: akúálíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
49-77	to make [sth.] face toward	: ahúbésheyaa (-bétayaa 1. pl.)
49-78	[sth.] to face toward	: ahúbíiyaa (-bayaa 1. pl.)
49-79	to fell [sth.]	: abúúdiyaa (-dayaa 1. pl.)
49-80	to roll	: atópúniyaa (-nayaa 1. pl.)
49-81	to scatter	: alálíiyaa (-líyayaa 1. pl.)

50. Connecting and Disconnecting

50-01	to tie	: ak'úmiyaa (-mayaa 1. pl.)
50-02	to untie	: abúliyaa (-layaa 1. pl.)
50-03	to become untied	: búlenaa (3. sg.)
50-04	knot	: cúónu
50-05	to connect	: akuuríiyaa (-ríyayaa 1. pl.)
50-06	to attach	: ajígiyaa (-gayaa 1. pl.)
50-07	to stick [sth.] to	: amúúlishiyaa (-líteyaa 1. pl.)
50-08	to become stuck	: gómúneaa (3. sg.)
50-09	to separate two things that are stuck together	: apókiyaa (-kayaa 1. pl.)
50-10	to peel off	: ahíyáshiyaa (-shayaa 1. pl.)
50-11	[two things stuck to each other] to come apart	: búlenaa (3. sg.)
50-12	to paste	: agómúshiyaa (-shayaa 1. pl.)
50-13	to paste	: ahájiyaa (-jayaa 1. pl.)
50-14	to wind around	: akóúlíiyaa (-líyayaa 1. pl.)
50-15	to tighten	: ahájíshiyaa (-jíteyaa 1. pl.)
50-16	to loosen	: abúliyaa (-layaa 1. pl.)
50-17	to become loose	: búlenaa (3. sg.)
50-18	wire	: mido
50-19	to poke in	: a'dóókúshiyaa (-kúteyaa 1. pl.)
50-20	to pull out	: atétiyaa (-tayaa 1. pl.)
50-21	to pound in	: amúrisheyaa (-ríteyaa 1. pl.)
50-22	to loosen [a nail]	: ahíngishiyaa (-shayaa 1. pl.)
50-23	[nail] to become loose	: híngishinaa (3. sg.)
50-24	to screw in	: asilishíiyaa (-shíyayaa 1. pl.)

50-25	to divide	: abíyáciyaa (-cayaa 1. pl.)
50-26	to rub off [sth.] by using a stick	: akóciyaa (-cayaa 1. pl.)
50-27	to rub	: ashurtíiyaa (-tiyayaa 1. pl.)
50-28	[sth.] to close	: góójaa (3. sg.)

51. Transformation

51-01	to bend	: atúpuméníyaa (-nayaa 1. pl.)
51-02	to straighten	: apikishiyaa (-shayaa 1. pl.)
51-03	to become straight	: píkiaa (3. sg.)
51-04	to unfold	: ahíyashiyaa (-shayaa 1. pl.)
51-05	to twist	: adóóliiyaa (-layaa 1. pl.)
51-06	to flatten	: alálíiyaa (-líyayaa 1. pl.)
51-07	to make round [a string]	: amúníiyaa (-níyayaa 1. pl.)
51-08	to make round [a clay ball]	: ahájiyaa (-jayaa 1. pl.)
51-09	to rub	: agirídíiyaa (-díyayaa 1. pl.)
51-10	to polish	: alááts'íiyaa (-ts'iyayaa 1. pl.)
51-11	to whet	: abááliiyaa (-layaa 1. pl.)
51-12	whetstone	: báí (baiyân pl.)
51-13	to sharpen to a point	: ahúgiyaa (-gayaa 1. pl.)
51-14	to be sharp	: cari
51-15	to become sharp	: caríaa (3. sg.)
51-16	to swell	: abómbéníiyaa (-nayaa 1. pl.)
51-17	[string] to get tangled	: húrshénaa (3. sg.)
51-18	to entangle	: ahúrsheyaa (-rteyaa 1. pl.)
51-19	to disentangle	: abúliiyaa (-layaa 1. pl.)
51-20	to stretch out	: ajúhyaa (-hayaa 1. pl.)
51-21	to shorten	: abúdúdiyaa (-dayaa 1. pl.)
51-22	to squeeze	: asilibísheyaa (-bíteyaa 1. pl.)
51-23	to make [sth.] small	: acóámítéshiyaa (-shayaa 1. pl.)
51-24	to widen	: apíkishiyaa (-shayaa 1. pl.)
51-25	to make [sth.] thin	: ahájísheyaa (-jíteyaa 1. pl.)
51-26	to become thin	: ahájiyaa (-jayaa 1. pl.)
51-27	to soften	: ahúniyaa (-nayaa 1. pl.)
51-28	to soak [a hide] in water to soften	: adúbúshiyaa (-shayaa 1. pl.)
51-29	to become soft	: síitiaa (3. sg.)

52. Breaking

52-01	to cut	: ankiyaa (-kayaa 1. pl.)
52-02	to tear off a small portion from [sth.]	: abáriyaa (-rayaa 1. pl.)
52-03	to cut into pieces	: atúmíiyaa (-míyayaa 1. pl.)
52-04	to slice	: ajáljílíiyaa (-layaa 1. pl.)
52-05	to snap	: ac'ókiyaa (-kayaa 1. pl.)
52-06	to smash	: acááriyaa (-rayaa 1. pl.)
52-07	to trample	: apákiyaa (-kayaa 1. pl.)
52-08	to prod	: atókiyaa (-kayaa 1. pl.)
52-09	to hit	: amúriyaa (-rayaa 1. pl.)
52-10	to tear	: ahádíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
52-11	to crack [sth.]	: ac'ókiyaa (-kayaa 1. pl.)
52-12	[sth.] to crack	: 'bákaa (3. sg.)
52-13	to break into pieces	: ac'ókiyaa (-kayaa 1. pl.)
52-14	to split [a branch of a tree]	: ajáshiyaa (-shayaa 1. pl.)

52-15 to destroy [a house] : ajéníyaa (-nayaa 1. pl.)

53. Other Kinds of Action Toward Things

53-01 to collect : akódómiyaa (-mayaa 1. pl.)

53-02 to compare : atóiyaa (atóyayaa 1. pl.)

53-03 to choose : abóuyaa (abówayaa 1. pl.)

53-04 to distinguish : aibájiyaa (-jayaa 1. pl.)

53-05 to get back : awáshiyaa (-shayaa 1. pl.)

X. KINSHIP

54. Family

54-01	my father	: baabá (Ka ába)
54-02	your father	: shúbùn (Ka ámba)
54-03	his/her father	: shúmne (Ka ámba)
54-04	our father	: shumne guayu (Ka wóm̐ba)
54-05	your father	: shumne guuyu (Ka iyém̐ba)
54-06	their father	: shumne ka galgitan (Ka iyém̐ba)
54-07	my mother	: yooyó (Ka ínna)
54-08	your mother	: juun (Ka hánna)
54-09	his/her mother	: júane (Ka hánna)
54-10	our mother	: juané guayu (Ka wondáno)
54-11	your mother	: juané guuyu (Ka iyendáno)
54-12	their mother	: juané ka galgitan (ka iyendáno)
54-13	parent	: hur ká bar (Ka bárti eedi)
54-14	my grandfather	: kaaká naani (Ka koogo)
54-15	your grandfather	: kaaká nuunu (Ka akóógo)
54-16	his/her grandfather	: kaaká neeni (Ka akóógo)
54-17	our grandfather	: kaaká guayu (Ka wokóógo)
54-18	your grandfather	: kaaká guuyu (Ka yekóógo)
54-19	their grandfather	: kaaká ka galgitan (Ka yekóógo)
54-20	my grandmother	: ápá naani (Ka kaaká)
54-21	your grandmother	: ápá nuunu (Ka ááka)
54-22	his/her grandmother	: ápíné neeni (Ka ááka)
54-23	our grandmother	: ápá guayu (Ka kaaká)
54-24	your grandmother	: ápá guuyu (Ka waakáno)
54-25	their grandmother	: apine ká galgitan (Ka iyeááka)
54-26	child	: hánta (-tan pl.) (Ka naasó)
54-27	son	: hánta ka jum̐u (Ka ange nááso)
54-28	daughter	: hánta ka híng'asi (Ka anza nááso)
54-29	first-born child	: toidí (Ka tuidí)
54-30	child other than first-born child	: kalí (Ka kalí [second-born child])
54-31	brother/sister	: c'ene (c'enegan pl.)
54-32	elder brother/ sister	: c'ene c'ac'óung' (Ka ishuló [elder brother])
54-33	younger brother/ sister	: c'ene aishaishúung' (Ka kana [younger brother, last-born child])
54-34	grandchild	: hua (Ka naasonááso)
54-35	paternal uncle/aunt	: c'ene ka shúmne
54-36	maternal uncle/aunt	: c'ene ka juane
54-37	stepfather	: baski (Ka baski)
54-38	stepchild	: hanta ka baski (Ka baski naaso)
54-39	cousin	: hanta ka kaakine (Ka koogo naaso)

54-40	nephew/ niece	: hanta ka c'ene (Ka ishumo naaso)
54-41	orphan	: k'ambi (Ka k'ambi)
54-42	family	: hur ka 'borok [lit. person of village] (Ka moró eedi)
54-43	my brother!	: aáda

55. Marriage

55-01	to get married	: aiyánishiyaa (-shayaa 1. pl.) (Ka keemidíina)
55-02	marriage, wedding	: gáido (Ka gáido)
55-03	wedding dance	: hiari ka gaadó (Ka gáido warsa)
55-04	cattle speared on the day of wedding	: tóng' ka gaadó (Ka gáido k'oli)
55-05	bride	: uutá (Ka uutá)
55-06	bridegroom	: uutá (Ka uutá)
55-07	bride wealth	: keemó (Ka keemó)
55-08	messenger to negotiate for marriage	: húr ka zombó (Ka zombo éédi)
55-09	to bring a bride wealth	: amóriyaa keemó (-rayaa 1. pl.) (Ka keemo daidíina)
55-10	husband	: uma (Ka ange)
55-11	wife	: nia (Ka me)
55-12	newly married woman	: uutá (Ka uutá)
55-13	his wife	: nia neeni (Ka me anti)
55-14	husband's elder brother	: belmo (Ka bel)
55-15	husband's younger brother	: c'ene ka jumu (Ka ange kana)
55-16	brother's wife	: nia ka c'ene (Ka ishumo me [elder brother's], kana me [younger brother's])
55-17	husband's sister	: dia (Ka dia)
55-18	widow	: darsó (Ka darsó)
55-19	wife's father	: baabá (Ka bais)
55-20	wife's mother	: bais (Ka bais)
55-21	betrothed woman	: haará [one who is proposed, but whose parents have not yet agreed]
55-22	to divorce	: alálíméníyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka lalimidíina)
55-23	divorce	: lalímo (Ka lalímó)
55-24	woman who commits adultery	: búlo (Ka búlo) [only female]

56. Childbirth

56-01	to become pregnant	: aúrk'iyaa (-k'ayaa 1. pl.) (Ka sermaidíina)
56-02	to have morning sickness	: ahíts'adiiyaa (-diyayaa 1. pl.) (Ka its'aidíina)
56-03	to give birth	: ajííshéníyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka adidíina)
56-04	to be born	: túraa (3. sg.) (Ka adaidíina)
56-05	baby	: hanta diini (Ka naasó shoori)
56-06	umbilical cord	: piisí (Ka bíizá)
56-07	twin	: mantí (Ka mantí)
56-08	midwife	: haági jíisishen (Ka adima adisa eedi)
56-09	to assist in delivery	: ajííshishiyaa (-shayaa 1. pl.)
56-10	name	: rong' (Ka naabi)
56-11	to give a name	: ak'éésimíniyaa (-nayaa 1. pl.) (Ka k'eesimidíina)
56-12	godfather	: mogu [A godfather makes a male baby hold a bow, and gives him a name.]
56-13	godmother	: baasire [A godmother cuts the umbilical cord of a female baby.]
56-14	[godfather] to give a name	: aáiyaa taarung' (aáyayaa 1. pl.) [lit. to give a bow]
56-15	to bring up children	: agébishíiyaa (-shíiyayaa 1. pl.) (Ka gebisidíina)

56-16	to grow	: agébishiyaa (-shayaa 1. pl.)
56-17	to look after [a child]	: amankíiyaa (-íyayaa 1. pl.) (Ka manka)
56-18	to suckle	: aúíshyaa (-íteyaa 1. pl.) (Ka k'oosha)
56-19	to suck the breast	: auiyaa (-úyayaa 1. pl.) (Ka k'oca)
56-20	sterile woman	: seekó (Ka seekó)
56-21	to be barren	: aséékíiyaa (-kíyayaa 1. pl.)

XI. HUMAN BEING

57. Human Being

57-01	person	: hur (-an pl.) (Ka eedi)
57-02	man	: jumu (-man pl.) (Ka ange)
57-03	woman	: haági (-gan pl.) (Ka me)
57-04	boy	: hanta (-tan pl.) (Ka naasó)
57-05	girl	: híng'asi (híng'atan pl.) (Ka anza)
57-06	young man	: hur bársha (Ka bársha)
57-07	to become mature	: agébishiyaa (-shayaa 1. pl.)
57-08	to circumcise	: akóriyaa kit (-rayaa 1. pl.) (Ka kaama takáda)
57-09	adult	: hur tac'i (Ka eedi gébi)
57-10	to become aged	: agec'íiyaa (-c'íyayaa 1. pl.) (Ka gec'idíina)
57-11	old woman	: haági órñ (Ka goor géco)
57-12	old man	: hur gec'ó (Ka eedi géco)
57-13	to stoop because of age	: ahúkumiyaa (-mayaa 1. pl.) (Ka kúp)

58. Death

58-01	to die	: aárshiyaa (-shayaa 1. pl.)
58-02	death	: árshen
58-03	to be alive	: úbáái
58-04	to bury	: ak'ót'iyaa (-t'ayaa 1. pl.) [lit. to dig]
58-05	grave	: léeshí

XII. SOCIAL LIFE

59. Languages

59-01	voice	: nakedí (-dan pl.)
59-02	word	: kiyaja
59-03	language	: tok
59-04	Koegu language	: tok ka koegu
59-05	to say, tell	: akíyájiyaa (-jayaa 1. pl.)
59-06	to talk, speak to sb.	: ahásháuyaa (-sháwayaa 1. pl.)
59-07	to chatter	: améísiyaa (-íteyaa 1. pl.)
59-08	to speak loudly	: abáciyaa (-cayaa 1. pl.)
59-09	to whisper	: aásíkéméníyaa (-nayaa 1. pl.)
59-10	to keep silent	: aúhiyaa lei (akóbayaa 1. pl.)
59-11	to listen to	: awáiyaa (awáwayaa 1. pl.)
59-12	to understand	: awáiyaa (awáwayaa 1. pl.)
59-13	news	: mermér
59-14	to call	: asíuyaa (asíwayaa 1. pl.)
59-15	to call [a distant person loudly]	: akúúkuméníyaa (-nayaa 1. pl.)
59-16	echo	: ooshimí

59-17	to respond	: agóishényaa (-nayaa 1. pl.)
59-18	to greet	: agéeshíyaa (-shíyayaa 1. pl.)
59-19	greeting	: geeso
59-20	to say farewell	: awáisheyaa (-íteyaa 1. pl.)
59-21	lie	: shoro (-ran pl.)
59-22	to tell a lie	: ashoróshiyaa (-shayaa 1. pl.)
59-23	to deceive	: adíikiyaa (-kayaa 1. pl.) [cf. to make a joke]
59-24	to conceal [a fact]	: agómiyaa ke shen [lit. to hold in mind]
59-25	to ask a question	: aínshiyaa (-shayaa 1. pl.)
59-26	to shout, cry	: abáciyaa (-cayaa 1. pl.)
59-27	to scold	: agóréniyaa (-nayaa 1. pl.) [cf. to quarrel]
59-28	to blame	: aboyáiyaa (-íyayaa 1. pl.)
59-29	to praise	: agóóshíyaa (-shíyayaa 1. pl.)
59-30	to agree	: anasíiyaa (-síyayaa 1. pl.)
59-31	to disagree	: amáriyaa (-rayaa 1. pl.)
59-32	to refuse	: aóídiyaa (-dayaa 1. pl.)
59-33	to assist, help	: ahárugeyaa (ahárúgétayaa 1. pl.)
59-34	to request	: aínwéníyaa (-nayaa 1. pl.)
59-35	to command	: améisheyaa (améíteyaa 1. pl.)
59-36	to obey	: awáiyaa (awáwayaa 1. pl.)
59-37	to apologize	: awarsíiyaa (-síyayaa 1. pl.)
59-38	to forgive	: anasíiyaa (-síyayaa 1. pl.)
59-39	to encourage	: arígísheniyaa (-nayaa 1. pl.)
59-40	to consult	: ahínshiyaa (-shayaa 1. pl.)
59-41	to teach	: atamarishíiyaa (-shíyayaa 1. pl.)

60. Play

60-01	to dance	: atúániyaa (-nayaa 1. pl.)
60-02	to dance	: abáng'iyaa (-ng'ayaa 1. pl.) [lit. to jump]
60-03	dance	: hiari
60-04	a type of dance	: hiari ka bang'en [lit. dance of jumping.]
60-05	a type of dance	: hiari ka kuamin [lit. dance of knee. A sexy dance.]
60-06	feather headdress	: olom
60-07	container for ostrich feather	: nyadéga
60-08	to dance in a line	: agóóiyayaa (1. pl.)
60-09	song	: hiari
60-10	to sing	: akíúyaa (-íwayaa 1. pl.)
60-11	to sing a humming tune during dancing	: aguumiyyaa (-mayaa 1. pl.)
60-12	drum	: tarbí [from the Kara language]
60-13	to beat [a drum]	: amúriyaa (-rayaa 1. pl.)
60-14	a kind of flute	: turungót
60-15	to play flute	: atibíiyaa turungót (-bíyayaa 1. pl.)
60-16	hole of flute	: purta (Ka pura)
60-17	a kind of musical instrument	: tingilaapo [from the Kara language. One which is made of three iron bars.]
60-18	a kind of stringed instrument	: cóngu
60-19	to whistle	: ahericenyaa (-nayaa 1. pl) (Ka shukumó)
60-20	whistle	: pisika
60-21	to clap hands	: adaáshiyaa (-shayaa 1. pl.)
60-22	to lead dancing or singing	: ahárórósíiyaa (-síyayaa 1. pl.)
60-23	leader of dancing or singing	: hami

61. Quarrel

61-01	to abuse	: améishiyaa (-shayaa 1. pl.)
61-02	to curse	: adóariyaa (-rayaa 1. pl.)
61-03	to threaten	: atameyaa (-miteyaa 1. pl.)
61-04	to dispute, quarrel	: agóréníyaa (-nayaa 1. pl.)
61-05	to get reconciled	: akáásíméníyaa (-nayaa 1. pl.)
61-06	to fight	: abáliyaa (-layaa 1. pl.)
61-07	to provoke sb. to fight	: akansíiyaa (-síyayaa 1. pl.)
61-08	to settle a dispute	: akéliyaa (-layaa 1. pl.)
61-09	to jump upon sb.	: aáshiniyaa ye agómiyaa (aáshinayaa ye agómayaa 1. pl.)
61-10	to strike	: amúriyaa (-rayaa 1. pl.)
61-11	to slap	: adááshiyaa (-shayaa 1. pl.)
61-12	to scratch	: akóámiyaa (-mayaa 1. pl.)
61-13	to kick	: abáng'iyaa (-ng'ayaa 1. pl.)
61-14	to throw down sb.	: apákésheyaa (-éteyaa 1. pl.)
61-15	to bind	: akómiyaa (-mayaa 1. pl.)
61-16	to chase away	: abóriyaa (-rayaa 1. pl.)
61-17	to drive out	: amáánishiyaa (-shayaa 1. pl.)
61-18	to defend oneself from being beaten	: ashákiyaa (-kayaa 1. pl.)
61-19	to defend sb. from being beaten	: akériyaa (-rayaa 1. pl.)
61-20	to grip one's throat	: acóóliyaa (-layaa 1. pl.)

62. Giving and Receiving

62-01	to give	: aáiyaa (aáyayaa 1. pl.)
62-02	something	: okwé
62-03	to get, receive	: abóóyaa (abówayaa 1. pl.)
62-04	to pick up	: akódómiyaa (-mayaa 1. pl.)
62-05	to get back	: awáshiyaa (-shayaa 1. pl.)
62-06	to ask for [sth.]	: aiwóniyaa (-nayaa 1. pl.)
62-07	to refuse to give	: ahárigíneyaa (-gínteyaa 1. pl.)
62-08	to share with sb.	: akasíiyaa (-síyayaa 1. pl.)
62-09	to sell	: aúárúng'iyaa (-ng'ayaa 1. pl.)
62-10	to buy	: aúárúng'iyaa (-ng'ayaa 1. pl.)
62-11	money	: bire
62-12	how much?	: bire gai e?
62-13	to be expensive	: kúwaka
62-14	to be cheap	: bá'dike
62-15	to pay	: acaíiyaa baja (-íyayaa 1. pl.)
62-16	to give order	: airikemeniyaa (-nayaa 1. pl.)
62-17	to borrow	: aiwéníyaa kooyón (-nayaa 1. pl.)
62-18	to lend	: aáiniyaa (-nayaa 1. pl.)
62-19	debt	: baja
62-20	to steal	: agúréniyaa (-nayaa 1. pl.)
62-21	to rob	: awóciyaa (-cayaa 1. pl.)
62-22	to exchange	: aókóméníyaa (-nayaa 1. pl.)

63. Society

63-01	village	: 'bórok
63-02	town	: báli
63-03	clan	: bar
63-04	clan names	: shumargu

		olukor
		c'amunugu
		gaúdo
		sijang' (Ka garshuma)
63-05	age-group	: haaria
63-06	white man	: parangi
63-07	stranger, enemy	: gáal
63-08	thief	: górugu
63-09	to accuse	: azelmeniyaa (-nayaa 1. pl.)
63-10	to suspect	: akáábíiyaa (-bíyayaa 1. pl.)
63-11	to inspect sb's belongings	: akáshíiyaa (-shíyayaa 1. pl.)
63-12	to judge	: aékindíiyaa (-díyayaa 1. pl.)
63-13	to punish	: akátíyaa (-tayaa 1. pl.) [cf. to beat]
63-14	whip	: shalki
63-15	to succeed in life	: agebíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
63-16	owner	: emuno (émgan pl., phonetically éngan)
63-17	guest	: komana (-nan pl.)
63-18	friend	: belmo [The man in the other ethnic group with whom a Koegu has a kind of friendship.]
63-19	to be a neighbor of sb.	: atábíníyaa (-nayaa 1. pl.)
63-20	appointment	: asáwa
63-21	to make an appointment with sb.	: asáuyaa asáwa (asáwayaa 1. pl.)
63-22	to meet	: alímuneyaa (alímínteyaa 1. pl.)
63-23	to go to meet sb.	: auapusheniyaa (-nayaa 1. pl.)
63-24	to invite	: aakíshéyaa
63-25	to wait	: akaalíiyaa (-líyayaa 1. pl.)
63-26	to make sb. wait	: akaalíshíiyaa (-shíyayaa 1. pl.)
63-27	to visit	: awáshiyaa (-shayaa 1. pl.)
63-28	to ask sb. to stay	: adooríiyaa (agórayaa 1. pl.)
63-29	to part [from sb.]	: aáiyaa guar (aáyayaa 1. pl.) [lit. to give a way]
63-30	school	: to?o ka tamaari
63-31	teacher	: hur tac'i ka tamaari
63-32	pupil	: hanta ka tamaari
63-33	market	: gabá
63-34	shop	: suuku
63-35	to beg	: ahííweniyaa (-nayaa 1. pl.)
63-36	meeting	: ooshi
63-37	to assemble [people]	: alémíneyaa (alémínteyaa 1. pl.)
63-38	square	: booró
63-39	impudent person	: hur ka darbasí [The one who takes other's belongings without permission.]
63-40	disobedient person	: hur ka bánco

64. People

64-01	to govern	: ahurtíiyaa (-tíyayaa 1. pl.)
64-02	tax, donation	: giberi
64-03	to pay tax	: abúriyaa giberi
64-04	important person	: hur tac'i
64-05	chief	: beti
64-06	chief's homestead	: 'borok ka beti
64-07	country of the Koegu	: péén ka koegu
64-08	flag	: banderá
64-09	boundary	: máári

64-10	to share a border	: awáákiyaa (-kayaa 1. pl.)
64-11	world	: peen
64-12	poor man	: kanbí (-ban pl.)
64-13	to reconstruct	: ajígiyaa (-gayaa 1. pl.)

65. War

65-01	war	: par, luk
65-02	to fight	: aótiyaa (-tayaa 1. pl.)
65-03	army	: par
65-04	soldier	: sálup
65-05	to overcome	: agúkiyaa (-kayaa 1. pl.)
65-06	to be defeated	: aárushiya (-shayaa 1. pl.)
65-07	enemy	: gáal
65-08	Mursi	: mursho
65-09	Kara	: karte
65-10	to capture an enemy	: agómiyaa gáal (-mayaa 1. pl.)
65-11	to kidnap	: aiyánishiyaa (-shayaa 1. pl.)
65-12	to kill	: aníshiyaa (-shayaa 1. pl.)
65-13	to choke	: acúúliyaa (-layaa 1. pl.)
65-14	to escape	: aríshiyaa (-shayaa 1. pl.)
65-15	to redeem	: abúúdiyaa (-dayaa 1. pl.)
65-16	to set free	: awáshiyaa (-shayaa 1. pl.)
65-17	to save, rescue	: alíiyaa (-líyayaa 1. pl.)
65-18	to escape from	: ashurkiyaa (abakeyayaa 1. pl.)
65-19	to spy	: akúiyaa muura (apáyayaa 1. pl.) [lit. to go to spy]
65-20	to attack	: akúiyaa par (apáyayaa 1. pl.) [lit. to go to fighting]
65-21	to defend	: awóshiyaa (-shayaa 1. pl.)
65-22	cannon	: bombé
65-23	gun	: murá
65-24	fighting stick	: nyálicó (-can pl.)
65-25	to shout a way cry	: abáciyaa (-cayaa 1. pl.)

XIII. MENTAL LIFE

66. Feeling

66-01	to feel pleased	: anashíiyaa (-shíyayaa 1. pl.)
66-02	to laugh	: ac'ágiyaa (-gayaa 1. pl.)
66-03	to smile	: ac'anc'úmiyaa (-mayaa 1. pl.)
66-04	to feel lonely	: akáábuméníyaa (-nayaa 1. pl.)
66-05	to feel sad	: amánishiyaa (-shayaa 1. pl.)
66-06	to sob	: ashúúdíiyaa (-díyayaa 1. pl.)
66-07	to weep	: aógóriyaa (-rayaa 1. pl.)
66-08	to sympathize with	: amáánishiyaa (-shayaa 1. pl.)
66-09	to be ashamed	: ak'ókshiyaa (-shayaa 1. pl.)
66-10	to like	: anashíiyaa (-shíyayaa 1. pl.)
66-11	to dislike	: amáriyaa (-rayaa 1. pl.)
66-12	to prefer	: ashóbóliyaa (-layaa 1. pl.)
66-13	to want	: aóshiyaa (-shayaa 1. pl.)
66-14	to want to drink coffee	: aóshiyaa bunná máten
66-15	to want a man to drink coffee	: aóshiyaa hur máte bunná
66-16	to hope	: aháwiyyaa (-wayaa 1. pl.)
66-17	to be surprised	: atárkéníyaa (-nayaa 1. pl.)

66-18	to surprise sb.	: aúúbéniyaa (-nayaa 1. pl.)
66-19	to be astonished	: akat'umeniyaa (-nayaa 1. pl.)
66-20	to fear	: arííjiyaa (-jayaa 1. pl.)
66-21	to frighten	: akaalíiyaa (-líiyayaa 1. pl.)
66-22	to be frightened	: arígíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
66-23	to be coward	: ríge
66-24	to get angry	: amáníshiyaa (-shayaa 1. pl.)
66-25	to feel displeased	: adáciyaa (-cayaa 1. pl.)
66-26	to endure	: agáákíshéniyaa (-nayaa 1. pl.)
66-27	to fall into a trance during dancing	: arúshéniyaa ruma (-nayaa 1. pl.)
66-28	to thank	: awarshíiyaa (-shíiyayaa 1. pl.)
66-29	to be shy	: arígíshéniyaa (-nayaa 1. pl.)
66-30	to feel ashamed	: abóókíndíiyaa (-díiyayaa 1. pl.)
66-31	to respect	: agáákíshíniyaa (-nayaa 1. pl.)
66-32	to despise	: adárbáshíiyaa (-shíiyayaa 1. pl.)
66-33	to love	: anashíiyaa (-shíiyayaa 1. pl.)
66-34	to embrace	: agómiyaa ládo (-mayaa 1. pl.)
66-35	to kiss	: aasíkémíniyaa (-nayaa 1. pl.)
66-36	to have a sexual intercourse	: adúútiyaa (-tayaa 1. pl.)

67. Mental Activities

67-01	to memorize	: akáábíiyaa (-bíiyayaa 1. pl.)
67-02	to forget	: agershíneyaa (agershínteyaa 1. pl.)
67-03	to remind	: asháúniyaa (-nayaa 1. pl.)
67-04	to know	: aibájiyaa (-jayaa 1. pl.)
67-05	to learn	: atamaríiyaa (-ríiyayaa 1. pl.)
67-06	to read	: anábábíiyaa (-bíiyayaa 1. pl.)
67-07	to understand	: awáiyaa (awáwayaa 1. pl.)
67-08	not to understand	: awáiken (awáyaken 1. pl.)
67-09	book	: warakat
67-10	to be a correct answer	: kulúk, líkí
67-11	to tell the correct	: aiyekinshíiyaa (-shíiyayaa 1. pl.)
67-12	to be wrong	: shóro
67-13	to correct	: akíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
67-14	letter, paper	: warakat
67-15	to draw	: azaakíiyaa (-kíiyayaa 1. pl.) [from the Kara language]
67-16	to think	: akáábíiyaa (-bíiyayaa 1. pl.)
67-17	to decide	: anashíiyaa (-shíiyayaa 1. pl.)
67-18	to swear	: azérméniyaa (-nayaa 1. pl.)
67-19	to be troubled	: arémíneyaa okwe gara (arémínteyaa 1. pl.)
67-20	to feel anxious	: aúgúshiyaa (-shayaa 1. pl.)
67-21	to feel uneasy	: ashákiyaa (-kayaa 1. pl.)
67-22	to hang oneself	: acóóliiyaa (-layaa 1. pl.)
67-23	to commit suicide	: aníkiyaa aan etini [lit. I cut me by oneself]
67-24	to get accustomed to	: adushíiyaa (-shíiyayaa 1. pl.)
67-25	wisdom	: ajítom
67-26	to be clever	: ajugu
67-27	to be fool	: margimí
67-28	to be careful	: árshugu
67-29	to make a joke	: adííkiyaa (-kayaa 1. pl.)

68. Number and Counting

68-01	one	: kium
68-02	two	: 'daa
68-03	three	: jien
68-04	four	: áhur
68-05	five	: cun
68-06	six	: la
68-07	seven	: ts'oba
68-08	eight	: lonkáí
68-09	nine	: sal
68-10	ten	: tómon
68-11	eleven	: tómon kium
68-12	twelve	: tómon 'daa
68-13	thirteen	: tómon jien
68-14	fourteen	: tómon áhur
68-15	fifteen	: tómon cun
68-16	sixteen	: tómon la
68-17	seventeen	: tómon ts'óbá
68-18	eighteen	: tómon lonkáí
68-19	nineteen	: tómon sal
68-20	twenty	: lamátam
68-21	twenty-one	: lamátam kium
68-22	thirty	: makámtam
68-23	forty	: oítam
68-24	fifty	: dóntam
68-25	sixty	: látam
68-26	seventy	: ts'óbátam
68-27	eighty	: lonkáítam
68-28	ninety	: sáltam
68-29	hundred	: dip
68-30	to count	: akómiyaa (-mayaa 1. pl.)
68-31	many people	: húr júano
68-32	many things	: ántete júano
68-33	a few people	: hur cóama
68-34	a few	: cóamake
68-35	to become reduced in number	: cóamaa (3. sg.)
68-36	all people	: hur paila
68-37	how many people?	: hur gai e?
68-38	to increase in number	: alémeyaa (alémteyaa 1. pl.)
68-39	to increase and decrease	: awatiyaa (-tayaa 1. pl.)
68-40	to be finished	: jákenaa (3. sg.)
68-41	to remain	: sídiaa (3. sg.)
68-42	to reserve	: ayekinshíyaa (-shíyayaa 1. pl.)
68-43	to divide	: akashíyaa (-shíyayaa 1. pl.)
68-44	to measure	: atámeyaa (atámteyaa 1. pl.)
68-45	half	: joogí
68-46	three times	: ke jien
68-47	for the first time	: ke kium
68-48	age	: bon [from the Kara language]
68-49	alone	: 'bing'

69. Religion

69-01	god	: bariyo [from the Kara language]
-------	-----	-----------------------------------

69-02	to create	: asíkiyaa (-kayaa 1. pl.)
69-03	to be awful	: cáúnishaa (3. sg.)
69-04	to pray	: ahíúniyaa (-nayaa 1. pl.)
69-05	spirit	: gugunát
69-06	spirit of the dead	: íjung' (Ka meesi)
69-07	charm for keeping off evil spirits	: marisha
69-08	omen	: karagi
69-09	witchcraft	: núrgushugu
69-10	to lay a curse on sb.	: anúrgushiyaa (-shayaa 1. pl.)
69-11	curse	: núrgushugu
69-12	to curse	: aáshíiyaa (-shíyayaa 1. pl.)
69-13	to purify	: aúániyaa (-nayaa 1. pl.)
69-14	sacrifice	: marisha
69-15	to sacrifice	: aníshiyaa marisha [lit. to kill a sacrifice]

XIV. THINGS

70. Parts of Things

70-01	tip, point	: tok
70-02	point of knife	: tok ka ébel
70-03	end	: doodesh
70-04	to break into pieces	: asúbíiyaa (-bíyayaa 1. pl.)
70-05	slice	: jalijulóung'
70-06	hole	: hígin (-nan pl.)
70-07	to make a hole	: atúlkúshiyaa (-shayaa 1. pl.)
70-08	side	: kócur
70-09	front surface	: 'dooyok
70-10	front surface of a leather mat	: shúor
70-11	reverse side of a leather mat	: kían
70-12	bottom	: ta'da
70-13	corner	: baalá
70-14	corner of a river	: suuts'a
70-15	opposite side of a river	: tááte
70-16	slope of a river bank	: gééti
70-17	top of a river bank	: bálash
70-18	water front	: lak ka mwa
70-19	ferry spot	: shagmat

71. Relation to Things

71-01	front	: shúor
71-02	rear	: kían
71-03	space between two things	: cákang'
71-04	middle, center	: cákang'
71-05	up	: 'dóoyók
71-06	down	: doobu
71-07	inside	: túong'
71-08	inside a house	: to'o túong'
71-09	outside	: shuunuk
71-10	left	: kangeteng'
71-11	left hand	: búá kángeteng'
71-12	right	: búong'
71-13	right hand	: búá búong'

71-14	near	: díyau
71-15	nearness	: díyauti
71-16	far	: 'dúk
71-17	farness	: 'dukati
71-18	middle distant	: aróót
71-19	farther	: galen
71-20	Bariendelo is farther than Kodo.	: Bariendelo ai Kodo galen.
71-21	behind	: ta?an ka shúor

72. Colors

72-01	red	: c'ác'egu
72-02	black, dark blue	: dímugu
72-03	white	: pólceng'
72-04	yellow	: makalé
72-05	light blue, dark green	: c'ógure
72-06	purple, gray, green	: moolá
72-07	brown	: shámaja
72-08	beige	: gárap
72-09	to become red	: c'ác'aa (3. sg.)
72-10	to become black	: dímaa (3. sg.)
72-11	to become white	: pólcecaa (3. sg.)
72-12	to become yellow	: mákaliaa (3. sg.)
72-13	to speckle	: akóódiyaa (-dayaa 1. pl.)
72-14	to draw a line	: ahájiíyaa (-jáyayaa 1. pl.)
72-15	to be equal	: ahiekindííyaa (-díyayaa 1. pl.)
72-16	to be similar	: óká gaan
72-17	to be different	: waaná
72-18	mark	: mácar
72-19	to mark, brand	: amácárííyaa (-ríyayaa 1. pl.)
72-20	to be spotted	: zargí
72-21	small spotted	: boldí [a coat color]
72-22	large spotted	: nabal [a coat color]
72-23	narrow stripe	: turgá [a coat color]
72-24	wide stripe	: lungi
72-25	white-headed	: bala [A coat color. The black colored cattle with a white head.]
72-26	black-headed	: gaawa [A coat color. The white colored cattle with a black head.]

XV. NATURAL PHENOMENA

73. Natural Phenomena

73-01	sky	: poolá
73-02	sun	: shuushi
73-03	moon	: tígeshi
73-04	[the sun] to rise	: [shuushi] túlaa (3. sg.)
73-05	sun-rise	: túlen ka shuusi
73-06	[the sun] to set	: [shuushi] dékaa (3. sg.)
73-07	sun-set	: déken ka shuushi
73-08	to dawn	: ahánishaa (3. sg.)
73-09	[the sun] to shine	: [shuushi] úúshaa (3. sg.)
73-10	[the sun] to shine hot	: [shuushi] kécishaa (3. sg.)

73-11	star	: biri
73-12	Alnilam of the Orion's belt	: tarka baazan
73-13	the left star of the Orion's belt	: togor gangá
73-14	the right star of the Orion's belt	: gir dooní
73-15	shooting star	: zeeze [from the Kara language. A bad omen. When he sees a shooting star, one says a spell "'donk par, 'dar 'dar 'dar" to protect himself from danger.]
73-16	morning star	: biri ka áhárisha
73-17	cloud	: 'durum
73-18	cloud	: luup
73-19	[cloud] to spread	: ['durum] jigaa (3. sg.)
73-20	fog	: guuda
73-21	rain	: got
73-22	to rain	: bííwaa (3. sg.)
73-23	[rain] to continue	: [got] wátiaa (3. sg.)
73-24	to shelter from the rain	: alácímeniyaa (-nayaa 1. pl.)
73-25	[rain] to cease	: [got] jákenaa (3. sg.)
73-26	rainbow	: ziili
73-27	sundog, partial rainbow	: shaadá [A bad omen. When a partial rainbow appears, someone is harmed by a buffalo or a human being.]
73-28	[sky] to clear up	: ['durum] lálíménaa (3. sg.)
73-29	lightning	: máken
73-30	[lightning] to lighten	: [got] mákaa (3. sg.)
73-31	thunder	: múrén ka got
73-32	to thunder	: [got] múraa (3. sg.)
73-33	air	: kéra
73-34	cold air	: cerati
73-35	to fog	: kéra góódiaa (3. sg.)
73-36	dew	: cáarki
73-37	wind	: púgu
73-38	[wind] to blow	: púgaa (3. sg.)
73-39	strong wind	: púgu tac'í
73-40	whirlwind	: saile
73-41	to avoid sunbeam	: ahúrúkiyaa múor (-kayaa 1. pl.)
73-42	east	: shuu tulóung'
73-43	west	: shuu dekéung'
73-44	south	: togú
73-45	north	: gáak

74. Light and Sound

74-01	to shine	: úúshaa (3. sg.)
74-02	to glitter	: bííríenaa (3. sg.)
74-03	to flash	: láálung'aa (3. sg.)
74-04	daylight	: úúshen ka shuushi
74-05	moonlight	: úúshen ka tígeshi
74-06	darkness	: dímen ka kera
74-07	shade	: múor
74-08	shadow	: shumu
74-09	to get dark	: [kera] jeaa jirijir (3. sg.)
74-10	to become bright	: úúshaa (3. sg.)
74-11	to light up	: aúdúbiyaa (-bayaa 1. pl.)
74-12	[lamp] to become lit	: údúbenaa (3. sg.)
74-13	[the sun] to shine at the peak	: [shuushi] típiaa (3. sg.)
74-14	sound	: érigien

74-15	to make sound	: aerigíiyaa (-gíyayaa 1. pl.)
74-16	to become quiet	: aúhiyaa léí (akóbayaa 1. pl.)

XVI. GROUND

75. Geographical Features

75-01	mountain	: gáak
75-02	hill	: cúonu
75-03	peak	: gáak cárí [lit. sharp mountain]
75-04	slope	: góben
75-05	to slope up	: góbaa (3. sg.)
75-06	to go up a slope	: agóbiyaa (-bayaa 1. pl.)
75-07	cliff	: duubu
75-08	valley	: bááing'
75-09	cave	: k'onyk'ony
75-10	forest	: dúúí
75-11	grassland	: 'bál
75-12	land	: peng'

76. River

76-01	river	: dára
76-02	trench	: rómo
76-03	wave	: deerei
76-04	swamp	: erus
76-05	fountain	: kára
76-06	water pool	: dááng'i
76-07	deep part of a river	: shang'i ka dára
76-08	to be deep	: túle
76-09	shallow of a river	: máálá ka dára
76-10	to be shallow	: shaan
76-11	upstream	: gági
76-12	to go upstream	: akúiyaa gági
76-13	downstream	: tógu
76-14	to go downstream	: akúiyaa tógu
76-15	waterfall	: éíng' (-ng'an pl.)
76-16	flood	: íírin ka mwa
76-17	[flood water] to withdraw	: [mwa] árushaa, wáákaa (3. sg.)
76-18	river bank	: tóuma
76-19	island	: óngoléí (-n pl.)
76-20	to float	: ayókiyaa (-kayaa 1. pl.)
76-21	to come to the surface	: aciíwáá atóliyaa
76-22	to sink	: adékiyaa
76-23	to salvage	: ajúhiyaa (-hayaa 1. pl.)
76-24	to cross [a river]	: akówáléníyaa (-nayaa 1. pl.)
76-25	bridge	: gíale
76-26	to cross [a bridge]	: akótiyaa [gíale]
76-27	to cross [a river on foot]	: acóáhiyaa (-hayaa 1. pl.)
76-28	crossing point	: shagmat
76-29	boat	: gági
76-30	to paddle	: akúwáliyaa (-layaa 1. pl.)
76-31	paddle, oar	: í?bai
76-32	to swim	: arókiyaa (-kayaa 1. pl.)

76-33	to dive	: adékiyaa (-kayaa 1. pl.)
76-34	to go into water	: ahúríkiyaa [mwa] (-kayaa 1. pl.)
76-35	to jump into water	: atóliyaa [mwa kiani]
76-36	[water] to become muddy	: [mwa] tibiridiyaa
76-37	to stir	: akúwálisiiyaa (-shayaa 1. pl.)
76-38	[water] to splash	: [mwa] ícenaa (3. sg.)
76-39	[water] to become clean	: dímaa, twálaa (3. sg.)
76-40	[water] to become dirty after rain	: c'ác'aa (3. sg.)
76-41	bow	: shubo ka gági
76-42	stern	: doodesh ka gági

77. Ground

77-01	ground	: daari
77-02	stone	: báí
77-03	to pile	: ahúrisheyaa (-iteyaa 1. pl.)
77-04	rock	: laitá
77-05	sand	: hiác'e
77-06	soil	: daari
77-07	mud	: sííro
77-08	red soil	: daari c'ác'egu
77-09	iron	: aóko
77-10	metal	: mídó
77-11	to rust	: cínčírishaa (3. sg.)
77-12	hole	: hígin
77-13	to dig	: ak'ódiyaa (-dayaa 1. pl.)
77-14	to fill [a hole]	: ajúgiyaa (-gayaa 1. pl.)
77-15	to stick [sth.] into the ground	: atútúkiyaa (-kayaa 1. pl.)
77-16	to ram [sth.] into the ground	: amuriyaa (-rayaa 1. pl.)

XVII. TIME**78. Time**

78-01	time	: saat
78-02	day	: shuu
78-03	time when human beings are active	: waadán
78-04	morning	: daamu
78-05	in the morning	: ke daamu
78-06	during the night	: ma míkí
78-07	early morning	: daamu hal
78-08	noon	: tépá
78-09	evening	: kai
78-10	night	: míkí
78-11	midnight	: gíd galte
78-12	to dawn	: káábíaa (3. sg.)
78-13	past	: kágalen
78-14	the day before yesterday	: shuuban
78-15	yesterday	: giyagon
78-16	today	: shuung'
78-17	tomorrow	: daamo

78-18	the day after tomorrow	: kaar
78-19	future	: hinká?am
78-20	every day	: shuu cor
78-21	month	: tígeshi (-shan pl.)
78-22	year	: dára [=river]
78-23	old times	: bón ba?a kíł
78-24	a little while ago	: óbá?an
78-25	now	: gaan
78-26	afterwards, later	: ááminen
78-27	dry season	: bona
78-28	rainy season	: balgin (balgan pl.)
78-29	hour	: saat
78-30	what time?	: saat gai é?
78-31	when	: aamín
78-32	always	: léí
78-33	suddenly, quickly	: kíet
78-34	four days ago	: ke shúú ahur jigen
78-35	since yesterday	: oka giyagon
78-36	January	: tajo [The Koegu calendar is a kind of the lunar one, which does not strictly correspond with the Western calendar.]
78-37	February	: kilkila
78-38	March	: bari [small rain]
78-39	April	: soru
78-40	May	: duka [rainy season]
78-41	June	: puta [rainy season]
78-42	July	: arat [rainy season]
78-43	August	: warin
78-44	September	: mura
78-45	October	: meeko
78-46	November	: sholu [small rain]
78-47	December	: karkalo

XVIII. NATURE OF THINGS

79. Nature of Things

79-01	good	: shúka
79-02	to become good	: shúkátishaa (3. sg.)
79-03	bad	: gára
79-04	to become bad	: gáratishaa (3. sg.)
79-05	big	: tac'í (tatac'an pl.)
79-06	big dog	: kiani tac'í (kiani tatac'an pl.)
79-07	to become big	: tájiaa (3. sg.)
79-08	small	: diini (aishaishan pl.)
79-09	to become small	: shóóriaa (3.sg.)
79-10	small, little	: kudi (kudan pl.)
79-11	medium-sized	: kabe (kabekabeyan pl.)
79-12	few	: liitake [uncountable]
79-13	long	: láájimi
79-14	to become long	: láájimishaa (3. sg.)
79-15	short	: kúmbule
79-16	to become short	: kúmbulishaa (3. sg.)
79-17	heavy	: décugu (décugan pl.)
79-18	to become heavy	: décishaa (3. sg.)

79-19	light	: pilike (pilikan pl.)
79-20	to become light	: pilikitishaa (3. sg.)
79-21	to weigh	: aingíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
79-22	hot	: kéce
79-23	to become hot	: kécishaa (3. sg.)
79-24	to make hot	: akécíshíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
79-25	cold	: c'érata
79-26	to become cold	: c'ératishaa (3. sg.)
79-27	to make cold	: ac'érátíshíshiyaa (-shayaa 1. pl.)
79-28	strong	: kúwaka
79-29	to become strong	: kúwakeshaa (3. sg.)
79-30	weak	: ba'dike
79-31	to become weak	: bá'dikishaa (3. sg.)
79-32	tough	: zábí
79-33	new	: haali (haalan pl.)
79-34	old	: gecó (gecan pl.)
79-35	sharp	: cari
79-36	to become sharp	: cáriaa (3. sg.)
79-37	to make sharp	: acáríshííyaa (-shíyayaa 1. pl.)
79-38	dull	: túní
79-39	easy	: bádo
79-40	difficult	: kúwaka
79-41	fine, good	: báái
79-42	uneven	: kutum
79-43	to be flattened	: lápadíaa (3. sg.)
79-44	to be full	: táb
79-45	to become fat	: ashágéníyaa (-nayaa 1. pl.)
79-46	to be big-bellied	: abómbéníyaa (-nayaa 1. pl.)
79-47	to be satisfied	: ajéiyaa

XIX. MISCELLANEOUS

80. Actions

80-01	[sth.] to come to an end	: jákenaa (3. sg.)
80-02	to stop [working]	: aóidiyaa [áshikien] (-dayaa 1. pl.)
80-03	to succeed	: analíiyaa (-líyayaa 1. pl.)
80-04	to fail	: awáikéníyaa (-nayaa 1. pl.)
80-05	[sb.] to have	: ane o [sb. possessive] [lit. there is sth. for sb.]
80-06	to become	: amáátíiyaa (-tíyayaa 1. pl.)
80-07	to do	: ashíkiyaa (-kayaa 1. pl.)
80-08	there is, there are	: ane
80-09	to buzz	: írugaa (3. sg.) [a car, an airplane, etc.]
80-10	to fan	: awááóníyaa (-nayaa 1. pl.)

81. Things

81-01	thing	: okwé
81-02	affair	: haieng'
81-03	bag made from a buffalo hide for gathering honey	: gooba
81-04	strap for calabash gourd	: bei

82. Pronouns, etc.

82-01	I	: aan
82-02	you (sg.)	: iin
82-03	he, she	: irun, ishi
82-04	we	: úao
82-05	you (pl.)	: íyou
82-06	they	: galgita?an, galgitai?i
82-07	this	: hi?ing' (gita?an pl.)
82-08	that	: ha?ang' (gita?an ha?ang' pl.)
82-09	that overthere	: hi?ing' ká ham (gitai?i ká ham pl.)
82-10	here	: ong'
82-11	there	: ta?ang'
82-12	they overthere	: galgitái?in
82-13	who, which [relative pronoun]	: hi?ing'

83. Interrogatives

83-01	who?	: ning'
83-02	what?	: o
83-03	which?	: o
83-04	where?	: o?ong'
83-05	when?	: aamín
83-06	why?	: nanda ka o, wanda ka o
83-07	how many, how much?	: gai e

84. Adverbs and Conjunctions, etc.

84-01	only	: 'bing'
84-02	like, as	: wí
84-03	well, then	: ai yai
84-04	so on	: yan yan
84-05	maybe, maybe not	: yakka
84-06	right, sure	: kuluk, likki
84-07	very	: rua 'duk
84-08	fairly	: kop
84-09	slightly	: jau
84-10	and	: ye
84-11	also	: da
84-12	for	: o
84-13	than	: oka
84-14	not	: amái (1. sg.) [verb]
84-15	during	: kiani ye
84-16	at the time when	: -o ung'

INDEX

- A**
- 49-53 to abandon
 61-01 to abuse
 24-07 Abyssinian colobus
 48-46 to accompany, to go together
 43-51 to accomplish
 63-09 to accuse
 13-18 [head] to ache
 17-01 to ache, be painful
 20-37 acorn, seed
 43-48 to be active
 01-22 Adam's apple
 44-17 to add firewood in fire
 23-40 [female animal] to adopt another's offspring
 57-09 adult
 24-76 adult female buffalo
 24-72 adult male buffalo
 43-20 adze
 68-34 a few
 68-33 a few people
 81-02 affair
 27-17 African darter
 27-56 African hoopoe
 27-47 African jacana
 27-78 African pitta
 27-50 African snipe
 27-27 African spoonbill
 78-26 afterwards, later
 68-48 age
 63-05 age-group
 59-30 to agree
 73-33 air
 48-59 airplane
 31-19 alcoholic drink
 58-03 to be alive
 68-36 all people
 73-12 Alnilam of the Orion's belt
 68-49 alone
 94-11 also
 78-32 always
 84-10 and
 39-26 animal hide worn by old men on the back
 48-65 animal path to water's edge
 48-62 animal trail
 04-08 ankle
- 28-16 anthill
 09-01 anus
 59-37 to apologize
 63-20 appointment
 48-22 to approach
 78-39 April
 40-28 area around cooking stone
 29-11 area around a hip bone
 03-01 arm
 02-11 armpit
 65-03 army
 48-05 to arrive
 25-14 arrow
 25-15 arrow shaft
 66-09 to be ashamed
 44-03 ashes
 59-25 to ask a question
 62-06 to ask for [sth.]
 63-28 to ask sb. to stay
 63-37 to assemble [people]
 43-03 to assist, help
 59-33 to assist, help
 56-09 to assist in delivery
 66-19 to be astonished
 50-06 to attach
 65-20 to attack
 84-16 at the time when
 78-43 August
 48-54 automobile
 47-41 to avoid
 73-41 to avoid sunbeam
 69-03 to be awful
 22-09 ax
 43-19 ax
- B**
- 14-05 to babble
 24-02 baboon
 56-05 baby
 02-16 back of body
 26-11 back of fish
 06-03 back of hand
 02-14 back of waist
 05-11 backbone
 79-03 bad
 81-03 bag made from a buffalo hide for gathering honey
 01-06 baldness
- 21-06 banana
 19-15 to bandage
 27-73 barbet
 71-20 Bariendelo is farther than Kodo.
 23-02 to bark
 20-08 bark of tree
 23-08 to be barren
 56-21 to be barren
 41-09 base of chair (41-07)
 25-33 base ring of trap
 49-72 basket
 24-103 bat
 27-35 bateleur
 38-12 to bathe
 39-05 beads, necklace
 39-10 beads-ornament worn on the head
 27-11 beak, bill
 21-15 beans
 01-17 beard
 60-13 to beat [a drum]
 11-09 [heart] to beat
 11-10 [heart] to beat quickly
 42-11 to beat off dust
 80-06 to become
 57-10 to become aged
 79-04 to become bad
 79-07 to become big
 20-26 to become big
 72-10 to become black
 18-05 to become blind
 74-10 to become bright
 76-39 [water] to become clean
 79-26 to become cold
 18-03 to become crippled
 18-08 to become deaf
 42-15 to become dirty
 36-14 [clothes] to become dirty
 76-40 [water] to become dirty after rain
 79-45 to become fat
 31-30 to become fermented
 32-23 to become full
 79-02 to become good
 35-10 [food] to become hard
 79-18 to become heavy
 79-23 to become hot
 32-04 [water] to become hot
 13-02 to become ill

79-20	to become light	24-89	to bell	one's arms
74-12	[lamp] to become lit	43-16	bellows	47-42 to block the way
79-14	to become long	02-08	belly, abdomen	47-46 [sth.] to block the way
50-17	to become loose	39-18	belt-like ornament for girls decorated with beads	05-13 blood
50-23	[nail] to become loose			13-20 bloody diarrhea
57-07	to become mature	51-01	to bend	11-16 to blow
76-36	[water] to become muddy	47-09	to bend deeply	73-38 [wind] to blow
35-22	to become musty	47-08	to bend over	43-17 to blow bellows
17-09	to become numb	55-21	betrothed woman	44-10 to blow fire
56-01	to become pregnant	48-58	bicycle	11-07 to blow one's nose
74-16	to become quiet	79-05	big	24-06 blue monkey
72-09	to become red	28-13	big ant	43-35 board
68-35	to become reduced in number	79-06	big dog	48-16 to board [a boat]
20-28	to become ripe	24-30	big female elephant	76-29 boat
20-21	to become ripe	24-38	big female hippo	02-01 body
20-29	to become ripe	24-08	big male Abyssinian colobus	02-03 body hair
35-19	to become rotten	24-03	big male baboon	32-02 to boil, to stew
32-15	[meat] to become rotten	24-66	big male buck	32-03 [water] to boil
34-29	to become satisfied	24-68	big male buffalo	32-07 to boil over
35-14	[food] to become scorched	24-78	big male crocodile	31-13 boiled beans
35-18	[meat] to become scorched	24-29	big male elephant	31-14 boiled cowpea
51-15	to become sharp	24-51	big male giraffe	05-01 bone
79-36	to become sharp	24-57	big male greater kudu	05-02 bone marrow
79-16	to become short	24-37	big male hippo	26-10 bone of fish
79-09	to become small	24-19	big male hyena	29-01 bone of lower jaw
35-13	to become soft	24-15	big male leopard	67-09 book
51-29	to become soft	24-11	big male lion	56-04 to be born
51-03	to become straight	24-33	big male warthog	62-17 to borrow
79-29	to become strong	24-62	big male waterbuck	33-09 bottle
50-08	to become stuck	79-46	to be big-bellied	70-12 bottom
51-26	to become thin	08-14	bile	41-08 bottom of chair (41-07)
17-08	to become tired	61-15	to bind	64-09 boundary
36-12	[clothes] to become torn	27-01	bird	22-03 boundary marker of gardens
50-03	to become untied	27-96	bishop	22-02 boundary of gardens
79-31	to become weak	23-04	to bite	76-41 bow
32-12	to become well cooked	35-04	to be bitter	25-12 bow
72-11	to become white	72-02	black, dark blue	23-44 bow for bleeding livestock
36-11	[clothes] to become worn out	27-36	black kite	25-13 bowstring
72-12	to become yellow	27-68	black-billed hornbill	49-71 box
41-01	bed	72-26	black-headed	57-04 boy
28-01	bee	27-85	black-headed gonolek	08-01 brain
28-05	bee larva	27-95	blackish weaver	25-34 branch at which a trap is fastened
27-65	bee-eater	43-13	blacksmith	48-67 [road] to branch off
31-21	beer	43-18	blacksmith's workshop	23-56 brand (of livestock)
63-35	to beg	59-28	to blame	31-17 bread
71-21	behind	20-09	blanch	52-13 to break into pieces
72-08	beige	41-04	blanket	70-04 to break into pieces
11-25	to belch	15-02	to bleed	43-56 to break up [a gun]
23-60	bell, cowbell	23-43	to bleed animals with bow and arrow	11-35 to break wind
24-95	to bell	19-16	to bleed by cupping	02-06 breast
		18-07	blind person	05-07 breastbone
		47-43	to block sb's way with	11-11 breath

11-12	to breathe	33-21	can, tin	64-05	chief
11-14	to breathe in	10-17	canine	64-06	chief's homestead
11-15	to breathe out	65-22	cannon	54-26	child
11-13	to breathe quickly	39-08	cap, hat	54-30	child other than first-born child
31-23	to brew	24-49	Cape pangolin		
31-24	to brew "boká"	65-10	to capture an enemy	31-33	chili pepper
55-05	bride	23-05	to capulate	01-16	chin
55-07	bride wealth	24-17	caracal	43-30	chisel
55-06	bridegroom	67-28	to be careful	65-13	to choke
76-25	bridge	27-64	Carmine bee-eater	53-03	to choose
49-44	to bridge	49-26	to carry	28-11	cicada
49-13	to bring [sth.]	49-73	to carry [a basket]	48-30	to circle ahead
55-09	to bring a bride wealth	49-14	to carry away	57-08	to circumcise
56-15	to bring up children	40-39	to carry luggage by hand	63-03	clan
42-03	broom	49-16	to carry on a pole	63-04	clan names
54-31	brother/sister	49-22	to carry [sth.] on one's back	23-58	clan's ear mark of livestock
55-16	brother's wife				
72-07	brown	49-19	to carry [sth.] on one's head	60-21	to clap hands
38-02	to brush one's teeth			24-13	claw, fingernail
32-05	to bubble because of boiling	40-42	carrying basket	43-38	clay for pottery
		49-17	carrying pole	42-16	to be clean
24-65	a kind of buck	27-05	cartilage	42-01	to clean
33-20	bucket	25-22	cartridge	23-38	to clean milk container by smoking
24-07	buffalo	43-25	to carve [wood]		
40-62	to build	25-24	case	73-28	[sky] to clear up
23-10	bull	23-24	to castrate	67-26	to be clever
25-23	bullet	24-96	cat	75-07	cliff
15-06	bump, lump	13-05	to catch cold	48-19	to climb [a tree]
47-39	to bump against	48-27	to catch up with sb.	48-20	to climb down
49-66	to bundle up	23-09	cattle	09-05	clitoris
27-89	bunting	55-04	cattle speared on the day of wedding	50-28	[sth.] to close
16-04	burn			47-27	to close the eyes
44-08	to burn [wood]	75-09	cave	23-49	to close the gate of kraal
44-09	[sth.] to burn	73-25	[rain] to cease	37-06	cloth
16-03	to burst open	39-13	chain for ornaments	36-02	clothes for female
58-04	to bury	48-09	to change direction	36-01	clothes for male
24-59	bushbuck	44-20	charcoal	36-05	to clothe sb.
27-41	bustard	69-07	charm for keeping off evil spirits	73-17	cloud
31-36	butter			73-18	cloud
28-07	butterfly	25-09	to chase	05-15	coagulated blood
62-10	to buy	61-16	to chase away	23-33	coagulated milk film which develops on the surface when heated
80-09	to buzz	25-11	to chase away loudly		
		59-07	to chatter		
		62-14	to be cheap	31-47	coffee
	C	01-14	cheek	21-08	coffee beans
		23-32	cheese	13-04	cold
21-07	calabash	24-27	cheetah	79-25	cold
33-05	calabash bottle	02-05	chest	73-34	cold air
23-14	calf	34-03	to chew	05-06	collarbone
04-07	calf of leg	34-04	to chew	53-01	to collect
59-14	to call	34-05	to chew	27-69	colour-billed hornbill
59-15	to call [a distant person loudly]	34-02	to chew and eat hard	38-22	colorful tattoo on the face
		31-44	chewing tobacco		
16-14	callosity	27-08	chick	38-04	comb
23-20	camel	27-02	chicken	38-03	to comb

48-11	to come	76-26	to cross [a bridge]	58-02	death
50-11	[two things stuck to each other] to come apart	76-24	to cross [a river]	62-19	debt
80-01	[sth.] to come to an end	48-42	to cross [a road]	59-23	to deceive
76-21	to come to the surface	76-27	to cross [a river on foot]	78-47	December
36-07	[clothes] to come off	76-28	crossing point	67-17	to decide
48-70	to come out	47-05	to crouch	40-11	to decorate
20-02	to come out	27-03	to crow	76-08	to be deep
59-35	to command	27-103	crow	76-07	deep part of a river
67-23	to commit suicide	34-06	to crunch	45-16	to deepen a well
53-02	to compare	35-16	crumb	65-06	to be defeated
59-24	to conceal [a fact]	35-15	crust	11-33	to defecate
50-05	to connect	27-55	cuckoo	65-21	to defend
59-40	to consult	39-29	cudgel, heavy stick	61-18	to defend oneself from being beaten
60-07	container for ostrich feather	22-07	to cultivate	61-19	to defend sb. from being beaten
73-23	[rain] to continue	22-01	cultivating field	66-32	to despise
32-01	to cook	19-17	cupping-horn	52-15	to destroy [a house]
31-15	to cook stiff porridge	19-21	to cure	73-36	dew
32-13	to cook well	01-04	curly hair	29-09	dewlap
33-01	cooking pot	61-02	to curse	13-19	diarrhea
32-16	cooking-stone	69-11	curse	58-01	to die
16-13	corn	69-12	to curse	72-17	to be different
70-13	corner	52-01	to cut	43-54	to be difficult
70-14	corner of a river	37-16	to cut by scissors	79-40	difficult
67-13	to correct	23-59	to cut clan's ear mark	77-13	to dig
67-10	to be a correct answer	20-06	to cut down	22-27	to dig out
21-13	cotton	38-07	to cut hair by scissors	24-52	dik-dik
11-21	to cough	52-03	to cut into pieces	45-05	to dip
13-17	to cough	25-45	to cut off meat from bones with a knife	59-31	to disagree
68-30	to count	25-46	to cut off meat from bones by hand	12-05	to disappear
64-07	country of the Koegu	22-04	to cut off the bushes and clear the ground	30-05	disease caused by louse
27-44	courser	25-40	to cut open the belly	51-19	to disentangle
40-34	courtyard	37-17	to cut to pieces by scissors	32-21	to dish up food, to pour
54-39	cousin	23-61	cutting tail	66-11	to dislike
49-63	to cover			15-11	to be dislocated
41-03	to cover oneself with [sth.]			63-40	disobedient person
33-11	to cover with a lid			61-04	to dispute, quarrel
23-12	cow			53-04	to distinguish
66-23	to be coward			43-04	to disturb sb.'s work
21-12	cowpea			76-33	to dive
52-11	to crack [sth.]			47-40	to divert
52-12	[sth.] to crack			50-25	to divide
16-17	to crack in the foot			68-43	to divide
19-07	to crack one's joint			19-25	to divine by animal intestines
27-04	to crackle			19-27	to divine by blowing coffee
47-20	to crawl			19-26	to divine by throwing sandals
69-02	to create			55-22	to divorce
27-13	crest			55-23	divorce
24-46	crested porcupine			13-09	dizziness, fainting
27-91	crimsonwing			17-04	dizziness
18-04	crippled person			80-07	to do
24-77	crocodile				

D

60-03	dance
60-04	a type of dance
60-05	a type of dance
60-01	to dance
60-02	to dance
60-08	to dance in a line
47-38	to dangle
74-06	darkness
40-15	to daub soil on wall
54-28	daughter
73-08	to dawn
78-12	to dawn
78-02	day
74-04	daylight

19-24 doctor, nurse
 23-01 dog
 23-19 donkey
 40-04 door
 27-52 a kind of dove
 27-53 a kind of dove
 71-06 down
 76-13 downstream
 46-11 to doze
 28-10 dragonfly
 67-15 to draw
 72-14 to draw a line
 44-19 to draw firewood from
 fire
 45-14 to draw water
 46-05 to dream
 46-06 dream
 34-09 to drink
 34-20 to drink up
 45-21 to drip
 48-56 to drive [a car]
 61-17 to drive out
 27-99 drongo
 49-10 to drop [sth.]
 49-11 [sth.] to drop onto the
 ground
 60-12 drum
 11-06 dried mucus
 36-18 [washings] to dry
 45-13 dry cloth
 45-11 to dry [sth.] over fire
 78-27 dry season
 27-31 duck
 24-64 duiker
 79-38 dull
 25-16 dull arrowhead
 18-10 dumb person
 84-15 during
 78-06 during the night
 42-09 dust
 42-14 dust-cloth

E

27-34 eagle, falcon
 01-18 ear
 10-19 ear
 20-35 ear of sorghum
 10-20 earlobe
 78-07 early morning
 39-12 earring for women
 which is made of metal,
 beads and a white metal
 ball

73-42 east
 43-53 to be easy
 79-39 easy
 34-01 to eat
 59-16 echo
 13-15 edema, nephritis
 27-05 egg
 27-20 egret
 27-32 Egyptian goose
 68-08 eight
 68-18 eighteen
 68-27 eighty
 24-58 eland
 03-07 elbow
 54-32 elder brother/sister
 24-28 elephant
 24-43 elephant shrew
 68-11 eleven
 66-34 to embrace
 43-49 to employ
 32-25 to empty [a bottle]
 32-26 [bottle] to be empty
 59-39 to encourage
 70-03 end
 66-26 to endure
 65-07 enemy
 13-14 enlarged liver
 51-18 to entangle
 48-12 to enter
 13-21 epilepsy
 72-15 to be equal
 49-35 to erect
 65-14 to escape
 65-18 to escape from
 08-05 esophagus
 78-09 evening
 78-20 every day
 62-22 to exchange
 62-13 to be expensive
 19-20 to expose oneself to the
 wind to feel cool
 44-11 to extinguish fire
 19-08 to extract a thorn by
 pulling with fingers
 19-09 to extract a thorn by
 using another thorn
 19-10 to extract a thorn by
 using a knife
 01-10 eye
 10-01 eye
 13-16 eye disease
 10-05 eyeball
 10-02 eyebrow
 10-04 eyelash
 10-03 eyelid

F

01-07 face
 47-29 to face at
 49-78 [sth.] to face toward
 80-04 to fail
 13-22 faint, sunstroke
 17-11 to faint
 84-08 fairly
 20-07 to fall down
 47-19 to fall down
 49-39 [tree] to fall down
 66-27 to fall into a trance
 during dancing
 54-42 family
 34-26 famine
 19-19 to fan
 80-10 to fan
 24-35 fang (of warthog)
 71-16 far
 71-17 farness
 11-34 fart
 71-19 farther
 48-60 fast, quickly
 23-55 to fasten, to tie
 29-12 fat around the tail of
 sheep
 25-48 fatty meat
 66-20 to fear
 27-10 feather
 60-06 feather headdress
 39-24 feather ornament worn
 on the head
 78-37 February
 11-32 feces
 23-46 to feed (animals)
 34-14 to feed, make sb. eat
 67-20 to feel anxious
 66-30 to feel ashamed
 66-25 to feel displeased
 34-25 to feel hungry
 66-04 to feel lonely
 46-13 to feel muddled after
 waking up
 17-06 to feel nausea
 66-01 to feel pleased
 66-05 to feel sad
 46-10 to feel sleepy
 34-28 to feel thirsty
 67-21 to feel uneasy
 49-38 to fell [a tree]
 49-79 to fell [sth.]
 24-85 female
 24-53 female dik-dik
 24-34 female warthog

40-32	to fence	27-21	flamingo	68-14	fourteen
40-31	fence for cattle kraal	45-08	to flap off water	27-39	francolin
40-43	fence of the village	74-03	to flash	23-30	fresh milk
40-44	to fence the village	22-22	flat grind stone	63-18	friend
31-28	to ferment [honey mead]	51-06	to flatten	66-21	to frighten
70-19	ferry spot	79-43	to be flattened	66-22	to be frightened
17-14	fever	76-20	to float	24-100	a kind of frog
17-15	to be feverous	76-16	flood	39-11	frog-like ornament for men on which feathers are put
79-12	few	40-17	floor	71-01	front
68-15	fifteen	31-02	flour	70-09	front surface
68-24	fifty	20-13	flower	70-10	front surface of a leather mat
65-02	to fight	20-14	flower of true grasses	20-15	fruit
61-06	to fight	60-14	a kind of flute	20-16	a species of fruit
65-24	fighting stick	28-08	fly	20-17	a species of fruit
43-33	file	27-105	to fly	20-18	a species of fruit
43-34	to file a chair (41-07)	27-83	flycatcher	20-19	a species of fruit
32-22	to fill [a bottle]	32-06	to foam	20-20	a species of fruit
77-14	to fill [a hole]	45-02	foam on the surface of water	32-11	to fry
43-09	to fill a crack of pot or boat	73-20	fog	79-44	to be full
34-19	to fill one's mouth	73-35	to fog	25-43	fur
31-31	to filter	41-17	to fold a mat	78-19	future
12-04	to find	25-05	to follow		
79-41	fine, good	48-25	to follow		
03-03	finger	19-14	to foment		
06-08	finger nail	31-01	food		
39-06	finger-ring	31-12	a kind of food made from the mixture of sorghum and beans		
68-40	to be finished				
44-01	fire				
40-09	fireplace outside the hut	35-17	food which is left stuck to the bottom of the pot after sharing		
44-07	fire stick				
44-15	firewood				
54-29	first-born child	14-08	fool		
26-01	fish	67-27	to be fool		
26-15	a species of fish	14-07	to be foolish		
26-16	a species of fish	14-06	foolishness		
26-17	a species of fish	07-01	foot		
26-18	a species of fish	07-05	footprint		
26-19	a species of fish	07-06	footsteps		
26-20	a species of fish	84-12	for		
26-21	a species of fish	68-47	for the first time		
26-22	a species of fish	03-06	forearm		
26-02	to fish	06-06	forefinger, middle finger, third finger		
26-03	to fish by net				
26-04	to fish with line	01-08	forehead		
26-05	fishhook	29-02	forelimb		
26-06	fishing trap	75-10	forest		
26-12	fish ovary	43-12	to forge		
26-08	fish scale	67-02	to forget		
06-04	to fist	59-38	to forgive		
37-11	[clothes] to fit	49-29	to form a line		
68-05	five	68-23	forty		
43-10	to fix a blade to the handle	76-05	fountain		
64-08	flag	68-04	four		
		78-34	four days ago		

G

08-13	gall-bladder
10-18	gapped central incisors
48-71	to gather [vi.]
49-62	to gather [sth.]
44-16	to gather firewood
44-18	to gather firewood to the center of fire
42-04	to gather up rubbish with a broom
24-20	genet
62-03	to get, receive
15-07	to get a bump
40-16	to get a crack
15-12	to get a part of body barked
67-24	to get accustomed to
66-24	to get angry
53-05	to get back
62-05	to get back
16-05	to get burnt
16-07	to get burnt seriously
35-08	[sth.] to get cold
74-09	to get dark
48-15	to get down
31-25	to get drunk
23-23	to get fat
55-01	to get married

48-17	to get off a boat	59-18	to greet	39-09	headband for men
48-14	to get on	59-19	greeting	49-21	head pad
47-44	to get out of the way	27-22	grey heron	12-13	to hear
61-05	to get reconciled	27-67	grey hornbill	08-03	heart
51-17	[string] to get tangled	11-29	to be grimy	30-04	heartattack
16-09	to get water blister	22-21	to grind	17-05	heartburn
23-34	ghee, oil made from milk	61-20	to grip one's throat	13-12	heart disease
27-60	giant kingfisher	17-13	to groan	79-17	heavy
24-91	to gibber	77-01	ground	24-42	hedgehog
24-93	to gibber	27-66	ground hornbill	07-04	heel
26-07	gill	24-45	ground squirrel	23-16	he-goat
24-50	giraffe	20-04	to grow	23-13	heifer
57-05	girl	56-16	to grow	49-20	to help sb. to put up a luggage on the head
39-16	girls' belt	20-30	to grow up	47-02	to help sb. to sit
62-01	to give	31-09	gruel	36-08	to help sb. undress
56-11	to give a name	24-90	to grunt	37-14	to hem
56-14	[godfather] to give a name	63-17	guest	23-50	to herd (animals)
23-06	to give birth	48-44	to guide, to show around	23-53	herder
56-03	to give birth	27-40	guinea fowl	23-52	herd of livestock
34-13	to give food	25-21	gun	82-10	here
62-16	to give order	65-23	gun	27-19	heron
33-16	glass, cup	25-25	gunpowder	11-23	to hiccup
74-02	to glitter			24-81	hide
22-23	globe grind stone			49-34	to hide
34-22	to gnaw (as a rat)			47-48	to hide oneself
48-01	to go			75-02	hill
48-04	to go ahead of sb.	24-82	hair	02-17	hip
48-21	to go down	02-12	hair of armpit	05-12	hip bone
76-14	to go downstream	24-31	hair of elephant tail	24-36	hippo
76-34	to go into water	01-02	hair of head	54-16	his/her grandfather
14-02	to go mad	68-45	half	54-22	his/her grandmother
44-12	[fire] to go out	33-06	half calabash bottle	54-03	his/her father
48-13	to go out	27-23	hamerkop	54-09	his/her mother
48-51	to go out of sight	43-14	hammer	55-13	his wife
63-23	to go to meet sb.	03-02	hand	52-09	to hit
75-06	to go up a slope	06-01	hand	43-15	to hit [with a hammer]
76-12	to go upstream	22-10	handle of a hoe	22-08	hoe
23-15	goat	43-29	handle of a knife	49-07	to hold [sth.] in a hand hanging
69-01	god	49-43	to hang [sth.]	49-06	to hold in one's arm
56-12	godfather	67-22	to hang oneself	34-12	to hold on the teeth
56-13	godmother	35-11	to be hard	49-08	to hold under one's arm
79-01	good	31-10	hard gruel	70-06	hole
64-01	to govern	31-05	hard porridge	77-12	hole
40-30	granary	24-60	hartebeest	60-16	hole of a flute
54-34	grandchild	22-13	to harvest	40-33	home, village
47-33	to grasp a hand	22-12	harvesting knife	28-02	honey
49-03	to grasp in hand firmly	80-05	[sb.] to have	27-76	honeyguide
20-01	grass, weed	17-16	to have diarrhea	31-27	honey juice for children
75-11	grassland	56-02	to have morning sickness	31-26	honey mead
58-05	grave	66-36	to have a sexual intercourse	29-07	hoof
24-56	greater kudu	82-03	he, she	66-16	to hope
27-80	greenbul	01-01	head	23-26	horn
27-54	green pigeon			23-21	horse

35-03	to be hot	J	75-12	land
79-22	hot		59-03	language
78-29	hour	24-21	05-08	large rib
83-07	how many, how much?	78-36	39-25	large sheep skin worn by women on the front
68-37	how many people?	01-15		
62-12	how much?	05-03	24-87	large spotted
24-94	to howl	48-53	72-22	large spotted
48-64	human path to water's edge	63-12	46-14	late riser who is muddled after waking up
29-10	hump	78-42		
68-29	hundred	47-36	66-02	to laugh
34-24	hunger	24-101	69-10	to lay a curse on sb.
25-01	to hunt	48-18	27-06	to lay egg
25-02	hunter	76-35	23-51	to lead (animals) back
48-37	to hurry	61-09	60-22	to lead dancing or singing
55-10	husband	48-66	48-47	to lead the way
55-14	husband's elder brother	78-41	60-23	leader of dancing or singing
55-17	husband's sister	K	20-12	leaf
55-15	husband's younger brother		47-23	to lean against
40-01	hut	65-09	49-41	to lean [sth.] against
13-07	hydrocele testis	23-45	67-05	to learn
24-18	hyena	59-10	41-02	leather mat
		61-13	39-20	leather ornament worn beneath the knee
I		65-11	48-02	to leave
82-01	I	08-17	49-09	to leave [sth.], to let go
27-24	ibis	25-38	49-15	to leave [sth.] behind
43-47	to be idle	65-12	48-03	to leave secretly and quietly
13-01	illness	27-62	71-10	left
24-54	impala, gazelle	66-35	71-11	left hand
64-04	important person	27-38	40-25	left side of the hut
63-39	impudent person	45-20	73-13	the left star of the Orion's belt
78-05	in the morning	04-03	04-01	leg, foot
49-36	to incline	04-04	21-09	lemon
68-39	to increase and decrease	47-06	62-18	to lend
68-38	to increase in number	43-28	24-14	leopard
27-07	to incubate	37-13	67-14	letter, paper
15-01	to injure	40-07	48-68	to level long weeds
40-27	inner place of the hut	49-37	34-07	to lick
71-07	inside	50-04	33-10	lid
71-08	inside a house	67-04	59-21	lie
63-11	to inspect sb's belongings	59-04	46-01	to lie down, sleep
07-03	instep	23-47	47-07	to lie flat
40-14	to interlace sticks, to make wall	L	25-07	to lie in wait
08-16	intestine, large	41-13	46-02	to lie on one's back
08-15	intestine, small	33-08	49-49	to lift
63-24	to invite	18-12	79-19	light
10-06	iris of eye	18-01	72-05	light blue, dark green
77-09	iron		74-11	to light up
76-19	island	18-11	73-30	[lightning] to lighten
17-02	to itch		73-29	lightning

66-10	to like	63-21	to make an appointment with sb.	68-44	to measure
84-02	like, as			37-08	to measure body
15-13	to limp	70-07	to make a hole	25-47	meat
24-10	lion	67-29	to make a joke	10-14	meat of gums
01-13	lip	31-37	to make butter from milk	19-13	medicine
10-11	lip			79-11	medium-sized
39-15	lip ornament worn beneath the lips which is made of ivory or tooth of hippo	79-27	to make cold	63-22	to meet
		35-09	to make [sth.] cool	63-36	meeting
59-11	to listen to	34-10	to make sb. drink	31-38	[oil] to melt
24-05	little baboon	49-77	to make [sth.] face toward	31-39	to melt [oil]
06-07	little finger	23-41	to make female animal adopt another's offspring	31-40	[butter] to melt
24-75	little female buffalo			67-01	to memorize
24-39	little hippo	44-06	to make fire by fire sticks	55-08	messenger to negotiate for marriage
24-71	little male buffalo	37-09	to make fitting of clothes	77-10	metal
24-79	little male crocodile			39-03	metal armlet
78-24	a little while ago	79-24	to make hot	39-01	metal earring
27-84	little yellow flycatcher	48-38	to make sb. hurry	39-31	metal head of walking stick
40-35	to live	31-35	to make oil	39-07	metal ornament on the hem of women's skirt
08-11	liver	51-07	to make round [a string]	71-04	middle, center
24-102	lizard	51-08	to make round [a clay ball]	71-18	middle distant
49-51	to load	79-37	to make sharp	41-12	middle part of chair (41-07)
40-38	to load luggage	47-16	to make sb. slip	78-11	midnight
40-06	to lock	51-23	to make [sth.] small	56-08	midwife
02-15	loin	43-36	to make smooth [surface of wood]	23-29	milk
79-13	long	74-15	to make sound	23-35	to milk
27-18	long-tailed cormorant	40-19	to make the ground surface smooth	23-37	to milk and consume the milk on the spot
56-17	to look after [a child]	51-25	to make [sth.] thin	23-36	milking pot
12-08	to look around	38-19	to make up oneself	25-19	to miss the mark
12-02	to look at	63-26	to make sb. wait	32-29	to mix
12-03	to look at carefully	24-84	male	45-18	to mix
12-07	to look for	57-02	man	31-29	to mix honey and water to make honey mead
12-10	to look into	23-22	mane	10-16	molar
50-16	to loosen	24-12	mane of lion	43-37	to mold pottery
50-22	to loosen [a nail]	68-31	many people	16-10	mole
36-10	to loosen the dress	68-32	many things	62-11	money
48-50	to lose one's way	27-30	marabou stork	24-24	a kind of mongoose
49-55	to be lost	78-38	March	24-25	a kind of mongoose
66-33	to love	72-18	mark	78-21	month
02-10	lower belly	72-19	to mark, brand	73-03	moon
29-04	lower half of hind leg	23-57	to mark brand	74-05	moonlight
04-05	lower part of leg	63-33	market	78-04	morning
08-06	lung	55-02	marriage, wedding	73-16	morning star
40-41	luggage bag	27-94	masked weaver	28-09	mosquito
49-25	luggage basket	09-10	masturbation	48-69	mound on the ground
		44-21	match	27-57	mousebird
		31-22	material for beer	75-01	mountain
		54-36	maternal uncle/aunt	01-12	mouth
		78-40	May	10-10	mouth
		84-05	maybe, maybe not	49-60	to move [sth.]
		16-20	measles, small pox		
	M				
22-05	machete				
14-03	mad person				
14-01	madness				
21-02	maize				
43-07	to make				

48-23	to move off	78-25	now	63-29	to part [from sb.]
40-36	to move one's residence	19-23	to nurse, to treat	20-10	part at which a branch is cut off
77-07	mud			48-41	to pass avoiding [sth.]
34-23	to munch			48-40	to pass by
65-08	Mursi		O	78-13	past
60-17	a kind of musical instrument	59-36	to obey	50-12	to paste
35-21	must, mold	12-06	to obstruct the sight	50-13	to paste
54-43	my brother!	78-45	October	24-09	Patas monkey
54-01	my father	31-34	oil	37-15	to patch
54-14	my grandfather	79-34	old	54-35	paternal uncle/aunt
54-20	my grandmother	24-73	old female buffalo	48-61	path
54-07	my mother	24-69	old male buffalo	13-03	patient
		57-12	old man	62-15	to pay
		78-23	old times	64-03	to pay tax
	N	57-11	old woman	75-03	peak
		69-08	omen	20-38	to peel
43-21	nail	68-01	one	20-39	to peel
36-09	to be naked	84-01	only	50-10	to peel off
56-10	name	40-08	to open	12-09	to peep
01-20	nape	47-26	to open the eyes	43-22	peg
41-10	narrow part of chair (41-07)	23-48	to open the gate of kraal	25-44	to peg out animal hide to dry
72-23	narrow stripe	47-24	to open the legs	27-16	pelican
11-05	nasal mucus	47-25	to open the mouth	09-02	penis
02-09	navel	70-15	opposite side of a river	57-01	person
71-14	near	27-90	oriole finch	11-19	phlegm
71-15	nearness	54-41	orphan	11-08	to pick one's nose
01-19	neck	24-55	oryx	49-12	to pick up
37-03	needle	27-104	ostrich	62-04	to pick up
63-19	to be a neighbor of sb.	54-04	our father	27-12	to pick up food bit by bit
54-40	nephew/niece	54-17	our grandfather		
27-106	nest	54-23	our grandmother	27-61	pied kingfisher
25-36	net	54-10	our mother	37-04	to pierce
26-13	net	71-09	outside	27-63	pigmy kingfisher
79-33	new	09-09	ovary	77-03	to pile
55-12	newly married woman	65-05	to overcome	41-07	pillow, chair for men
59-13	news	32-24	to overflow	41-05	pillow, chair for women
78-10	night	48-26	to overtake sb.	41-06	pillow, chair for women and young men
27-71	nightjar	27-70	owl		
68-09	nine	63-16	owner	16-12	pimple
68-19	nineteen	23-11	ox	49-05	to pinch
68-28	ninety	27-100	oxpecker	31-45	pipe
02-07	nipple			25-37	pitfall
47-34	to nod		P	09-07	placenta
78-08	noon			38-05	to plait hair
73-45	north	49-67	to pack a load	33-13	plate
01-11	nose	40-37	to pack luggage	60-15	to play flute
10-08	nose	76-30	to paddle	27-45	a kind of plover
10-09	nostril	76-31	paddle, oar	27-15	to pluck feather
84-14	not	38-23	paint for smearing on the body	47-32	to point
23-07	not to become pregnant for a long time	06-02	palm of hand	70-02	point of knife
67-08	not to understand	43-27	to pare [wood]	35-23	poison
78-46	November	54-13	parent	25-51	poison used for 25-50
				25-50	poisonous arrow

50-19	to poke in	R	71-13	right hand	
51-10	to polish		40-26	right side of the hut	
64-12	poor man	24-44	rabbit	73-14	the right star of the
31-04	porridge	40-29	rafter		Orion's belt
40-23	post	73-21	rain	30-03	rinderpest?
33-02	pot [milk]	73-22	to rain	36-16	to rinse
33-03	pot [oil]	73-26	rainbow	73-04	[the sun] to rise
21-04	potato	78-28	rainy season	76-01	river
50-21	to pound in	44-14	to rake out ashes	76-18	river bank
30-06	a kind of pox	42-05	to rake rubbish	48-63	road
59-29	to praise	77-16	to ram [sth.] into the	32-10	to roast
69-04	to pray		ground	62-21	to rob
66-12	to prefer	24-48	rat	27-82	robin
43-50	to prepare	24-22	ratel	77-04	rock
49-57	to press against	27-102	raven	49-80	to roll
49-70	to press in	32-14	raw [meat]	41-18	to roll up a mat
19-02	to press swelling in	28-03	raw honey	40-20	roof
	order to drain the pus	38-10	razor	40-10	room
19-03	to press swelling with a	67-06	to read	20-11	root
	twig in order to drain	71-02	rear	20-25	a root of a species of
	the pus	64-13	to reconstruct		aquatic plant
19-05	to press with fingers	19-22	to recover	20-23	root of water lily
19-06	to press with finger-tips	72-01	red	43-43	rope
52-08	to prod	27-04	red and yellow berbet	19-01	to rub, to pat
61-07	to provoke sb. to fight	77-78	red soil	50-27	to rub
09-06	pubic hair	65-15	to redeem	51-09	to rub
49-54	to pull	24-63	reedbuck	50-26	to rub off [sth.] by using
50-20	to pull out	28-04	refined honey		a stick
49-50	to pull up	59-32	to refuse	38-15	to rub off dirt from the
63-13	to punish	62-07	to refuse to give		body
63-32	pupil	68-41	to remain	38-14	torub off water or sweat
10-07	pupil of eye	67-03	to remind		from the body
69-13	to purify	42-17	to remove [sth. that is	38-13	to rub one's body
72-06	purple, gray, green		stuck]	46-16	to rub one's eye
15-08	pus	47-47	to remove [sth.] out of	42-07	rubbish
49-56	to push		the way	42-08	rubbish heap
49-28	to push away [sth.]	43-08	to repair	48-33	to run
49-27	to put, to place	43-11	to replace	48-24	to run away
32-17	to put a pot on fire	59-34	to request	48-34	to run fast
49-52	to put down	68-42	to reserve	48-57	to run over
49-48	to put in	66-31	to respect	77-11	to rust
49-31	to put in disorder	13-13	respiratory disease		
49-32	to put in order	59-17	to respond		
47-45	to put [sth.] in the way	19-18	to rest		S
34-18	to put [sth.] into one's	47-21	to rest one's cheek in		
	mouth		one's hand	49-24	sack
49-42	to put [sth.] on	48-07	to return	27-25	sacred ibis
38-18	to put on accessories	70-11	reverse side of a leather	69-14	sacrifice
43-55	to put together [a gun]		mat	69-15	to sacrifice
		24-40	rhino	27-29	saddle bill stork
		05-10	rib in the back	31-32	salt
	Q	40-03	rib of the hut	35-07	to be salty
		21-01	rice	76-23	to salvage
48-35	quickly	71-12	right	77-05	sand
		84-06	right, sure	36-21	sandals

27-51	sandgrouse	37-10	to sew	70-08	side
79-47	to be satisfied	74-07	shade	02-13	side of body
65-17	to save, rescue	74-08	shadow	22-18	sift
43-31	saw	49-58	to shake [sth.]	22-19	to sift
43-32	to saw	42-10	to shake off dust	72-16	to be similar
59-05	to say, tell	45-07	to shake off water	78-35	since yesterday
59-20	to say farewell	76-10	to be shallow	60-10	to sing
15-09	scab	76-09	shallow of a river	60-11	to sing a humming tune during dancing
16-15	to be scabby	64-10	to share a border	76-22	to sink
15-10	scar	32-20	to share food to several people from the pot	34-11	to sip
49-81	to scatter	62-08	to share with sb.	47-03	to sit down
63-30	school	51-14	to be sharp	68-06	six
27-58	scimitarbill	79-35	sharp	68-16	sixteen
37-07	scissors	25-17	sharp iron arrowhead	68-25	sixty
59-27	to scold	51-13	to sharpen to a point	43-45	skillful person
49-04	to scoop up with a hand	38-09	to shave beard	02-02	skin
33-19	to scoop up [with a spoon] and to eat food	38-08	to shave head	24-104	skin
33-18	to scoop up [with a spoon] and to pour food into another container	11-03	[tears] to shed	25-42	to skin by pulling
28-17	scorpion	11-02	to shed tears	39-30	skin of cattle's tail for covering the handle of cudgel
26-09	to scrape off scale	23-18	sheep	25-41	to skin with a knife
34-17	to scrape the food stuck to the bottom of a vessel	23-17	she-goat	05-04	skull
61-12	to scratch	40-40	shelf	73-01	sky
17-03	to scratch	26-14	shellfish	61-11	to slap
50-24	to screw in	73-24	to shelter from the rain	27-86	slate-coloured boubou
32-27	to season	25-30	shield	25-39	to slaughter
12-01	to see	04-06	shin	11-20	slaver
48-45	to see off	73-09	[the sun] to shine	46-03	to sleep
22-11	to seed	74-01	to shine	46-04	sleep
20-36	seed	74-13	[the sun] to shine at the peak	43-26	to slice [wood]
49-02	to seize with a hand	73-10	[the sun] to shine hot	52-04	to slice
62-09	to sell	17-10	to shiver	70-05	slice
43-24	to separate a bark and a core by twisting out	25-18	to shoot and to hit the mark	84-09	slightly
23-42	to separate livestock kid and its mother at night in order to milk the next morning	25-20	to shoot with a bow	47-15	to slip
50-09	to separate two things that are stuck together	25-26	to shoot with a gun	47-17	to be slippery
78-44	September	73-15	shooting star	75-04	slope
16-06	serious burn	63-34	shop	70-16	slope of a river bank
15-14	serious wound with pus	79-15	short	75-05	to slope up
05-14	serum	36-20	short pants	48-36	slowly
73-06	[the sun] to set	51-21	to shorten	79-08	small
25-35	to set a trap	02-04	shoulder	79-10	small, little
23-54	to set free (animals)	49-18	to shoulder	28-14	small ant
65-16	to set free	05-05	shoulder blade	23-62	small goat
61-08	to settle a dispute	14-04	to shout	05-09	small rib
68-07	seven	24-88	[monkey] to shout	24-86	small spotted
68-17	seventeen	24-92	to shout	72-21	small spotted
68-26	seventy	26-25	to shout	52-06	to smash
		59-26	to shout, cry	19-12	to smear medicine
		65-25	to shout a war cry	38-20	to smear paint on the body
		12-12	to show	12-15	to smell sth.
		47-28	to show one's teeth	12-16	[sth.] to smell
		40-05	to shut	12-17	to smell bad
		66-29	to be shy		

12-18	to smell bad [adj.]	27-98	sparrow	56-20	sterile woman
12-19	to smell good	27-37	sparrowhawk	76-42	stern
44-04	smoke	59-08	to speak loudly	77-15	to stick [sth.] into the ground
31-46	to smoke pipe	25-27	spear	50-07	to stick [sth.] to
28-06	smoker for chasing away bees	72-13	to speckle	31-03	stiff porridge
66-03	to smile	28-12	spider	13-11	stiff shoulder
24-80	snake	37-02	to spin thread	32-08	to stir
51-05	to snap	08-02	spine	45-19	to stir
23-03	to snarl	69-05	spirit	76-37	to stir
26-24	to snarl	69-06	spirit of the dead	49-76	to stir up
11-24	to sneeze	11-18	to spit out	31-16	stirring stick for cooking porridge
12-20	to sniff	11-17	spittle	08-07	stomach, 1st.
27-48	snipe	76-38	[water] to splash	08-08	stomach, 2nd.
46-08	to snore	08-12	spleen	08-09	stomach, 3rd.
84-04	so on	43-23	to split [wood]	08-10	stomach, 4th.
51-28	to soak [a hide] in water	52-14	to split [a branch of a tree]	77-02	stone
36-15	soap	33-17	spoon	22-25	stone for making upper surface of grind stone rough
66-06	to sob	24-16	spot	23-39	stones to wash inside of churning gourds
31-43	soda eaten with chewing tobacco	72-20	to be spotted	57-13	to stoop because of age
35-12	to be soft	27-42	spotted stone curlew	43-52	to stop
31-11	soft gruel	47-22	to sprawl	48-48	to stop
31-06	soft porridge	49-30	to spread	48-49	to stop sb.
31-07	soft porridge	73-19	[cloud] to spread	80-02	to stop [working]
31-08	soft porridge made from young sorghum	41-16	to spread a mat	49-33	to store
51-27	to soften	40-18	to spread soil on the floor	27-28	stork
41-15	to soften hide for a leather mat	22-17	to spread to dry	47-04	to straddle
76-06	soil	36-17	to spread to dry	01-05	straight hair
07-02	sole	45-12	to spread to dry	51-02	to straighten
65-04	soldier	32-28	to sprinkle	47-10	to straighten oneself
62-02	something	29-08	spur of a ruminant's leg	12-14	to strain one's ear
54-27	son	27-43	spur-winged plover	63-07	stranger, enemy
60-09	song	65-19	to spy	43-44	strap
44-05	soot	63-38	square	81-04	strap for calabash gourd
16-16	sore caused by thorn stick	26-23	to squeak	47-35	to stretch oneself
16-18	sore caused by wearing beads on the neck	51-22	to squeeze	51-20	to stretch out
16-19	sore in toes	45-10	to squeeze out water	61-10	to strike
21-10	sorghum	19-04	to squeeze with fingers	43-41	string
21-11	variants of sorghum	24-47	a kind of squirrel	60-18	a kind of stringed instrument
21-03	sorghum cane	25-29	to stab	39-19	strip of leather ornament worn beneath the knee
74-14	sound	47-18	to stagger	48-32	to stroll
25-49	soup	48-39	to stagger	79-28	strong
35-05	to be sour	25-06	to stalk	31-20	[alcoholic drink] to be strong
35-20	to be sour because of rot	18-09	to stammer	73-39	strong wind
23-31	sour milk	47-01	to stand up	49-69	to stuff in
73-44	south	73-11	star	47-12	to stumble
71-03	space between two things	27-101	starling	47-14	to stumble sb.
44-02	spark	25-08	to startle		
		48-06	to stay		
		62-20	to steal		
		32-09	steam		
		47-37	to step over		
		54-38	stepchild		
		54-37	stepfather		

47-13	to stumble and fall down	49-46	fire	68-22	thirty
80-03	to succeed	49-47	to take out	82-07	this
63-15	to succeed in life	22-28	to take out beans from sheath	20-40	thorn
56-19	to suck the breast	45-17	to take out dirty surface of water	37-05	thorn for piercing
19-11	to suck out	45-06	to take [sth.] out of water	37-01	thread
56-18	to suckle	59-06	to talk, speak to sb.	43-42	thread
78-33	suddenly, quickly	46-07	to talk in one's sleep	61-03	to threaten
18-06	to suffer from cataract	28-19	tapeworm	68-03	three
13-10	to suffer from jaundice	34-21	to taste	68-46	three times
13-06	to suffer from malaria	35-02	to taste bad	22-16	to thresh [maize] by hand
31-41	sugar	35-01	to taste good	22-15	to thresh [sorghum] by hand
73-02	sun	38-21	tattoo	22-14	to thresh [sorghum] by pounding
27-88	sunbird	64-02	tax, donation	01-21	throat
73-27	sundog, partial rainbow	27-87	tchagra	25-28	to throw a spear
73-05	sun-rise	31-42	tea	61-14	to throw down sb.
73-07	sun-set	59-41	to teach	06-05	thumb
49-40	to support	63-31	teacher	73-31	thunder
66-17	to be surprised	52-10	to tear	73-32	to thunder
66-18	to surprise sb.	52-02	to tear off a small portion from [sth.]	37-18	to tie
25-10	to surround	11-01	tears	50-01	to tie
63-10	to suspect	25-32	teeth of trap	50-15	to tighten
49-45	to be suspended	59-22	to tell a lie	78-01	time
34-08	to swallow	67-11	to tell the correct	78-03	time when human beings are active
76-04	swamp	68-10	ten	27-75	tinkerbird
67-18	to swear	05-16	tendon	70-01	tip, point
11-26	sweat	29-06	tendon	48-55	tire
11-27	to sweat	28-15	termite	24-97	a kind of toad, frog
11-28	to sweat slightly	27-49	tern, gull	24-98	a kind of toad
42-02	to sweep	09-03	testicle	24-99	a kind of toad
42-13	to sweep by hand	84-13	than	21-05	tobacco
34-16	to sweep with fingers and eat food at the bottom of a vessel	66-28	to thank	39-32	tobacco case made of animal bone
35-06	to be sweet	82-08	that	39-33	tobacco case made of the skin of animal scrotum
16-02	to swell	82-09	that overthere	78-16	today
51-16	to swell	40-21	to thatch	40-12	toilet
16-01	swelling	78-18	the day after tomorrow	78-17	tomorrow
30-01	swelling	78-14	the day before yesterday	10-12	tongue
27-72	swift, swallow	54-06	their father	43-05	tool
76-32	to swim	54-19	their grandfather	10-15	tooth, incisor
49-59	to swing	54-25	their grandmother	13-23	tooth decay
49-61	to swing [sth.] round and round	54-12	their mother	70-17	top of a river bank
66-08	to sympathize with	82-11	there	49-01	to touch
	T	80-08	there is, there are	79-32	tough
24-83	tail	82-06	they	63-02	town
48-43	to take sb. to somewhere	82-12	they overthere	08-04	trachea
42-06	to take away and throw away rubbish	63-08	thief	25-04	to track, follow
33-12	to take off [lid]	04-02	thigh	38-11	traditional razor
32-18	to take off a pot from	81-01	thing	25-03	trail (foot prints) of wild animals
		67-16	to think		
		34-27	thirst		
		68-13	thirteen		

23-27	to train livestock horns		which supports the roof	34-15	to wash one's hand
51-07	to trample	41-11	upper surface of chair	12-11	to watch over
25-31	trap		(41-07)	45-01	water
48-52	to travel	22-24	upper surface of flat	16-08	water blister
47-11	to tread on		grind stone	24-61	waterbuck
20-05	tree	22-26	to uproot plants	33-07	water container made
76-02	trench	76-11	upstream		from calabash
67-19	to be troubled	08-18	urinary bladder	76-15	waterfall
36-19	trousers	11-31	to urinate	70-18	water front
20-03	true grasses	11-30	urine	76-06	water pool
24-105	trunk of elephant	43-06	to use	76-03	wave
30-02	trypanosomiasis?	10-13	uvula	47-31	to wave one's hand
27-59	turaco			82-04	we
49-74	to turn around			79-30	weak
49-75	to turn [sth.] around		V	36-03	to wear
47-30	to turn one's back			36-04	to wear inside out
48-08	to turn round	75-08	valley	41-14	to weave a mat
48-10	to turn to the right	13-08	venereal disease	43-40	to weave a rope
46-09	to turn while sleeping	84-07	very	43-39	to weave a string
68-12	twelve	63-01	village	27-93	weaver
68-20	twenty	63-27	to visit	27-14	web
68-21	twenty-one	59-01	voice	55-03	wedding dance
56-07	twin	17-07	to vomit	22-06	to weed
51-05	to twist	27-33	vulture	66-07	to weep
68-02	two	09-04	vulva	79-21	to weigh
				45-15	well
				84-03	well, then
U		W		73-43	west
				45-03	to wet
23-28	udder	27-79	wagtail	45-04	to be wet
56-06	umbilical cord	63-25	to wait	83-02	what?
49-64	to uncover	17-12	to wake from a faint	78-30	what time?
59-12	to understand	46-12	to wake up	21-14	wheat
67-07	to understand	46-15	to wake up sb.	27-81	wheatear
38-06	to undo hair	15-05	wale	78-31	when
36-06	to undress sb.	48-31	to walk	83-05	when?
79-42	uneven	48-29	to walk in line	83-04	where?
51-04	to unfold	48-28	to walk side by side	51-11	to whet
49-23	to unload and carry the luggage little by little	18-02	walking stick	51-12	whetstone
49-68	to unpack	39-28	walking stick	83-03	which?
20-22	to be unripe (adj.)	40-13	wall	63-14	whip
20-24	to be unripe	66-13	to want	39-21	whip-like ornament
20-27	to be unripe	66-15	to want a man to drink coffee		used while dancing,
20-31	to be unripe (adj.)	66-14	to want to drink coffee	73-40	worn on the elbow
20-32	to be unripe (adj.)	65-01	war	59-09	whirlwind
20-33	to be unripe (adj.)	32-19	to warm [food]	60-19	to whisper
20-34	to be unripe (adj.)	44-13	to warm oneself near fire	60-20	to whistle
43-46	unskilled person	16-11	wart	72-03	whistle
37-12	to untie	24-32	warthog	39-04	white
50-02	to untie	38-01	to wash	31-18	white metal armlet
71-05	up	33-14	to wash [plate]	01-03	white bread
03-05	upper arm	33-15	to wash [tableware]	39-27	white hair
29-03	upper half of hind leg	36-13	to wash clothes		white leather belt for young girls worn from shoulder
40-24	upper part of the post				

62-06	white man	15-04	wound on the head
27-46	white spotted crane	30-07	wound on the hoof
72-25	white-headed	49-65	to wrap up
83-01	who?	01-09	to wrinkle
82-13	who, which [relative pronoun]	03-04	wrist
83-06	why?	67-12	to be wrong
27-92	whydah		
72-24	wide stripe		
51-24	to widen		
55-18	widow		
27-97	widowbird		
55-11	wife		
55-19	wife's father		
55-20	wife's mother		
24-01	wild beast		
24-26	wild dog		
73-37	wind		
50-14	to wind around		
40-22	window		
27-09	wing		
11-04	to wink		
22-20	to winnow		
42-12	to wipe		
45-09	to wipe [one's wet hand]		
38-16	to wipe by grass after defecating		
38-17	[child] to wipe by sand after defecating		
50-18	wire		
67-25	wisdom		
69-09	witchcraft		
76-17	[flood water] to withdraw		
57-03	woman		
55-24	woman who commits adultery		
39-23	women's back apron		
39-17	women's belt		
39-22	women's front apron		
09-08	womb		
39-02	wooden earring		
23-25	wooden hammer for castrating animals		
39-14	wooden lip ornament worn beneath the lips		
33-04	wooden vessel		
27-77	woodpecker		
59-02	word		
43-01	to work		
43-02	work		
64-11	world		
28-18	worm		
15-03	wound		

X Y Z

11-22	to yawn
78-22	year
72-04	yellow
27-26	yellow-billed stork
78-15	yesterday
82-02	you (sg.)
82-05	you (pl.)
24-74	young female buffalo
24-04	young male baboon
24-70	young male buffalo
57-06	young man
54-33	younger brother/sister
54-02	your father
54-05	your (pl.) father
54-15	your grandfather
54-18	your (pl.) grandfather
54-21	your grandmother
54-24	your (pl.) grandmother
54-08	your mother
54-11	your (pl.) mother
24-41	zebra
24-23	zorilla